

UNIVERSIDAD DE ALCALÁ
Máster en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera

Penpisa Srivoranart

**LA ENSEÑANZA DEL SUBJUNTIVO A LOS
ALUMNOS TAILANDESES A TRAVÉS DE
TEXTOS ESCRITOS**

Memoria de investigación dirigida por la profesora
ANA RUIZ MARTÍNEZ

Alcalá de Henares
2005

AGRADECIMIENTOS

Me gustaría agradecer, en primer lugar, a *Dña. Ana Ruiz Martínez* por dirigir esta memoria con mucha paciencia y mucha comprensión, y por haberme dado muchas buenas ideas; a las chicas de Alcalá de Henares (*Mónica, María, Sandra y Vero*) por haberme ayudado siempre y haberme aclarado las dudas del español; a los profesores de la Sección de Español de la Universidad de Chulalongkorn por toda la información necesaria; a mi querida amiga *Kanjana Kolaka* por haberme mandado desde Tailandia los documentos imprescindibles para el proyecto; y al final, a mi familia y a mis amigos por todo el apoyo y el cariño durante todos estos momentos.

ÍNDICE

	Página
0. Introducción.....	7
1. Presentación de la cuestión.....	10
1.1 ¿Por qué es un problema la enseñanza y el aprendizaje del subjuntivo en el aula E/LE?	11
1.2 Un acercamiento a los modos indicativo y subjuntivo.....	16
2. La enseñanza del español en Tailandia.....	28
2.1 La situación del español en Tailandia.....	28
2.2 El currículo de Filología Hispánica en la Universidad de Chulalongkorn.....	30
2.3 Usos y valores del subjuntivo en el currículo de Filología Hispánica de la Universidad de Chulalongkorn.....	32
2.3.1 Español III (Nivel Intermedio-Bajo).....	33
2.3.2 Español IV (Nivel Intermedio-Alto).....	34
2.3.3 Español V (Nivel Intermedio-Avanzado).....	41
2.3.4 Español VI (Nivel Avanzado).....	51
3. Metodología.....	61
3.1 Preparación del test.....	61
3.1.1 Especificaciones del test	
3.1.1.1 Propósito general del test.....	62
3.1.1.2 La descripción de los candidatos.....	62
3.1.1.3 Nivel del test.....	63
3.1.1.4 Duración del test.....	63
3.1.1.5 Contenido del test.....	63
3.1.2 Diseño del test	
3.1.2.1 Selección de tipo de prueba.....	64
3.1.2.2 Determinación del procedimiento.....	64
3.1.2.3 Diseño pruebas.....	66

3.1.2.4 Criterios de calificación.....	80
3.2 Metodología empleada para la realización de las actividades a partir de textos escritos.....	81
3.2.1 Los tipos de textos escritos seleccionados.....	83
3.2.1.1 Textos periodísticos.....	83
3.2.1.2 Textos literarios.....	85
3.2.1.3 Textos publicitarios.....	87
3.2.2 La explotación de textos escritos en el aula de E/LE.....	88
3.2.3 La enseñanza del subjuntivo a través de textos escritos.....	95
3.3. Propuesta didáctica: metodología.....	96
3.3.1 Metodología.....	96
3.3.2 Estructura de las actividades (contenidos, destrezas, tipología de ejercicios, tipos de textos).....	97
4. Evaluación de los resultados del test.....	102
4.1 Resultados del test.....	102
4.2 Comentario acerca de los resultados.....	108
4.3 Usos y valores del subjuntivo que se debe reforzar.....	110
5. Actividades didácticas de refuerzo.....	112
5.1 Actividad 1	
5.1.1 Ficha técnica.....	114
5.1.2 Los ejercicios.....	115
5.2 Actividad 2	
5.2.1 Ficha técnica.....	129
5.2.2 Los ejercicios.....	130
5.3 Actividad 3	
5.3.1 Ficha técnica.....	144
5.3.2 Los ejercicios.....	145

5.4 Actividad 4	
5.4.1 Ficha técnica.....	159
5.4.2 Los ejercicios.....	160
5.5 Actividad 5	
5.5.1 Ficha técnica.....	173
5.5.2 Los ejercicios.....	174
5.6 Actividad 6	
5.6.1 Ficha técnica.....	187
5.6.2 Los ejercicios.....	188
6. Conclusiones.....	201
7. Bibliografía.....	203

0. INTRODUCCIÓN

El subjuntivo es uno de los obstáculos más grandes en el aprendizaje del español. Aunque existen muchos estudios y teorías sobre el subjuntivo, es siempre un gran trabajo para los alumnos el aprender y poder usarlo con certeza. Pese a la dificultad de la enseñanza del subjuntivo, hasta este momento nadie ha hecho ninguna investigación para los estudiantes tailandeses, tratando especialmente este tema gramatical.

Sin embargo, lo que esta memoria da como prioridad no es cómo explicar los usos y valores del subjuntivo a los alumnos tailandeses puesto que para ello ya tenemos algunos materiales a donde acudir; lo que nos interesa es conocer realmente los usos con los que los alumnos tienen más dificultades en el proceso de aprendizaje de la lengua española y, en función de ello, preparar algunas actividades que puedan utilizar los profesores como refuerzo en el aula.

Para llevar a cabo esta tarea, en primer lugar, hemos elaborado un test con el fin de detectar en qué casos los alumnos tailandeses tienen especial dificultad en el uso del subjuntivo. Para elaborar esta prueba, hemos tomado en consideración todos los contenidos gramaticales y funcionales que recoge el currículo de Filología Hispánica de la Universidad de Chulalongkorn. Tras el examen del test, nos hemos ocupado, en segundo lugar, de llevar a cabo nuestra propuesta didáctica. En esta parte práctica se encuentran algunas actividades con el objetivo de reforzar a los alumnos tailandeses en los usos del subjuntivo que aún fallan. En realidad, existen muchas maneras de realizar las actividades; sin embargo, lo que esta memoria va a proponer es realizar las actividades a través de textos escritos.

En general, los estudiantes tailandeses no tienen muchas oportunidades de acercarse a la lengua actual del español porque, normalmente, aprenden el idioma solo a través del manual y nada más fuera de la clase. Así que, el otro fin de esta memoria sería que los alumnos tailandeses pudieran estar en contacto directamente con la lengua que utilizan los nativos en el mundo actual, además de aprender los usos gramaticales del subjuntivo.

Esta memoria de investigación se divide principalmente en dos partes: la teórica y la práctica. El marco teórico abarca los cuatro primeros capítulos:

Capítulo 1: Presentamos las razones principales que dificultan la enseñanza y el aprendizaje del subjuntivo en el aula de E/LE y, además, algunas teorías destacadas respecto a la cuestión de la selección modal.

Capítulo 2: Mostramos una perspectiva general de la situación del español en Tailandia para saber a quién y a cuántas personas beneficiaría esta memoria. Dado que esta memoria de investigación se destina a los estudiantes de Filología Hispánica de la Universidad de Chulalongkorn, mostramos los detalles generales de este currículo y su tratamiento acerca del subjuntivo. A partir de este currículo, realizaremos un test que incluya todos los usos y valores del subjuntivo que se supone que los alumnos ya han aprendido en las clases.

Capítulo 3: Describimos la metodología empleada para realizar el test. Después, nos ocupamos de la metodología seguida para la preparación de las actividades a través de textos escritos (periodísticos, literarios y publicitarios) y su explotación en el aula de E/LE. Este capítulo se termina con la metodología utilizada en la propuesta didáctica de este proyecto.

Capítulo 4: En este capítulo recogemos los resultados del test hecho por nuestros candidatos. A partir de estos datos, confeccionaremos una lista con todos los usos del subjuntivo que se deberían trabajar en las actividades de refuerzo.

Capítulo 5: En cuanto a la parte práctica de esta memoria de investigación, ésta se encuentra en este último capítulo. En total proponemos seis actividades en las que se han ido organizando los contenidos que nos interesan trabajar en función de seis líneas temáticas diferentes.

1. PRESENTACIÓN DE LA CUESTIÓN: LA ENSEÑANZA DEL SUBJUNTIVO EN EL AULA DE E/LE

La enseñanza del subjuntivo siempre se enfrenta con ciertas dificultades por la complejidad de algunos usos y valores. Como dice Bosque 1990¹, “el Subjuntivo es una enmarañada madeja que, además, está formada por múltiples hilos.” Por lo tanto, no hay que extrañarse si el subjuntivo es uno de los mayores obstáculos entre los estudiantes extranjeros. A los estudiantes tailandeses² de E/LE también les cuesta mucho aprenderlo y poder usarlo, sobre todo, porque su propio sistema lingüístico no dispone explícitamente del modo subjuntivo.

Al hablar, en general, del aprendizaje de este modo verbal, el mayor problema es que los aprendices del español confunden los usos del modo indicativo con los del subjuntivo. A veces, tal y como señala Timo (2001: 691), los alumnos seleccionan un modo sin saber bien el significado que éste conlleva en cada contexto.

“...el estudiante, a la hora de aprender el uso de los modos, asocia ciertos lexemas con un modo determinado – indicativo o subjuntivo – y no el significado con el modo, por lo cual tendrá problemas en los casos en que el mismo lexema puede usarse con los dos modos con una delimitación de funciones”.

En los cursos de E/LE, los alumnos necesitan saber exactamente cuándo hay que poner el indicativo o el subjuntivo. Bosque (1990: 13) presenta como ejemplo el caso de los pacientes que quieren saber exactamente cuántas cápsulas amarillas deben tomar y en qué momento deben hacerlo.

Desde el punto de vista docente, no les resulta tan fácil a los profesores explicar este tema, y esto no es nada extraño si pensamos que, muchas veces, los nativos tampoco son conscientes cuando cambian un modo por otro.

¹ Bosque 1990. Tomamos la cita de Castañeda Castro, 1993: 61.

² Esta memoria de investigación se ocupará de los problemas de los estudiantes tailandeses en su aprendizaje del subjuntivo. Trataremos más ampliamente esta cuestión a lo largo del capítulo.

1.1 ¿Por qué es un problema la enseñanza y el aprendizaje del subjuntivo en el aula de español?

Según lo que hemos dicho anteriormente, podemos entender en general que el subjuntivo es un asunto complicado, sobre todo para los estudiantes extranjeros. Sin embargo, no hemos comentado, en concreto, los orígenes de los problemas que se producen en el aula de E/LE, y puede ser que haya algunas personas que no tengan claro el porqué de dichos problemas. Por eso, en este epígrafe señalaremos ciertos puntos que constituyen las principales causas de la incompreensión entre los estudiantes de E/LE.

A. La inexistencia del subjuntivo en otras lenguas

Dado que no existe el subjuntivo en la lengua materna de la mayoría de los alumnos extranjeros, su estudio es bastante incomprensible para ellos. Aunque puedan memorizar todas las formas y todas las reglas, a la hora de emplearlo en la vida real tampoco están muy seguros.

En cuanto al caso específico que nos ocupa en la memoria de investigación, el de los estudiantes tailandeses, ellos no están acostumbrados a este aspecto gramatical. Esto es lógico si consideramos que en la lengua tailandesa no existe ni siquiera el modo verbal. Los tiempos, los niveles de cortesía y otros conceptos lingüísticos son deducidos a partir de los modificadores que se utilizan en aquella lengua. A ello hemos de añadir que tampoco existe el subjuntivo en inglés, una asignatura obligatoria en todas las escuelas en Tailandia.

Siempre resulta peor cuando los alumnos, e incluso los profesores, intentan recurrir a algunas reglas o palabras de su lengua materna o compararlas con las del español para poder explicar los usos y valores del subjuntivo, ya que en realidad no existe nada parecido. Es imposible hacer tal comparación cuando no se puede encontrar ningún equivalente entre las dos lenguas, y sólo el intento causaría mayor confusión entre ellos.

“Si el que aprende E/LE intenta, como es lógico, transferir sus conocimientos de la LM a la lengua objeto, no conseguirá construir los enunciados de forma correcta cuando se trate de situaciones en las que debería usar el subjuntivo, si en su lengua no existe esta alternancia. Nuestro aprendiente deberá construir una representación mental autónoma, organizada de forma independiente de la LM (y de otras lenguas que ya posea)...” (Baralo Ottonello, 2000: 103).

B. La subjetividad del subjuntivo

Se puede decir en algunos casos que el modo subjuntivo se relaciona con la subjetividad, o bien con la actitud del hablante. Según la gramática tradicional, el indicativo muestra la objetividad mientras que el subjuntivo indica la subjetividad.

“...no es exactamente la actitud ante los enunciados, entidades meramente lingüísticas, sino actitud ante la imagen de la realidad extralingüística que transmiten los enunciados. Los hechos expresados en indicativo transparentan, se presentan directamente ante los hablantes a través de las unidades lingüísticas, mientras que con el subjuntivo el sujeto se interpone entre la realidad y la lengua” (Donaire, 2001: 48-49).

Podemos entender mejor esta cuestión con los siguientes ejemplos:

Ej. 1. a) *Tal vez se han ido.*

b) *Tal vez se hayan ido.*

Según afirma la RAE en *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española* (1973), el verbo puede estar en indicativo o en subjuntivo según el carácter más o menos dubitativo que el hablante quiera dar a su expresión. En este ejemplo, el uso del subjuntivo intensifica la duda.

2. a) *Lo malo es que se va.*

b) *Lo malo es que se vaya.*

Porto Dapena 1991 nos explica esta alternancia modal con el concepto del compromiso por parte del hablante, con respecto a la verdad de lo dicho. Puede ser que el hablante opte por el subjuntivo puesto que no está seguro de lo enunciado y, por eso, no quiere comprometerse.

En cuanto a esta cuestión de la subjetividad, aunque un hablante nativo realiza la selección modal dependiendo de su actitud ante lo enunciado, muchas veces cambia un modo por otro sin darse cuenta. Es decir, lo hace de una manera subjetiva e intuitiva; lo que emite el hablante puede contener diferente nivel de certeza, con lo cual afecta directamente al modo del verbo. Los matices en los usos del subjuntivo a veces no están muy claros y producen vacilaciones hasta en los propios hablantes nativos. Por lo tanto, es difícil para los no nativos entender el matiz que se esconde dentro de cada modo, y resulta mucho más complicado poder utilizarlo naturalmente. Ahora, aparte de la gramática, los factores psicológicos desempeñan un importante papel en el aprendizaje de una lengua extranjera. Stern nos afirma esta noción:

“Ya que la enseñanza de una lengua se orienta hacia la adquisición de las individualidades de una L2, esta teoría está obligada a operar con los conceptos psicológicos en el uso de la lengua y en su aprendizaje, y el pensamiento psicológico en estas formas es parte esencial de la teoría de la enseñanza de cualquier lengua” (Stern, 1983: 332)³.

C. La falta de explicación en los materiales

La mayoría de los libros dedicados a la enseñanza de español como lengua extranjera que existen hasta este momento no han prestado mucha atención a la alternancia modal. Para ser más específico, los manuales, normalmente, presentan las reglas que parecen sencillas sin figurar los casos excepcionales. Es decir, intentan

³ Tomamos la cita de Luque Toro 1993: 343.

evitar algunos casos especiales que pueden ofender las reglas presentadas. Además, no ofrecen datos evidentes sobre los contextos en que podemos o debemos emplear el subjuntivo.

Mostramos los siguientes ejemplos problemáticos respecto a la selección modal que apenas aparecen en los manuales de E/LE:

Ej.1.a) *No creo que lo sabe*

b) *No creo que lo sepa.*

Los manuales simplemente explican que si estos verbos de percepción (*creer, pensar, recordar, parecer, etc.*) se encuentran en una oración negativa, hay que usar el modo subjuntivo. No obstante, en realidad son aceptables ambos modos entre los hablantes nativos, pero cada modo lleva un matiz distinto. Por ejemplo en este ejemplo 1, como nos explica Bosque 1990, en el caso de b) que el verbo está en subjuntivo la negación afecta a la oración de *saber*, no a la de *creer*; es decir, no estamos negando la creencia, aunque aparece el adverbio *no* delante de este verbo. Para Bybee y Terrell 1990, la oración con el subjuntivo expresa duda, oponiéndose a la aserción con el uso del indicativo.

2. a) *Leopoldo no demostró inteligencia porque aprobase a la primera.*

b) *Rafael no trabaja porque está de vacaciones.*

Se puede decir que casi ningún manual de E/LE toca esta alternancia modal en las oraciones causales. Aunque el uso no es tan difundido, sería importante dar a conocer su existencia a los estudiantes que ya están en el nivel superior. Para este ejemplo 2, Porto Dapena 1991 da una interesante explicación, al proponer que la elección modal viene dada por el nivel de relación causal: lo dicho en la subordinada no se considera causa verdadera, aunque expresa un hecho real → SUBJUNTIVO; si se considera causa verdadera → INDICATIVO.

Esta falta de explicación es una de las causas de la incomprensión y de muchas dudas cuando los alumnos se enfrentan directamente con el lenguaje real en el que la alternancia modal es muy normal entre los hablantes nativos. Compartimos las ideas de Fernández Álvarez (1990: 22), cuando dice que

dado que los libros dedicados a la enseñanza de español a extranjeros no han prestado suficiente atención, ni recalado bastante esta alternancia modal; de hecho, se producen la incomprensión y el desánimo en el alumno extranjero ante el subjuntivo. Este problema no sólo afecta a los alumnos, sino también a los profesores de E/LE porque ellos tampoco tienen muchas veces los recursos pertinentes a los que acudir. Así que, un buen número de ellos prefiere seguir exactamente lo que hay en sus manuales.

D. La falta de ideas claras en los profesores de E/LE

El profesor siempre es la persona en la que los estudiantes tienen confianza y, por consiguiente, es la persona a quien le lanzan todos tipos de preguntas durante su aprendizaje. Y como hemos señalado antes, ya que el subjuntivo contiene mucha complejidad y aporta mucha confusión, los profesores que se dedican a E/LE tienen que enfrentarse siempre con muchas dudas por parte de sus alumnos.

No obstante, a la hora de tratar el tema de la selección modal muchos profesores de E/LE, tanto nativos y no nativos, carecen de ideas claras para explicarla a los alumnos. En cuanto a los profesores nativos, a veces no pueden decir con exactitud qué modo se emplea en ciertos contextos porque ellos como nativos lo hacen de una manera intuitiva. Mientras la ignorancia de este tema en los manuales de E/LE puede ser uno de los obstáculos para los profesores no nativos. Incluso en el caso de algunos centros de estudios, no disponen de suficientes materiales acerca del tema para que los profesores puedan hacer sus consultas. Por todas esas razones, algunos usos del subjuntivo siguen siendo incomprensibles para los alumnos.

1.2 Un acercamiento a los modos indicativo y subjuntivo

De acuerdo con lo que dice Luisa Donaire 2001, muchas veces las obras consagradas exclusivamente o casi exclusivamente al subjuntivo, se cierran con expresiones de desaliento, de frustración, al no haber conseguido explicar absolutamente todas las ocurrencias del tema, no haber podido explicarlas a partir de un número reducido de criterios. Por eso, resulta difícil para los que se dedican a la enseñanza del español como lengua extranjera encontrar la teoría más apropiada para su clase de E/LE.

En este apartado, presentaremos algunas definiciones y características que diferencian a los dos modos verbales: indicativo y subjuntivo. Dada la enorme bibliografía que se ha ocupado del tema, nosotros solamente nos centraremos en algunas teorías destacadas. La mayoría de las siguientes teorías pertenecen a la gramática tradicional, aunque aparecen también algunas estructurales y generativas.

■ Andrés Bello, 1988, *Gramática de la lengua castellana destinada al uso de los americanos; con las notas de Rufino José Cuervo; estudio y edición de Ramón Trujillo.*

Según la definición que nos da Bello, los modos son “las inflexiones del verbo en cuanto provienen de la influencia o régimen de una palabra o frase a que esté o puede estar subordinada” (pág. 359). Por eso afirma que los modos son casos de subordinación; el verbo en la cláusula principal rige el indicativo o el subjuntivo en la cláusula subordinada. Bello pone como ejemplo las siguientes oraciones:

Ej. a) *Sé que tus intereses prosperan.*

b) *Dudo que tus intereses prosperen.*

En estas oraciones todos los verbos son iguales salvo el de la oración principal, o bien el verbo subordinante; es decir, *sé* rige *prosperan* y *dudo* rige *prosperen*.

En cuanto a la diferencia entre el indicativo y el subjuntivo, Bello da una explicación semántica: se llaman formas *indicativas* las que son o pueden ser regidas por los verbos *saber*, *afirmar*, no precedidos de negación; las formas *subjuntivas* son las que se subordinan o pueden subordinarse a los verbos *dudar*, *desear*.

Bello observa más adelante en su obra la semántica de los modos:

“El modo indicativo sirve para los juicios afirmativos o negativos, sea de la persona que habla, sea de otra persona indicada en la proposición de que dependa el verbo. Piden de ordinario el subjuntivo común las palabras o frases subordinadas que denotan incertidumbre o duda, o alguna emoción del ánimo, aún aquellas que indirectamente afirman el objeto o causa que la ocasiona (pág.362-363)”.

Un hecho interesante es que este gramático subdivide el subjuntivo en subjuntivo común, que es propio de las proposiciones subordinadas, y subjuntivo hipotético, propio de las proposiciones subordinadas con significado de cierta condición o hipótesis. Podemos decir, de otra manera, que el subjuntivo tiene un *submodo* (según lo llama Marcos Marín 1984).

El subjuntivo común presta sus formas al modo optativo, que se emplea en proposiciones independientes para significar el deseo de un hecho positivo o negativo: por ejemplo, *¡Ojalá que venga!* Además, se consideran como formas imperativas las formas optativas con una inflexión especial: cuando la persona a quien hablamos es la que debe cumplir el deseo y lo que se desea se hace depender de su voluntad, y se expresa por una proposición que no lleva ninguna palabra negativa (pág. 364).

Con respecto al subjuntivo hipotético, se refiere en este caso a la estructura de *si* + las formas subjuntivas de otros dos tiempos verbales que reconocemos hoy en día como el futuro de subjuntivo (*hablare, hablares, etc.*) y el futuro perfecto de subjuntivo (*hubiere hablado, etc.*). No obstante, no vamos a mostrar aquí la teoría relacionada con ellos ya que estos dos tiempos del subjuntivo

son extremadamente raros en el español actual, tanto hablado como escrito. Ahora sólo quedan restos de su uso en refranes (ej. *Allá donde fueres haz lo que vieres*) y otras manifestaciones lingüísticas peculiares como las del lenguaje jurídico tradicional (Borrego Nieto, Gómez Asencio y Prieto de los Mozos, 2000: 5).

Por último, opina Navas Ruiz (1990: 112) que Bello aporta un buen número de nociones importantes a la teoría de los modos: 1) tanto el indicativo como el subjuntivo y el optativo son modos subordinados o pueden serlo; 2) en toda oración siempre existe un subordinante, bien explícito o bien implícito; 3) en la selección modal se combinan los criterios sintácticos (palabras regentes) con semánticos (verbos de afirmación, de duda).

■ Rodolfo Lenz, 1944, *La oración y sus partes: estudios de gramática general y castellana*.

Como comenta Manteca 1981, Lenz siempre considera los hechos gramaticales desde una perspectiva psicológica, e intenta utilizar los conceptos lógicos para fundamentar la lingüística como ciencia.

En cuanto a la cuestión de los modos, Lenz clasifica los juicios en tres grupos: a) *juicio asertorio*: corresponde a un hecho real, presente o pasado; la persona que habla manifiesta su opinión acerca de algo que ha observado ella misma o que, al menos, cree saber con seguridad; b) *juicio problemático*: expresa el pensamiento; la persona que habla debe considerar el hecho enunciado como posible; c) *juicio apodíctico*: expresa el pensamiento considerándolo como necesario (pág. 424).

Lenz da una definición semántica del modo de la siguiente manera:

“Modo es la categoría gramatical según la cual se clasifican las formas verbales propiamente tales (es decir, con exclusión de los verboides), subjetivamente (desde el punto de vista del que habla), en correspondencia con su valor lógico” (pág. 436).

Es decir, según la explicación de Castronovo (1990: 73), el modo es una categoría verbal cuya actitud subjetiva establece una correlación entre las formas modales y su valor lógico.

Para Lenz, en castellano existen tres modos: el indicativo, el subjuntivo y el imperativo, pero el subjuntivo se subdivide en el dubitativo y el optativo. Se usa el indicativo para enunciar los hechos reales o efectivos (juicios asertorios); el dubitativo para los hechos imaginarios que se considera como posibles (juicios problemáticos); el optativo y el imperativo para los hechos que se consideran como deseables o necesarios (juicios apodícticos).

■ Samuel Gili Gaya, 1989, *Curso Superior de Sintaxis Española*.

Como Gili Gaya dice al principio del capítulo X de esta obra, podemos distinguir el contenido de la representación y la actitud del hablante ante dicho contenido: *qué* se dice y *cómo* se dice. Expresamos nuestro punto de vista subjetivo ante la acción verbal que enunciamos con los modos. Es decir, la diferencia entre el indicativo y el subjuntivo está basada en los rasgos *realidad/ irrealidad*. Porto Dapena (1991: 24) hace una referencia a este concepto: “Según Gili Gaya, la actitud mental – o lo que es lo mismo – psíquica – del hablante giraría en torno a las ideas de realidad a la que correspondería el modo indicativo, e irrealidad, representada por el subjuntivo”.

Para aclararlo, Gili Gaya ofrece los siguientes ejemplos:

Ej. a) *El libro está sobre la mesa.*

b) *Sabía que me habías escrito.*

c) *Mañana no iré a verte.*

En estos tres ejemplos empleamos el modo indicativo cuando afirmamos o negamos hechos pensando que se producen, se han producido o se producirán en la realidad.

Ej. a) *Temo que el libro esté sobre la mesa.*

b) *No sabía que me hubieses escrito.*

c) *Es posible que mañana no vaya a verte.*

Gili Gaya explica que el uso del subjuntivo en este grupo viene dado por los verbos *temer, no saber y ser posible*, los cuales envuelven al juicio de la irrealidad que ellos expresan: el estar el libro sobre la mesa es un temor mío, pero no lo pienso como algo real; el hecho de haberme escrito tú es cosa que yo no conocía, no tenía realidad para mí; el no ir a verte mañana está pensado como una mera posibilidad, a la cual no atribuyo efectividad (pág. 131-132).

Siguiendo el marco de Lenz sobre la distinción lógica entre *juicios asertorios, juicios problemáticos y juicios apodícticos*; se emplea el indicativo en el caso de los primeros juicios, y el subjuntivo para los otros dos. No obstante, Gili Gaya se centra más en la *actitud psíquica* que simplemente en el carácter lógico del juicio.

Ej. *Te ruego que me oigas.*

Esta oración pasa a ser exclusivamente subjetiva; por lo tanto, se trata de “la calidad psicológica del juicio y no de su contenido lógico” (pág. 108).

Gili Gaya clasifica el subjuntivo en *potencial y optativo*. El potencial se encuentra en los enunciados que expresan las acciones dudosas o posibles (juicios problemáticos), mientras que el optativo corresponde a las acciones necesarias o deseadas (juicios apodícticos). Además, considera el imperativo como una intensificación del subjuntivo optativo.

Para explicar la alternancia modal en el caso de los verbos de duda o de desconocimiento, recurre a una gradación:

*Negación – negación débil – duda atenuada – duda e ignorancia –
duda atenuada – afirmación débil – afirmación.*

Exigen un verbo subordinado en indicativo las oraciones negativas y afirmativas. Las de duda e ignorancia (incertidumbre) se expresan en subjuntivo. Y las zonas intermedias pueden expresarse tanto en indicativo como en subjuntivo, depende del matiz predominante. Es decir, nos inclinamos más hacia la duda atenuada o hacia la afirmación débil. Esta explicación se aplica también a las oraciones independientes del subjuntivo potencial.

En algunos verbos de necesidad subjetiva, el empleo del subjuntivo depende de “la mayor o menor intensidad con que el sentimiento de deseo aparezca ante la conciencia del que habla, y da lugar a finos matices semánticos que sólo puede definir el contexto” (pág. 140). En las siguientes oraciones, podemos ver que, a diferencia de la oración a), la b) tiene el verbo subordinado en subjuntivo y en ella destaca el sentimiento de esperanza y, al mismo tiempo, contiene la mayor incertidumbre.

Ej. a) *Espero que volverán mañana.*

b) *Espero que vuelvan mañana.*

Según las observaciones de Gili Gaya en la página 140, los factores que determinan el empleo del subjuntivo son: 1) el carácter más o menos dubitativo de la expresión (subjuntivo potencial), 2) la posición emotiva del sujeto (subjuntivo potencial), y 3) la intensidad mayor o menor del deseo (subjuntivo optativo).

Manteca (1981: 20) hace un comentario interesante acerca de estas observaciones de Gili Gaya: los factores 1) y 3) “corresponderían a la dimensión no discreta que poseen los procesos y categorías gramaticales”, y tienen el significado fundamental en la teoría lingüística y su reconocimiento dentro de la corriente generativista. Al mismo tiempo, el punto 2) “correspondería a una escala pragmática de la lengua y tiene un significativo papel en el uso de las expresiones y posiblemente en la aparición de ciertas categorías gramaticales en determinados contextos”.

■ Gramática de la Real Academia Española, 1996, *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española.*

La Academia considera los modos sobre la base de la realidad objetiva frente a un acto anímico (la irrealidad). También distingue el *dictum* y el *modus*: el *dictum* es el contenido de lo que se dice; el *modus* es cómo presentamos el contenido en relación con nuestra actitud psíquica.

“Entre los medios gramaticales que denotan la actitud del hablante respecto a lo que se dice, se encuentran las formas de la conjugación conocidas por antonomasia con el nombre tradicional de *modos*” (pág.454)

Si consideramos que el subjuntivo depende de otro verbo, el cual envuelve al verbo subordinado en la irrealidad, el nombre de *subjuntivo* significa subordinado o dependiente, aunque no significa que siempre se emplea la forma de *verbo regente expreso + subjuntivo regido*.

Con respecto a la categoría del subjuntivo, sigue la exposición de Gili Gaya: *el subjuntivo potencial y el subjuntivo optativo*. Además, mantiene también la mayoría de las explicaciones de Gili Gaya.

Al tratar la cuestión de la selección modal, el Esbozo ofrece las siguientes explicaciones:

1) Subjuntivo potencial en oraciones independientes: el uso del modo indicativo o el subjuntivo depende del carácter más o menos dubitativo que el hablante quiera dar a su expresión.

2) Subjuntivo potencial en oraciones subordinadas: si el enunciado está entre la certidumbre y la irrealidad, el hablante elige un modo u otro según las circunstancias del diálogo o del contexto.

3) Subjuntivo optativo en oraciones subordinadas: el hablante prefiere el indicativo o el subjuntivo dependiendo de que el sentimiento de deseo vaya unido a una mayor o menor seguridad de que se realice el acto.

Para justificar el uso del subjuntivo para expresar un sentimiento o emoción ante una acción *real* en tiempo presente o pasado, la Academia recurre a la fuerza subjetivadora de los sentimientos. Dice que “es tal fuerza subjetivadora de los sentimientos, que imprimen su matiz modal al verbo subordinado, afirme o no afirme la realidad del hecho” (pág. 457 - 458).

Con lo que acabamos de ver, estaríamos de acuerdo con el resumen que hace Navas Ruiz (1990: 126) a propósito del Esbozo:

“Recoge la teoría estructuralista (indicativo = realidad/ subjuntivo = irrealidad) así como la tradicional (subjuntivo = acción dudosa, posible, necesaria o deseada). Pero termina optando por la distinción latina entre subjuntivo potencial (duda, temor, emoción, posibilidad) y optativo (deseo, necesidad, voluntad).

■ Emilio Alarcos Llorach, 1982, *Estudios de gramática funcional del español*.

Según Manteca 1981, Alarcos Llorach ha estudiado el sistema verbal español con mayor meticulosidad y rigor; por eso, la primera aplicación de los principios estructuralistas al español proceden de él. Además, es uno de los primeros estructuralistas en el estudio de la lengua española, exclusivamente sobre la teoría del modo verbal.

Este lingüista nos da la definición de la categoría modal:

“El modo, además, es una categoría de morfemas que presenta dirección heteronexual, esto es, la presencia de morfemas de indicativo o de subjuntivo depende de una noción expresada en otro nexo (=frase), al que determina. El subjuntivo determina (es regido por) ciertos verbos o palabras que indican ideas irreales; hay una categoría de verbos y palabras que dirigen el subjuntivo” (pág. 62).

En primer lugar, como señala Marcos Marín (1984: 185), Alarcos Llorach excluye el modo imperativo de otras formas verbales porque “son variantes fuera de sistema, que no tienen función simbólica, sino apelativa”. A continuación, explica que las formas subjuntivas indican la “no-realidad”, la “no-realización” y la “no-efectividad”, frente a las formas indicativas que expresan la “realidad”, la “realización” y la “efectividad”.

Por otro lado, dice en el capítulo V (“Cantaría”: modo, tiempo, aspecto) que el subjuntivo no sólo funciona como modo de la subordinación, puesto que hay algunos contextos en que el contenido semántico es el que lo exige. Muestra como apoyo de esta afirmación los siguientes ejemplos:

Ej. a) *Tal vez lo conozco. / Tal vez lo conozca.*

b) *Quizá están ausentes. / Quizá estén ausentes.*

■ Roger L. Hadlich, 1982, *Gramática transformativa del español*.

Este lingüista sigue la corriente generativa. Según Hadlich, las formas subjuntivas son como el reflejo de ciertas condiciones gramaticales o semánticas de la oración. Según Navas Ruiz 1990, para Hadlich las formas gramaticales del subjuntivo no llevan ningún significado, son puros reflejos del contenido semántico.

Para explicar el uso del subjuntivo, divide las cláusulas en nominales, circunstanciales, relativas e independientes. En el caso de las cláusulas nominales, se emplea el modo subjuntivo cuando la acción es *deseada, propuesta o sugerida, permitida o prohibida, pedida o suplicada, ordenada, considerada con emoción, contemplada con duda o negada*, o si se trata de “un verbo que expresa un concepto que puede influir en la acción del verbo de la cláusula subordinada de manera semejante” (pág. 299). Señala que, en una oración con objeto directo, todos los verbos en subjuntivo están marcados con un rasgo *T + subj*: los verbos marcados con este rasgo pueden aplicarse una regla *T* para la incrustación del subjuntivo.

Al referirse a la alternancia modal, dice que:

“(…) una palabra dada puede ir seguida o no del subjuntivo, según la disposición de ánimo del hablante hacia la acción a que se refiere. (...) *Creer, dudar, pensar y saber* son otros verbos que varían no solamente con la incidencia de la negación, sino, por lo menos en las preguntas, con el sentimiento general del hablante hacia el grado relativo de realidad de la acción subordinada (pág. 300).

Con respecto a las cláusulas relativas, se puede aplicar una regla que incruste el rasgo [\pm subj] si el antecedente no es específico [- específico].

En resumen, Hadlich utiliza un criterio semántico para explicar la mayoría de casos de la selección modal. Este autor afirma que realmente el subjuntivo es una opción semántica abstracta que el hablante tiene a su disposición y, a partir de estas opciones semánticas, puede elegir el sentimiento más apropiado para transmitir su mensaje.

■ Maria Luisa Rivero, 1979, *Estudios de gramática generativa del español*.

Aparte de Hadlich, presentamos también en este epígrafe otra teoría de la gramática generativa, la de Rivero. Para esta autora, el modo indicativo se diferencia del subjuntivo porque conlleva la actitud positiva del hablante y el hecho de lo enunciado es real; mientras que el subjuntivo refleja la actitud neutral del hablante. Lo entendemos mejor con el siguiente ejemplo que nos propone Rivero:

Ej. a) *Le parece que venga mañana.*

b) *Le parece que viene mañana.*

En la oración a), “no existe ninguna suposición o presuposición por parte del hablante respecto al valor veritativo del complemento” (pág. 41). El hablante se nos presenta con una actitud neutral y sólo muestra la opinión del sujeto. En cuanto al caso b), “el hablante adopta una actitud positiva y supone que la acción a la que se refiere el complemento ha ocurrido en realidad”.

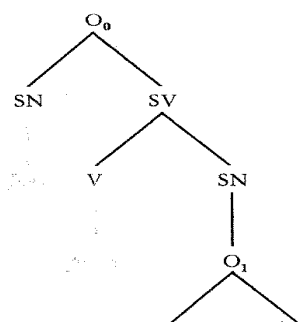
Asimismo, comenta que la selección modal no depende del verbo de la oración *matriz* (principal), sino de los factores semánticos independientes de los que le proporciona la oración *matriz*.

Ej. a) *Admite que vino el inspector.*

b) *Admite que viniera el inspector.*

El verbo *admitir*, verbo matriz, no tiene ninguna interpretación que puede diferenciar las dos oraciones; ocurre lo mismo con otros verbos como *parecer*, *confiar*, *suponer* etc. Por consiguiente, podemos concluir que la distinción entre el indicativo y el subjuntivo no se debe al verbo matriz en que aparecen incrustados los modos.

Después de hacer un examen sobre algunas transformaciones sintácticas como el *Transporte de la Negación* (TN), la *Elisión del Sintagma Nominal Equivalente* (ESNE), la *Incorporación de la Negación* (IN) y la *Subida del Sujeto* (SS), los cuales separan los dos tipos de construcciones (indicativo – subjuntivo), llega a la conclusión de que la diferencia entre los complementos indicativos y los subjuntivos debe ser reflejada a nivel de la estructura subyacente. A continuación, propone la estructura subyacente de los complementos subjuntivos junto con su oración matriz⁴.



“Desde un punto de vista semántico constituye el reflejo de la opinión o la actitud del sujeto del verbo matriz, sin que las presuposiciones que pueda hacer el hablante se inmiscuyan en el significado. Como indicador sintagmático cumple los requisitos de las descripciones estructurales de TN, SS, ESNE e IN, y está sujeto a restricciones temporales (...).” (pág. 64).

Con respecto a la estructura subyacente del complemento en indicativo, Rivero señala lo siguiente:

⁴ Hemos sacado esta figura de Rivero 1976: 64.

“Desde un punto de vista sintáctico, la estructura no experimenta las transformaciones de TN, SS, ESNE e IN (...). No tiene tampoco restricciones temporales. (...) Se puede, pues, sugerir que la oración de indicativo es una oración coordinada de la que, a través de la derivación transformacional, llegará a ser su matriz a nivel superficial” (pág. 65).

A modo de conclusión, se emplea el indicativo en oraciones nominales y adjetivas cuando se implica o presupone que lo afirmado en la subordinada es verdad, mientras que el subjuntivo no lo presupone y expresa la actitud neutral ante lo afirmado. En la secuencia de tiempos el indicativo no comporta restricciones; el subjuntivo, sí.

2. LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL EN TAILANDIA

2.1 La situación del español en Tailandia

Cuando preguntamos a la mayoría de los tailandeses sobre su conocimiento del mundo hispano, la respuesta que recibiremos no varía del fútbol, la música latina; para España, los toros, el flamenco y la paella. Esto muestra el escaso conocimiento de los habitantes, por lo que no sorprende el hecho de que el grupo de gente que aprende la lengua española es bastante limitado.

Podemos decir que en Tailandia la lengua española no puede todavía competir con el francés, el alemán, el japonés ni el chino; no hablamos del inglés que es la asignatura obligatoria en todas las escuelas. A diferencia de otros idiomas mencionados, hasta este momento no existe la enseñanza del español como asignatura optativa u obligatoria en la enseñanza primaria o secundaria oficial. Su enseñanza se lleva a cabo en tres tipos de instituciones: las academias de idiomas, los colegios internacionales y las universidades.

La enseñanza del español en las academias de idiomas tiene un carácter ocasional, o bien esporádico. Es decir, se imparten las clases sólo cuando hay demandas de algunos estudiantes aislados. Desafortunadamente, todavía no existen tantas demandas de este tipo de servicios. Los estudiantes que solicitan dichas clases, normalmente, necesitan aprender la lengua española por motivos de trabajo. Por tanto, cada clase de español en las academias de idiomas siempre dura poco tiempo. Es lógico, entonces, que haya una mínima cantidad de profesores que se dediquen solamente a este tipo de servicios debido a la escasez de demandas con lo cual afecta también a sus ingresos. Por eso, los servicios prestados en este tipo de instituciones están aún muy lejos de ser satisfactorios.

Con respecto a los colegios internacionales, la mayoría de los estudiantes son extranjeros cuyos padres trabajan en Tailandia⁵. En todos los colegios internacionales es obligatorio elegir una segunda lengua y, por supuesto, el español es una de ellas. No obstante, no se puede hacer muchas observaciones generales al respecto porque cada colegio tiene sus propios planes de estudio que varían según el sistema del país del que dependen; por ejemplo, el Colegio Alemán es diferente del Colegio Francés. Lo que podemos comentar en este lugar es que la lengua española es la lengua occidental más popular después del inglés.

En el nivel universitario, hoy en día sólo hay dos universidades en las que se imparte Filología Hispánica: la Universidad de Chulalongkorn y la Universidad de Ramkamhaeng. En ambos casos, la docencia es ejercida tanto por los profesores tailandeses como por los hablantes nativos del español. En total hay en torno a veinte profesores, entre tailandeses y nativos. En el caso de la Universidad de Chulalongkorn, hay más o menos 50 alumnos que siguen la Especialidad de Español (Filología Hispánica) en la Facultad de Letras y, al mismo tiempo hay una buena cantidad que selecciona el español como segunda especialidad o lengua opcional. Aunque en la Universidad de Ramkamhaeng, cada año hay entre 300-700 personas que se matriculan para la clase del español, sin embargo, el número de alumnos de Filología Hispánica no llega a 10. Además, en las dos universidades también se imparten las clases para los estudiantes de cursos extraescolares por las noches o los fines de semana, si bien sólo hay mucha demanda en los cursos del nivel inicial.

Podemos añadir también en este lugar algunas universidades que ofrecen el español como una asignatura optativa; por ejemplo; la Facultad de Filología de la Universidad de Khon Kaen, el Colegio de Humanidades de la Universidad de Bangkok (School of Humanities, Bangkok University), etc, así como aquellas universidades en las que se imparten los cursos extraescolares de español; como por ejemplo, la Facultad de Arqueología de la Universidad de Silapakorn. Según la información revisada, no hay casi demandas de asignaturas optativas y de cursos extraescolares por lo que la mayoría de los cursos quedan suspendidos, salvo en la

⁵ Según la información obtenida de la página web del Ministerio de Educación de Tailandia (www.moe.go.th), a finales del año 2003 había 88 colegios internacionales en el país; 64 de los cuales se encuentran en la capital, Bangkok.

Universidad de Khon Kaen, donde el español interesa algo más a los estudiantes, pues hay casi 200 alumnos que eligen el español como segunda especialidad o bien como una asignatura optativa.

En el caso del español como una lengua opcional, sería bueno mencionar que, en realidad, la lengua española aparece en el currículo de muchas universidades. El problema es que cuando hemos contactado directamente con la persona encargada, se nos ha dicho que nunca se ha abierto el curso del español a causa de la falta de demandas. Esto puede reflejar que el español aún no alcanza a ser un idioma popular entre los habitantes tailandeses.

2.2 El currículo de Filología Hispánica en la Universidad de Chulalongkorn

Como hemos comentado en el apartado anterior, la enseñanza del español en Tailandia está más presente en el ámbito universitario que en cualquier otro. Por eso, tiene más sentido tener como punto de partida para nuestro trabajo el currículo que se emplea para dicho ámbito. Para esta memoria de investigación es necesario que nuestros informantes hayan estudiado español durante un tiempo suficiente, dado que el subjuntivo es un tema que se empieza a enseñar en el nivel intermedio.

En primer lugar, vamos a dar a conocer brevemente cómo funciona la enseñanza universitaria en nuestras universidades. La carrera de Filología Hispánica se divide en cuatro cursos, y cada curso tiene dos semestres. El primer semestre de cada curso dura desde el mes de junio hasta el de octubre, mientras que el segundo empieza en noviembre y termina en marzo.

Según el planteamiento de esta memoria, vamos a redactar un test para que los alumnos tailandeses lo hagan, y luego propondremos algunas actividades como refuerzo de los usos que todavía ellos no dominan bien. Para poder realizar un test sobre el subjuntivo, hay que tener en cuenta primero los usos y valores de dicho contenido gramatical que los alumnos tailandeses han aprendido a lo largo de su aprendizaje del idioma. Para esta memoria, seleccionamos el currículo de Filología

Hispánica de la Universidad de Chulalongkorn puesto que, aparte de ser una de las dos universidades tailandesas en donde existe la carrera de Filología Hispánica, es la primera universidad que lleva impartiendo clases de español desde hace más de treinta años, y está reconocida como una de las universidades más prestigiosas del país.

El currículo de español ha sido realizado por la Dra. Jeon Yun Sil, una profesora nativa de la Sección de Español de la Universidad de Chulalongkorn. La metodología que se emplea en este currículo es una combinación de gramática estructural, ejercicios comunicativos y enfoque por tareas. Aparte de los libros del curso, también se utilizan vídeos didácticos, películas, canciones y audiciones como materiales de apoyo, los cuales siguen siempre la metodología defendida por el currículo.

Todos los contenidos del currículo están divididos en 8 libros, desde Español 1 hasta Español 8 para emplear uno en cada semestre a lo largo de los cuatro cursos de la carrera:

- Español 1 corresponde al nivel inicial.
- Español 2 corresponde al nivel elemental.
- Español 3 corresponde al nivel intermedio-bajo.
- Español 4 corresponde al nivel intermedio-alto.
- Español 5 corresponde al nivel intermedio-avanzado.
- Español 6 corresponde al nivel avanzado.
- Español 7 corresponde al nivel superior.
- Español 8 corresponde al nivel de perfeccionamiento.

2.3 Usos y valores del subjuntivo en el currículo de Filología Hispánica de la Universidad de Chulalongkorn

Con respecto a los contenidos del subjuntivo, en este currículo se combinan algunos contenidos aparecidos en el manual *Gente*⁶ con algunos del manual redactado por un profesor tailandés, Dr.Sathaporn Tippayasak. Para ser más concreto, la autora del currículo elige las explicaciones gramaticales y los ejercicios estructurales de estos dos libros para enseñar el tema a los estudiantes tailandeses.

Como vamos a ver en el siguiente apartado, se repiten con frecuencia los usos en los diferentes libros del currículo. Dado que el manual *Gente* emplea el método del enfoque por tareas, sus contenidos gramaticales se desarrollan dependiendo de los contenidos funcionales (dar consejos, expresar rechazo, prohibir, etc.), lo cual es distinto del manual del profesor tailandés que es prácticamente estructural. Lo que hace la autora del currículo es ofrecer en primer lugar las explicaciones gramaticales del manual tailandés y luego incorpora las de *Gente* en diferentes contenidos funcionales a lo largo de los libros. Sin embargo, todas las explicaciones acerca de la concordancia de tiempos proceden del manual *Gente*.

Después de considerar los contenidos gramaticales relacionados con el subjuntivo que aparecen en este currículo, realizamos un test para los alumnos del cuarto curso, o bien los del nivel de perfeccionamiento (segundo semestre del cuarto curso) porque son estos alumnos los que han aprendido todos los usos y valores del subjuntivo que se presentan en el currículo.

Sin embargo, en el currículo de Filología Hispánica de la Universidad de Chulalongkorn se indican sólo los títulos de los usos del subjuntivo sin más detalles. Por consiguiente, en vez de presentar simplemente estos títulos del currículo, nos parece necesario presentar todos los contenidos que aparecen en los libros utilizados en los cuatro cursos (Español 1- Español 8).

⁶ 1) Martín Peris, Ernesto y otros, 1997, *Gente 1: curso de español basado en el enfoque por tareas*, Barcelona, Difusión; 2) Martín Peris, Ernesto y otros, 1998-2000, *Gente 2: curso de español basado en el enfoque por tareas*, Barcelona, Difusión; 3) Martín Peris, Ernesto y otros, 2001, *Gente 1: curso de español basado en el enfoque por tareas*, Barcelona, Difusión.

Se empieza a introducir el tema del subjuntivo en el capítulo 6 del libro Español 3. Debido a que no aparece ningún contenido nuevo que se corresponda con el subjuntivo en Español 7 o en Español 8, mostramos a continuación sólo los contenidos relacionados con el subjuntivo que aparecen en diferentes capítulos desde el curso Español 3 hasta el curso Español 6⁷.

2.3.1 ESPAÑOL III (Nivel Intermedio-Bajo)

Ø Capítulo 6

1. Presente de Subjuntivo

- La conjugación de verbos regulares y una breve explicación de los verbos irregulares: el presente de subjuntivo de muchos verbos irregulares tiene la misma raíz que la primera persona del presente de indicativo.

2. Contraste Indicativo/Subjuntivo en Frases Relativas:

- Cuando describimos cosas o personas concretas, que conocemos o que sabemos que existen, usamos el verbo en Indicativo.

*Estoy buscando una maleta que **tiene** cerradura, **es verde y azul** y **pesa** muy poco. La he perdido en esa estación.* (=conozco esa maleta y quiero esa, no otra, aunque sea igual).

*No quiero ese coche que **gasta** tanta gasolina.* (=podemos decir la marca y el modelo del coche).

- En cambio, cuando describimos las características de cosas o personas desconocidas, no concretas, hipotéticas, usamos el Subjuntivo.

*Estoy buscando una maleta que **tenga** cerradura y **pese** poco. **Que sea** de color azul y verde. Es para regalársela a mi hija.* (=no hablo de una maleta concreta, estoy describiendo las características de una maleta que quiero regalar)

*No quiero un coche que **gaste** tanta gasolina.* (=ninguno que gaste mucha gasolina).

⁷ Reproducciones, a continuación, el texto tal y como aparece en el currículo.

Después de A LO MEJOR, se utiliza siempre el indicativo.

Ejemplos: *A lo mejor ha perdido el tren.*

A lo mejor lloverá esta noche.

- Oraciones complejas:

1ª Construcción

Verbo principal + que + Verbo dependiente (indic. o subj.)

Cuando el verbo principal pertenece a

a) Verbos que expresan deseo o intención.

Querer : *Quiero que vengas.*

Desear : *Deseo que seas feliz.*

Preferir : *Prefiero que lo termines antes.*

Gustar : *Me gusta que trabajemos juntos.*

b) Verbos de influencia o reacción.

Decir : *Te digo que vengas.*

Mandar : *Te mando que trabajes.*

Ordenar : *Le ordena que vaya al colegio.*

Aconsejar : *Os aconsejo que no lo hagáis.*

Prohibir : *Les prohíbo que entren en mi casa.*

Rogar : *Nos ruegan que les avisemos cuanto antes.*

Permitir : *No te permito que me grites.*

Lograr : *Logro que me comprendan.*

Conseguir : *Consigues que te acepten.*

c) Verbos de dudas, emoción y sentimiento.

Temer : *Temo que no lo hagan.*

Dudar : *Duda de que le sea fiel.*

Extrañar : *Me extraña que te expulsen.*

Molestar : *Le molesta que le tomen el pelo.*

Sorprender : *Te sorprende que tengamos éxito.*

Doler : *Me duele que te comportes mal conmigo.*
 Sentir : *Siento mucho que me mientas.*
 Lamentar : *Lamento que estés pasando por esta circunstancia.*

d) Verbos de percepción.

Notas : Se emplea con el indicativo si la oración es afirmativa pero con el subjuntivo si es negativa.

Ver : *Veo que Juan habla mucho.*
 No veo que Juan hable mucho.
 Oír : *Oigo que está lloviendo.*
 No oigo que esté lloviendo.
 Creer : *Creo que lo haces bien.*
 No creo que lo hagas bien.
 Recordar : *Recuerdas que es tu libro.*
 No recuerdas que sea tu libro.
 Pensar : *Piensen que José es médico.*
 No piensan que José sea médico.
 Parecer : *Parece que tienes razón.*
 No parece que tengas razón.
 Observar : *Observo que te llevas bien con ella.*
 O notar : *No observo que te lleves bien con ella.*

2ª Construcción

Verbo	+ adjetivo	+ que	+ Verbo dependiente
Tercera			(indic. o subj.)
Persona			
singular			

a) Al referirse a juicio de valor, se emplea el subjuntivo.

Es necesario que respetemos la ley.
Es mejor que lo terminemos antes.
Es natural que no nos ayuden.
Es lógico que no lleguen a ningún acuerdo.
Es probable que se vaya a España.
Es importante que no lo olvides.

Más vale que no se lo cuenten a nadie.
Puede ser que se cambie de dirección.
Conviene que confiemos en sus palabras.

b) En cambio, hay otro grupo de adjetivos que rige siempre el indicativo.

(No) Es evidente que es el jefe del departamento.
(No) Es cierto que lo abandonas.
(No) Es seguro que van a dimitir.
(No) Es indudable que se casará de nuevo.
(No) Está claro que te odian.
(No) Ocurre que no quiere devolverle el libro.
(No) Sucede que se suspende el concierto.
(No) Pasa que me interpretas mal.

2. *Cuando* + Subjuntivo: Expresión de Futuro

- Para referirnos a una acción futura, relacionada con otra acción o estado futuros, podemos usar la construcción *cuando* + Subjuntivo.

PRESENTE DE SUBJUNTIVO

*Cuando **haya** bases habitadas en la luna, podremos ir allí de vacaciones.*

(1)

(2)

(1 Y 2 SE DARÁN EN EL MISMO MOMENTO)

PRETÉRITO PERFECTO DE SUBJUNTIVO

*Cuando **se haya acabado** el petróleo, tendremos que usar otras energías.*

(1)

(2)

(1 ES ANTERIOR A 2)

- Formas y la conjugación de Pretérito Perfecto de Subjuntivo

3. Especular sobre el futuro: Grados de probabilidad

- Podemos referirnos al futuro formulando hipótesis o expresando nuestras opiniones con más o menos seguridad.

Seguro que

Estoy seguro de que

INDICATIVO

Seguramente

*pronto se **descubrirá** una vacuna para esa enfermedad*

Probablemente

Tal vez

Tal vez

Es probable que

Es posible que

SUBJUNTIVO

Dudo que

*pronto se **descubra** una vacuna para esa enfermedad*

No estoy seguro de que

No creo que

Quizá

Ø Capítulo 4

1. Uso general del subjuntivo (2ª Parte)

- Oraciones independientes

a) En fórmulas duplicativas

§ Con pronombres relativos y adverbio de modo.

Sea quien sea, no quiere verlo.

Digas lo que digas, no te creo.

Hagan como hagan, no me interesa.

§ Con conjunciones disyuntivas (ej. *llueva o no*

llueva, te guste o no te guste)

b) Deseo o exhortación

QUE: Suele usarse con presente de subjuntivo para expresar

deseo en el futuro o presentes

Ejemplos:

¡Que te mejores!

¡Que tengas suerte!

OJALÁ: Esta expresión proviene del árabe (=quiere Dios)

Ejemplos:

¡Ojalá me toque la lotería!

Las frases exclamativas que no indican deseo tienen el verbo en modo indicativo.

¡Qué suerte tienes!

- Oraciones complejas

3ª Construcción:

Verbo principal	+ Partículas subordinantes	+ Verbo dependiente (indic. o subj.)
-----------------	----------------------------	--------------------------------------

Partículas subordinantes: cuando, porque, aunque, antes de que, hasta que, tan pronto como, después de que, sin que, etc.

Nota: “antes de que”, “sin que”, “para que” siempre rigen el subjuntivo

*Nos dice la verdad **para que** lo perdonemos.*

*Fuimos a una fiesta **sin que** nadie nos invitase.*

***Antes de que** hables, piénsalo bien dos veces.*

*Te lo diré **cuando** me entere.*

*Saldrá **aunque** llueva.*

*No pares **hasta que** acabes de limpiar el pasillo.*

***Tan pronto como** llegue a casa, te llamaré.*

2. Sentimientos y estados de ánimo

- En este tipo de frases, usamos la construcción con Infinitivo cuando la persona que realiza la acción y la que experimenta el sentimiento son la misma

***Me da** vergüenza **ver** esas cosas.*

(A MÍ) (YO)

- En cambio, la construcción **que** + Subjuntivo se usa cuando la persona que realiza la acción y la que experimenta el sentimiento son diferentes

***Me da** vergüenza **que me veas** así.*

(A MÍ) (TÚ)

4. Consejos y Valoraciones

- Usamos la construcción con Infinitivo cuando el consejo que damos es general y no lo dirigimos de modo explícito a nadie.

ADJETIVO INFINITIVO
Es fundamental estudiar mucho para aprobar el examen.

- En cambio, cuando nos referimos a un sujeto concreto, usamos la construcción **que** + Subjuntivo.

ADJETIVO QUE+SUBJUNTIVO
Es fundamental que estudies mucho para aprobar el examen.

Ø Capítulo 5

1. Uso general del subjuntivo (3ª Parte)

- Oraciones independientes

a) Con según (= depende de)

Esa chica es guapa. ¡Según se mire!
¿Me vas a ayudar? ¡Según cómo te portes conmigo!

b) En expresiones con valor de percepción.

Que yo sepa, es muy pobre.
Que yo vea, nada me llama la atención.

- Oraciones complejas

4ª Construcción

Por más (mucho) + que + verbo en subjuntivo	
Por más	mucho, muchos, + sustantivo + que + verbo en subj. mucha, muchas
Por muy + adjetivo o adverbio + que + verbo en subj.	

Por más que pidas, no te dan nada.
Por mucho que digan, no me interesa.
Por muy guapo que sea, no es atractivo.

2. Pedir y Dar permiso (ej. ¿Te importa que traiga a unos amigos?)

+ PRESENTE DE SUBJUNTIVO?

*¿Te/le importa que **traiga** a unos amigos?*

Ø Capítulo 6

- Presente de subjuntivo: Las formas y la conjugación de verbos regulares e irregulares frecuentes.

2.3.3 ESPAÑOL V (Nivel Intermedio-Avanzado)
--

Ø Capítulo 4

1. Pretérito Imperfecto del Subjuntivo

- La conjugación

2. Pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo.

- La conjugación

3. Uso general del Modo subjuntivo en oraciones complejas

- Repaso de los usos y valores

a) Verbos de deseo o intención.

Ej. *Me gustó que hubieras ido a verlo.*

b) Verbos de influencia o reacción.

Ej. *Te dije que vinieras.*

c) Verbos de dudas, emoción y sentimiento.

Ej. *Dudaba que lo hubieras hecho.*

d) Verbos de percepción.

Ej. *No pensé que José fuera médico.*

e) Al referirse a juicio de valor.

Ej. *Era lógico que hubiera traído a su novio a la fiesta.*

f) Con partículas subordinantes como cuando, porque, para que, aunque, antes de que, hasta que, tan pronto como, después de que, sin que, etc.

Ej. *Aunque hubieran ido ellos, no hubieran podido arreglar el problema.*

g) Por más/mucho/muy + sustantivo/adjetivo/adverbio + que + verbo en Subjuntivo

Ej. *Por muy guapo que fuera, no conquistó a nadie.*

4. Concordancia de tiempos en las oraciones subordinadas

FORMA

Correlación de tiempos verbales Indicativo – Subjuntivo	
<u>Verbo de la Oración Principal</u>	<u>Verbo de la Oración Subordinada en Subjuntivo</u>
Presente de Indicativo	Presente de Subjuntivo
Pret.Perfecto de Indicativo	→ o
Futuro	Pretérito Perfecto de Subjuntivo
Imperativo	
Pret.Imperfecto de Indicativo	→
Pret.Indefinido	Pretérito Imperfecto de Subjuntivo
Condicional	
Pret.Pluscuamperfecto de Indicativo	

USO

- En el caso de las oraciones subordinadas que llevan Subjuntivo (las *sustantivas* que dependen de verbos como: *(no) querer, (no) esperar, (no) gustar, encantar, molestar, etc.*; *finales* con diferente sujeto que la principal; algunas *concesivas* con ***aunque***, etc., existe una correlación de tiempos fija entre el verbo de la oración principal y el de la subordinada:

Quiero que vengas a la reunión para informarte.

He querido que vengas a la reunión para informarte.

Quise que vinieras a la reunión para informarte.

Espero que llegue a tiempo a la fiesta.
Esperaba que llegara a la reunión para informarte.
Espero que hayas llegado a la reunión para informarte.

No creo que esté enfermo.
No creí que estuviera enfermo.
No creo que haya estado enfermo tantos días.

Me molesta que no haya llamado por teléfono.
Me molestó que no llamara por teléfono.

Me encanta que me escribas poemas.
Me encantaría que me escribieras poemas.
Me encantará que me escribas poemas.

Pepe siempre me pedía que le grabara cintas.

Díselo para que lo sepa.
Se lo diré para que lo sepa.
Se lo he dicho para que lo sepa.
Se lo dije para que lo supiera.

Lo está haciendo aunque no le gusta.
Lo hará aunque no le gusta.
Lo hará aunque no le guste.
Lo ha hecho aunque no le haya gustado.

- No obstante, podemos encontrar otras correlaciones:

No creo que él estuviera en casa cuando sucedió todo.
Me sorprende que no te llamara el domingo pasado.

5. Uso del condicional de SI (1ª parte)

- Condicional irreal en el presente

PRÓTASIS	APÓDOSIS
PRETÉRITO SI + IMPERFECTO DE SUBJUNTIVO	CONDICIONAL SIMPLE O PRETÉRITO IMPERFECTO DE INDICATIVO

Ej. *Si vinieras pronto, iríamos/íbamos al cine.*

- Observaciones:

- La partícula condicional *si* nunca se combina ni con futuro ni con condicional.
- La conjunción SI tiene sus compuestos también como: *excepto si, salvo si, aun si.*
- Aparte de SI, se puede emplear las siguientes conjugaciones: *como, en el caso de que, con que, a condición de que, a menos que, en el supuesto de que, siempre que, con tal que*

Ej. *No te creerán **como** las mientas.*

***En el caso de que** vengan, dales una bienvenida.*

***Con que** me quieras un poco, estoy contento.*

*Te dejo mi novela **a condición de que** me dejes la tuya.*

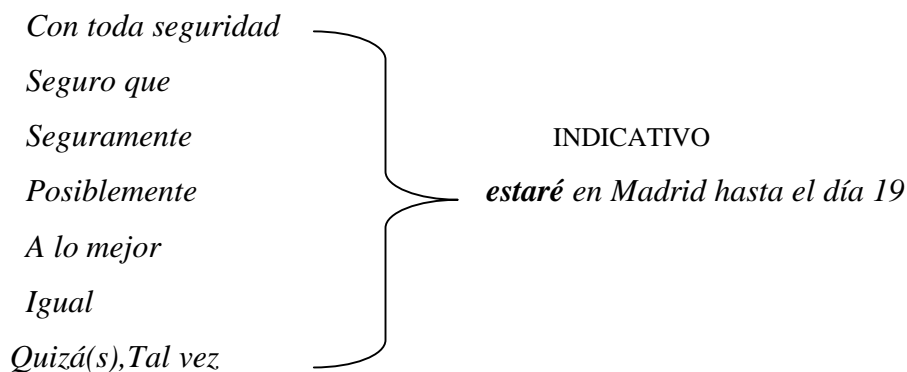
*No me digas nada **a menos que** sepas la verdad.*

*Vendré en seguida **en el supuesto de que** me inviten.*

*Te ayudaré en cualquier cosa **siempre que** seas sincero conmigo.*

*Tendrás mucho éxito **con tal que** trabajes mucho.*

6. Expresar diferentes grados de certeza



Lo más probable es que
Quizá(s), Tal vez
Puede que
No creo que
Posiblemente

SUBJUNTIVO

esté en Madrid hasta el día 19.

Ø Capítulo 5

1. Hacer propuestas y sugerencias

- Con un sujeto personal:

PRESENTE DE INDICATIVO

Proponemos

Aconsejamos

Defendemos

...

+ **que** + SUBJUNTIVO

que se revise la situación de los jubilados.

- De forma impersonal:

PRESENTE DE DER + ADJETIVO + **que** + PRESENTE DE SUBJUNTIVO

*Es conveniente/aconsejable/deseable **que se modifiquen** las leyes de menores.*

CONDICIONAL DE SER+ ADJETIVO + **que** + IMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

*Sería conveniente/aconsejable/deseable **que se modificaran** las normas relativas a la publicidad en televisión.*

2. Subordinadas sustantivas (I): Indicativo/Subjuntivo

- Con aquellas expresiones que sirven para afirmar la veracidad de un hecho, el verbo de la frase subordinada va en Indicativo.

Es cierto

Es verdad

Es evidente

Es indudable

que + INDICATIVO

que existe una solución.

<i>Es incuestionable</i>	}	que + INDICATIVO que existe una solución.
<i>Está demostrado</i>		
<i>Está probado</i>		
<i>Está claro</i>		
<i>No hay (ninguna) duda de</i>		

- Con las expresiones que sirven para cuestionar o para negar la veracidad de algo, el verbo de la frase subordinada va en Subjuntivo.

<i>No es cierto</i>	}	que + SUBJUNTIVO que exista una solución.
<i>No es verdad</i>		
<i>No es evidente</i>		
<i>No está demostrado</i>		
<i>No está probado</i>		
<i>No está claro</i>		

También pertenecen a este grupo expresiones con valor negativo.

<i>Es falso</i>	que vayan a bajar los impuestos.
<i>Es mentira</i>	

- Igualmente, cuando la oración principal es un juicio de valor sobre la acción de la subordinada, esta última va en Subjuntivo.

<i>VALORACIÓN</i>	<i>PRESENTE DE SUBJUNTIVO</i>
<i>Es ridículo/fantástico/una vergüenza/...</i>	
Considero totalmente injusto/inadecuado/negativo/...	que cambien esa ley.
<i>Me parece positivo/una tontería/muy interesante/...</i>	
Encuentro genial/absurdo/bastante peligroso/...	

Si el verbo de la principal está en Condicional, el verbo subordinado estará en Imperfecto de Subjuntivo.

<i>Sería conveniente/aconsejable/preferible/...</i>	que cambiaran las leyes.
---	---------------------------------

- Cuando en la oración principal se manifiesta una voluntad de transformar, de incidir de algún modo en la acción subordinada, ésta va en Subjuntivo.

Yo propongo

Nosotros defendemos

La oposición quiere **que se cambie la Constitución.**

Están a favor de

Nosotros estamos en contra de

FORMA

(NO) ES SEGURO	
(NO) ES EVIDENTE	
(NO) ES/ ESTÁ CLARO	→ + QUE + Indicativo/Subjuntivo
(NO) ESTÁ VISTO	
(NO) ES CIERTO	
(NO) ESTOY CONVENCIDO/-A DE	+ Infinitivo
(NO) ESTOY SEGURO/-A DE	→ + QUE + Indicativo/Subjuntivo
(NO) ES LÓGICO	
(NO) ES DIFÍCIL	
(NO) ES CONVENIENTE	+ Infinitivo
(NO) ES NECESARIO	→ + QUE + Subjuntivo
(NO) ES NORMAL	
(NO) ES MEJOR	
(NO) ESTOY ACOSTUMBRADO/-A A	
(NO) ESTOY DISPUESTO/-A A	
(NO) ESTOY SATISFECHO/-A DE	

USO

**Las oraciones subordinadas introducidas por frases como *es seguro, está claro, etc.*, pueden llevar el verbo en Indicativo o Subjuntivo.

a) Indicativo. Cuando la oración principal es afirmativa:

Es evidente que M^aJosé tiene mucho prestigio entre sus colegas.

b) Subjuntivo. Cuando la oración subordinada es negativa:

No es seguro todavía que Jesús y Lola vayan a hacer huelga.

**Las oraciones subordinadas introducidas por frases como *es lógico, es difícil, es maravilloso*, etc., pueden llevar el verbo en Infinitivo o en Subjuntivo.

- a) Infinitivo: Cuando el sujeto de las oraciones (principal y subordinada) es el mismo o no hay un sujeto determinado.

Está acostumbrado a llegar tarde siempre.

(él)

(él)

- b) Subjuntivo: Cuando el sujeto de las dos oraciones no es el mismo:

No está acostumbrada a que le manden.

(ella)

(ellos/-as)

**Las oraciones subordinadas de las expresiones como *está convencido de (que), está seguro de (que)*, etc., pueden llevar el verbo en Infinitivo, Indicativo o Subjuntivo:

Estoy segura de aprobar este examen.

Estoy segura de que Elena aprobará este examen.

No estoy segura de que Juan Carlos apruebe este examen.

**En los casos en que la oración subordinada lleva el verbo en modo Subjuntivo, caben diferentes correlaciones temporales:

- a) Verbo principal en Presente:

No estoy seguro de que vengan.

No estoy seguro de que hayan venido.

No estoy seguro de que vinieran.

No estoy seguro de que hubieran venido.

- b) Verbo principal en Pasado:

No estaba seguro de que vinieran.

No estaba seguro de que hubieran venido.

- c) Verbo principal en Futuro.

Será mejor que vengas pronto.

- d) Verbo principal en Condicional:

Sería conveniente que vinieran.

3. Uso del Condicional SI (2ª Parte)

- Condicional irreal en el pasado

PRÓTASIS	APÓDOSIS
PRETÉRITO SI + PLUSCUAMPERFECTO DE SUBJUNTIVO	CONDICIONAL SIMPLE CONDICIONAL COMPUESTO PRET. PLUSCUAMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

Si lo hubiera/hubiese hecho, lo diría. (en el presente)

lo habría dicho. (en el pasado)

lo hubiera/hubiese dicho(en el pasado)

SÍNTESIS

La condición es real -----→ INDICATIVO

La condición es irreal -----→ SUBJUNTIVO

Ø Capítulo 6

1. Estilo indirecto (orden/petición)

FORMA

Transmitir una orden/ petición			
Verbo introductor		ESTILO DIRECTO	ESTILO INDIRECTO
Presente/ Pret.Perfecto	}	IMPERATIVO	→ PRES. DE SUBJ.
Pret.Perfecto/Pret. Imperfecto/Indefinido/ Pret.Pluscuamperfecto	}	IMPERATIVO	→ PRET.IMPERFECTO DE SUBJ.

** **Estilo Directo**

Él dice/ha dicho:

“Haz los deberes.”

Estilo Indirecto

Él dice/ha dicho/ QUE.../

...hagas los deberes.

Él ha dicho/decía/
dijo/había dicho:
“Haz los deberes.”

Él ha dicho/decía/
dijo/había dicho:
...**hicieras** los deberes.

** En este caso el verbo *decir* tiene el significado de “ordenar”, “pedir un favor”, “sugerir” y las oraciones subordinadas que dependan de uno de estos verbos llevarán el verbo en subjuntivo.

Mi jefe me ha dicho/pedido que me quede una hora más para terminar el trabajo.

El Ministro de Economía pidió a la nación que hiciera un esfuerzo más.

2. Subordinadas sustantivas II: Indicativo/Subjuntivo

- Cuando en la oración principal se manifiesta un sentimiento o una reacción ante la acción de la subordinada, ésta va en Subjuntivo. Esto sucede, por ejemplo, cuando el verbo de la oración principal es *gustar, encantar, molestar, preocupar, querer, tener ganas, preferir, odiar, no soportar, etc.*

a) Reacción o sentimiento presente sobre un hecho presente.

PRESENTE DE INDICATIVO	PRESENTE DE SUBJUNTIVO
<i>No soporta</i>	} <i>que Berta trabaje con él.</i>
<i>Quiere</i>	
<i>Prefiere</i>	
<i>Odia</i>	
<i>Le gusta</i>	
<i>Le molesta</i>	
<i>Le preocupa</i>	

b) Reacción o sentimiento pasado sobre un hecho pasado.

IMPERFECTO DE INDICATIVO	IMPERFECTO DE SUBJUNTIVO
<i>No soportaba</i>	} <i>que Marta dijera eso.</i>
INDEFINIDO	
<i>Le sentó fatal</i>	
PRET.PERFECTO	
<i>Le ha molestado</i>	

c) Reacción o sentimiento presente sobre un hecho pasado.

PRESENTE DE INDICATIVO IMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

Me preocupa *que Marta **dijera** eso.*

d) También podemos valorar, dar una opinión actual sobre algo pasado.

IMPERFECTO/PERFECTO
DE SUBJUNTIVO

Es normal *que* ***estuviera** enfadado.*
Es una pena *tuviera celos.*
Es lógico *no **haya podido** venir.*

2.3.4 ESPAÑOL VI (Nivel Avanzado)

Ø Capítulo 1

1. Expresar rechazo:

No soporto

No aguanto

No tolero

Estoy harto/a de

Me molesta

Me fastidia

Me indigna

Me irrita

Me da mucha rabia

Me saca de quicio

Me enfada

INFINITIVO

***tener** que pagar impuestos.*

PRESENTE DE SUBJUNTIVO

***que** muchos empresarios no **paguen**
sus impuestos.*

SUSTANTIVO EN SIGULAR

la injusticia.

- Recuerda que cuando en la oración principal se manifiesta un sentimiento o una reacción ante la acción de la subordinada, ya expresada antes o presupuesta, ésta va en Subjuntivo.

*No soporto que **salgas** por las noches sin mí.*

*Me indigna que algunas ONG **cobren** cuotas a sus voluntarios.*

- Cuando el verbo de la oración principal está en Condicional, el de la subordinada está en Imperfecto de Subjuntivo.

Me molestaría que ganara la oposición.

(ganar la oposición se presenta como algo posible o hipotético)

Me daría mucha rabia que Juan supiera esto.

(que Juan sepa esto se presenta como algo posible o hipotético)

2. Para intensificar o resaltar un sentimiento

Lo que más me molesta

Lo que de verdad me fastidia

Lo que realmente me desespera

Lo que verdaderamente me indigna

Lo que me resulta...

(totalmente) intolerable

(verdaderamente) inaceptable

(realmente) injustificable

incomprensible

...

INFINITIVO

es esperar.

que + SUBJUNTIVO

es que hables así.

3. Expresar deseos

Me gustaría mucho + *colaborar con una ONG.*

Me encantaría + *que mejorara la educación.*

Lo que querría es + *vivir tranquila.*

que terminara la guerra.

Lo ideal sería + *llegar a un acuerdo entre todos.*

Lo mejor sería + *que Ana y David llegaran a un acuerdo.*

Sería genial + *llegar a un acuerdo entre todos.*

Sería maravilloso + *que Javier encontrara trabajo.*

4. La finalidad (I): *para/para que*

- El segundo sujeto es el mismo. → INFINITIVO
 - El segundo sujeto no es el mismo o no está claro → SUBJUNTIVO
- por contexto.

Enciende los faros para que te vean.

USO

** Las oraciones finales pueden ser introducidas por *para (que)*, *con el objeto de (que)*, *con el fin de (que)*, y otras similares.

** Pueden llevar el verbo en:

- a) Infinitivo. Cuando el sujeto de los dos verbos es el mismo.
- b) Subjuntivo: Cuando el sujeto es diferente:

Ha hecho todo esos con la intención de que sus padres lo perdonen.

**Las oraciones finales introducidas por *que* llevan el verbo en Subjuntivo. Son muy coloquiales y en la principal suele haber un Imperativo.

Silvia, ven que te dé la merienda.

**Correspondencia Temporal

- a) Si el verbo principal va en Presente o Pret.Perfecto, el verbo de la subordinada irá en Presente de Subjuntivo:

Ha llamado para que le des tú número de teléfono.

- b) Si el verbo principal va en Pasado (Pret. Perfecto, Pret.Imperfecto, Pret.Indefinido o Pret.Pluscuamperfecto), el verbo de la subordinación irá en Pret.Imperfecto de Subjuntivo:

Volvió a la tienda para que le cambiaran la máquina de fotos.

**Las oraciones interrogativas introducidas por *¿Para qué...?* y similares siempre llevan el verbo en Indicativo:

¿Con qué intención le dijiste aquello al carnicero?

5.La finalidad (II)

Es necesario más inversión...

...para que (más informal)

SUBJUNTIVO

...a fin de que (más formal)

mejore la calidad de la enseñanza.

...con vistas a que (más formal)

Ø Capítulo 2

1. Contraponer información: construcciones concesivas

- Cuando la información introducida por *aunque* o *a pesar de que* es presentada por el hablante como nueva, el verbo va en Indicativo.

Aunque es de mala calidad, se sigue consumiendo.

(el hablante está informando de que “es de mala calidad”)

- Cuando el hablante no quiere pronunciarse sobre si sucede o no la acción introducida por *aunque* o *a pesar de que*, el verbo va en Subjuntivo.

- *Yo creo que los platos combinados son muy artificiales.*

- *Sí, pero, aunque sean de la calidad, se consumen cada vez más.*

(el hablante no dice si son o no de mala calidad)

- Cuando la oración concesiva se refiere a una acción que puede ocurrir en el futuro, solo es posible el Subjuntivo: Presente, Perfecto o Imperfecto.

*Aunque este año **hubiera** una buena cosecha de oliva,*

(momento actual, afirmo que no la hay, o que la probabilidad de que la haya es mínima)

*Aunque este año **haya** una buena cosecha de oliva,*

(no me pronuncio, momento actual o futuro)

Pero:

*Aunque este año **hay** una buena cosecha de oliva,*

(afirmo que la hay, en el momento actual)

Ø Capítulo 3

1. Verbos del tipo *gustar*

- El sujeto gramatical puede ser un sustantivo o un Infinitivo o una frase subordinada sustantiva; en este último caso, el verbo va siempre en Subjuntivo.

SUBORDINADA EN SUBJUNTIVO

A mí me impresiona

*que en España se **salga** tanto.*

Me repugna

*que se **haga** sufrir a animales.*

2. Es que.../No es que...

SUBJUNTIVO

INDICATIVO

No es que tenga mal carácter, es que

es un poco especial.

sino que

a veces se pone nervioso.

lo que pasa es que hay que conocerlo.

3. Expresar deseos en despedidas.

- Es muy frecuente en español asociar a una fórmula de despedida un deseo formulado con *que* + Presente de Subjuntivo.

DESPEDIDAS

Adiós, que te vaya bien/le vaya bien/os vaya bien/les vaya bien.

Hasta luego, y que tengas/tenga/tengáis/tengan suerte en el examen.

A ALQUIEN QUE VA A UNA FIESTA, A UN VIAJE DE PLACER

Que te diviertas/se divierta/os divirtáis/se diviertan.

Que lo pases/pase/paséis/pasen bien.

AL IRSE A DORMIR

Buenas noches, que descanses/descanse/descanséis/descansen.

que duermas bien.

EN LA VISITA A UN ENFERMO

Que te mejores/se mejore.

ALGUIEN QUE SE ENFRENTA A ALGO DESAGRADABLE

Que no sea nada.

Que te sea leve.

4. Dar recomendaciones y advertencias

Sobre todo nunca digas/hagas eso,

no se te ocurra hacer/decir eso,...

5. Subordinadas sustantivas I: Indicativo/Subjuntivo

- Repetir lo mismo que en el capítulo 5 de Español V.

6. Subordinadas sustantivas II: Indicativo/Subjuntivo

- Repetir lo mismo que en el capítulo 6 de Español V.

7. Subordinadas sustantivas III: indicativo/subjuntivo

- En general, cuando el verbo principal es un verbo de pensamiento o de palabra y está en forma negativa, el verbo de la oración subordinada va en Subjuntivo.

VERBO DE PENSAMIENTO

SUBJUNTIVO

No creo

*que el jefe **vuelva** ya hoy a la oficina.*

No pensamos

*que éste **sea** el camino para solucionar los problemas.*

- Sin embargo, cuando se trata de una advertencia, de una recomendación o de un consejo en Imperativo, el verbo subordinado va en Indicativo.

VERBO DE PENSAMIENTO EN IMPERATIVO

INDICATIVO

No creas

*que **es simpático**.*

No vayas a pensar

- Un caso especial es el formado por los verbos de percepción.

*No he visto que **haya llegado**.* (=no he visto si ha llegado o no)

*No he visto que **ha llegado**.* (=ha llegado, pero no lo he visto)

*No me di cuenta de que **pasaba** algo raro.*

(=afirmo que efectivamente pasaba algo raro)

*No me di cuenta de que **pasara** algo raro.*

(=no afirmo si pasó o no algo raro)

8. Indicativo/ Subjuntivo con verbos de entendimiento y percepción física o intelectual (creo, pienso, recuerdo, supongo, siento, me he dado cuenta de...)

FORMA

Verbo Afirmativo + QUE +

Verbo Imperativo Negativo +QUE +

Verbo Negativo Interrogativo + QUE +

Indicativo

Verbo Negativo + QUE +

Subjuntivo/Indicativo

Ø Capítulo 4

1. Condicional compuesto y *si* II

- Representar la forma del condicional irreal en el pasado como en el capítulo 5 de Español V.

- En el pasado.

PLUSCUAMPERFECTO DE SUBJUNTIVO CONDICIONAL COMPUESTO

*Si te **hubieras/hubieses encontrado** en esta situación, **habrías hecho** lo mismo que yo.*

(=evocamos algo irreal, que no ha sucedido en el pasado)

- A veces sustituimos el Condicional Compuesto por otro Pluscuamperfecto de Subjuntivo.

*Si **hubierais llegado antes, habrías podido** saludar a Jaime.
hubieseis podido*

- En este caso, se tiende a utilizar la forma en *-ra* si se ha utilizado en la primera parte de la condición la forma *-se*, y viceversa.

- A veces, valoramos la situación imaginaria que no ha llegado a suceder. También en este caso pueden usarse indistintamente el condicional compuesto o el pluscuamperfecto de subjuntivo.

*Lo mejor **habría/hubiese/hubiera sido** hablar con él. Todo se **habría arreglado**.*

2. Como si

- A veces utilizamos, para describir una situación o una acción, una comparación con algo imaginario en simultaneidad con la oración principal.

PRESENTE SIMULTANEIDAD

*Vive como si **fuera** millonaria. (=no lo es)*

PASADO SIMULTANEIDAD

*El cielo **estaba** de color rarísimo, como si **estuviéramos** en otro planeta.*

- O bien con algo imaginario en anterioridad con la oración principal.

PASADO ANTERIORIDAD

Al verme, reaccionó como si hubiera visto un fantasma.

PRESENTE ANTERIORIDAD

Hablas como si yo te hubiera ofendido.

Ø Capítulo5

1.Indicativo/subjuntivo con verbos de mandato, prohibición, recomendación e información (sugerir, recomendar, rogar, prohibir...). Estilo indirecto.

FORMA

<u>Verbos de prohibición, mandato, recomendación + QUE + Subjuntivo</u>			
Verbo introductor	Estilo Directo		Estilo Indirecto
Presente/Pret. Perfecto	IMPERATIVO	→	Presente de Subj.
Pret.Perfecto/ Pret.Imperfecto/ Indefinido/Pret.Plusc.	IMPERATIVO	→	Pret.Imperfecto de Subj.

USO

** Se usa Indicativo en las oraciones dependientes de verbos que expresan transmisión de información, como *contar, explicar, preguntar, comentar, informar, advertir, anunciar, asegurar*

** Se usa Subjuntivo en las oraciones dependientes de verbos que expresan recomendación o mandato, como *ordenar, aconsejar, rogar, prohibir, recomendar, sugerir:*

Su médico le ha recomendado que no fume.

** Algunas veces, el mismo verbo puede tener dos significados distintos y dar lugar a tiempos y modos verbales diferentes en la oración subordinada.

(a) *Él nos advirtió que llegaría tarde.*

(b) *Mamá nos advirtió que no llegáramos tarde.*

(a) *advertir = informar*

(b) *advertir = ordenar, recomendar*

2. Juicios morales

está bien/mal

no está bien

*Que alguien robe por necesidad me parece bien/mal/comprendible/
lo veo justificable/vergonzoso/...
Lo considero*

3. Construcciones condicionales (IV): Condicionales con *de*

- Cuando el sujeto de la condición se puede presuponer, puede expresarse la condición con *de* + Infinitivo.

INFINITIVO COMPUESTO

PLUSCUAMPERFECTO DE SUBJ. O
CONDICIONAL COMPUESTO

De haber sabido que estabais aquí, no hubiera quedado con Alberto.

De haberme avisado, yo habría ido enseguida.

4. Crítica y defender

No tiene la culpa de que le mintieran.

No es culpa suya que todo saliera mal.

Ø Capítulo 6

1. Infinitivo/subjuntivo con verbos de sentimiento, deseo y necesidad

FORMA

Verbos de sentimiento, deseo y necesidad	{ · +Infinitivo(mismo sujeto) +QUE+Subjuntivo (distinto sujeto)
--	--

USO

**Las oraciones que dependen de verbos que expresan sentimientos, deseo, o necesidad pueden llevar el verbo en Infinitivo o Subjuntivo:

a) Infinitivo. Cuando el sujeto (sea lógico o gramatical) de los dos verbos es el mismo:

Juan, ¿te importa traerme un vaso de agua?

(tú)

(tú)

c) Subjuntivo. Cuando el sujeto de los dos verbos no es el mismo:

Esperaba que vinieras a buscarme.

(yo) (tú)

**Si la oración principal va en tiempo pasado o condicional, la oración subordinada irá en Pretérito Imperfecto de Subjuntivo.

A ella no le gustó que yo llegara tarde el sábado pasado.

3. METODOLOGÍA

En este capítulo describimos la metodología que hemos empleado a la hora de preparar el test, seleccionar los textos escritos y diseñar la propuesta didáctica.

3.1 Preparación del test

Como hemos dicho anteriormente en la introducción, esta memoria de investigación tiene como objetivo reforzar los usos del subjuntivo que los alumnos tailandeses no dominan bien. Para alcanzar este objetivo, necesitamos realizar un test para detectar los errores que cometen los estudiantes que nos sirven como candidatos. Dado que el test que proponemos es también una de las formas de la evaluación, sería mejor hablar un poco en este momento del tema.

Una buena evaluación deben cumplir las siguientes características fundamentales: *la validez, la fiabilidad y la viabilidad*. Una prueba tiene *validez* cuando pueda demostrarse que lo que se evalúa realmente es lo que se debería evaluar y que la información obtenida es una representación exacta del dominio lingüístico que poseen los alumnos o candidatos que realizan el examen. En cuanto a la cuestión de la *fiabilidad*, esta característica muestra el grado en que se repite el mismo orden de los candidatos en cuanto a las calificaciones obtenidas en dos convocatorias distintas de la misma prueba de evaluación. Mientras que la última característica, la *viabilidad*, se preocupa de la evaluación de la actuación; es decir, al redactar un examen, hay que tener en cuenta que se pueda llevar a cabo dicho examen en la realidad (Consejo de Europa 2002: 171 – 172).

Por lo tanto, hemos de tener en cuenta dichas características al realizar el test con el fin de que los resultados sean los más válidos o efectivos posibles. No obstante, antes de redactar el test, hay que tener en cuenta también las especificaciones del test o bien la prueba. Es decir, necesitamos saber el propósito del test, el tipo de estudiantes, el nivel del test, etc. Las respuestas a ciertas preguntas

sirven luego como las instrucciones en la redacción del test; “they are a recipe or blueprint for test construction” (McNamara 2000: 31)

3.1.1 Especificaciones del test:

3.1.1.1 Propósito general del test

Diseñamos el test para averiguar los puntos débiles respecto a los usos del subjuntivo de los estudiantes, cuya lengua materna es la tailandesa. Los resultados del test nos servirán luego para realizar unas actividades de refuerzo, específicamente en los usos en que encontramos determinados fallos.

3.1.1.2 Descripción de los candidatos

En cuanto al tema de los candidatos, Llisterri (1991: 95) afirma que para obtener datos válidos para el experimento, sería necesario buscar los informantes de un grupo homogéneo respecto a un determinado número de variables. Podemos aplicar esta teoría con nuestro proyecto ya que también es necesario que los estudiantes que hacen el test tengan la mayor cantidad de características en común, o bien las menos variables posible. Los alumnos que nos sirven como candidatos poseen las siguientes características:

Lengua materna: tailandesa.

Edad: entre 20 y 22.

Sexo: 10 mujeres y 2 hombres.

Estudios: cuarto curso de Filología Hispánica en la Universidad de Chulalongkorn.

Duración del estudio del español: 7 semestres y 2 meses (el segundo semestre del año académico empieza en noviembre, y les repartimos el test a finales de diciembre).

Hay que aclarar primero que, a diferencia de los experimentos relacionados con la fonética, no se puede tomar la diferencia de sexos como factor que afecte al aprendizaje del subjuntivo; por eso, no sería significativa la diferencia de cantidad entre mujeres y hombres en este caso. De hecho, con estos datos, podemos ver que las variables están casi totalmente controladas; estamos

seguros de que no hay ningún factor que puede influir en el resultado del test, salvo el propio conocimiento de cada alumno acerca del subjuntivo.

Otro punto que queremos destacar es la cifra de los candidatos. En este cuarto curso de la Filología Hispánica sólo hay 12 estudiantes, con lo cual no podemos aumentar la cantidad de candidatos.

3.1.1.3 Nivel del test

En este test se pueden encontrar diferentes niveles de dificultad puesto que recopilamos todos los usos del subjuntivo del currículo desde el nivel intermedio hasta el nivel avanzado.

3.1.1.4 Duración del test

En realidad, lo que tenemos en cuenta en primer lugar es el número total de los usos del subjuntivo en el currículo de Filología Hispánica de la Universidad de Chulalongkorn, el cual es también el factor principal que marca la longitud y la duración del test; por esa dependencia, no fijamos una duración concreta desde el principio. Empero, debido a que los alumnos tienen pocas clases en común y no disponen de mucho tiempo, intentamos redactar un test con una duración de aproximadamente una hora.

3.1.1.5 Contenido del test

No cabe la menor duda de que el contenido de nuestro test está relacionado directamente con los usos del subjuntivo presentados en el currículo mencionado porque el objetivo es detectar el dominio de dichos usos entre los alumnos de la universidad referida. Como nuestros candidatos son todos del nivel de perfeccionamiento, el test recoge todos los usos y valores del subjuntivo que han aprendido hasta entonces.

3.1.2 Diseño del test

Después de determinar las especificaciones del test, emprendimos la preparación del test siguiendo los siguientes pasos:

3.1.2.1 Selección de tipo de prueba

Utilizamos un test de carácter cuantitativo⁸, ya que queremos obtener resultados de manera inmediata; será imposible aplicar la evaluación cualitativa con el tiempo tan limitado del que disponíamos. Se trata de una prueba de diagnóstico que “pretende identificar las áreas en las que un alumno necesita ayuda complementaria” (Alderson, Clapham, y Wall 1995: 17). Además, permite detectar los fallos y los aciertos respecto de lo aprendido. El contenido y el formato deben responder a ejercicios y pruebas realizadas en clase (Instituto Cervantes 1994: 168). Sin embargo, hay que darse cuenta de que en la realidad no existen muchas pruebas de diagnóstico puras y se emplean más frecuentemente las pruebas de aprovechamiento y de dominio⁹ con el propósito de diagnóstico.

A través de este test intentamos detectar los errores que cometen la mayoría de los alumnos tailandeses acerca de los usos del subjuntivo que han aprendido a lo largo de siete semestres y dos meses.

3.1.2.2 Determinación del procedimiento

Esta prueba será puramente estructural ya que en esta memoria nos centramos en los usos del subjuntivo; por lo tanto, no nos hemos interesado por la competencia comunicativa general del alumno. La prioridad debe ser comprobar si los alumnos saben seleccionar el modo adecuado para cada uso y su concordancia temporal.

⁸ Se puede dividir la evaluación en dos tipos: cuantitativo y cualitativo. Los datos obtenidos a través de la evaluación cuantitativa son cifras y estadísticas a partir de las cuales se pueden extraer conclusiones generalizables. Mientras que normalmente el proceso de la evaluación cualitativa dura a lo largo del curso; por ejemplo, cuestionarios, diarios, informes, observaciones, etc. (Instituto Cervantes 1994: 152-153)

⁹ Las pruebas de aprovechamiento intentan evaluar si se han alcanzado los objetivos específicos, o bien lo que se ha enseñado; por eso, normalmente están basadas en el programa del curso o en el libro de texto. Mientras que la evaluación del dominio es “la evaluación de lo que alguien sabe o es capaz de hacer en cuanto a la aplicación en el mundo real de lo que ha aprendido” (Consejo de Europa 2002: 178).

Si examinamos bien todo el currículo de Filología Hispánica de la Universidad de Chulalongkorn, observamos que se repite cada uso del subjuntivo varias veces y de manera dispersa. Al considerar los contenidos que aparecen en los cuatro libros que utilizamos para el proyecto (Español 3 – Español 6), podemos enumerar en total 21 tipos de construcciones en los que se ha examinado el subjuntivo. A continuación, vamos a exponer estas 21 construcciones agrupándolas en cuatro grupos principales: oraciones independientes, oraciones sustantivas, oraciones adjetivas y oraciones adverbiales.¹⁰

Ø Oraciones independientes:

- 1) donde/cuando/como/todo lo que...+Subjuntivo
- 2) interjecciones
- 3) probabilidad: con los adverbios colocados antes del verbo,
- 4) probabilidad: con los adverbios colocados después del verbo
- 5) probabilidad: *a lo mejor*
- 6) fórmulas duplicativas
- 7) deseo o exhortación: *QUE*
- 8) deseo o exhortación: *ojalá*
- 9) con según (=depende de)
- 10) expresiones con valor de percepción

Ø Oraciones sustantivas:

- 11) con verbos de deseo o intención
- 12) con verbos de influencia o reacción
- 13) con verbos de dudas, emoción y sentimiento
- 14) con verbos de juicio de valor
- 15) con verbos de entendimiento y percepción física o intelectual

¹⁰ Más adelante veremos estos usos acompañados de las preguntas preparadas para el test con las cuales entenderemos mejor cada uso.

- Ø 16) Oraciones adjetivas
- Ø Oraciones adverbiales:
 - 17) oraciones temporales
 - 18) oraciones finales
 - 19) oraciones condicionales
 - 20) oraciones concesivas
 - 21) oraciones modales (*como si*)

De cada uno de estos usos hemos preparado tres oraciones en las que el alumno debía utilizar el indicativo o el subjuntivo. Nos ha parecido una cantidad suficiente para interpretar si realmente un alumno tiene problemas o dificultades en dicho uso, y es una cantidad apropiada para el tiempo limitado del que disponen los candidatos.

3.1.2.3 Diseño de pruebas

“Es importante darse cuenta de que el método usado para evaluar una habilidad lingüística puede por sí mismo afectar a la calificación obtenida por el estudiante” (Alderson, Clapham y Wall, 1995: 47). Por esta razón, tenemos que considerar los efectos que tienen las diferentes pruebas, y cuáles son sus ventajas y desventajas antes de emplear cualquiera de ellas.

Como lo que intentamos averiguar son exactamente los errores relacionados con los usos del subjuntivo, especialmente la selección modal, elegimos una prueba del tipo *respuesta cerrada* porque este método es el más fiable y el más rápido para una prueba de un aspecto gramatical, y al mismo tiempo, no deja que otros factores influyan en el resultado.

Según Alderson, Clapham y Wall 1995, es aconsejable utilizar más de un método para evaluar cualquier habilidad. Cuanto más métodos diferentes emplee una prueba, tendremos más seguridad de que la prueba no se inclina hacia un método o hacia un tipo de estudiantes en concreto. Por consiguiente, resultaría más eficaz seguir este consejo y usar más de un tipo de métodos. En realidad, existen

varios tipos de métodos de *respuesta cerrada*. Sin embargo, los que elegimos para este test son el método de *compleción de huecos*¹¹ y el de *selección múltiple* con cuatro opciones.

Respecto a los ejercicios gramaticales, cada tipo de los métodos seleccionados posee sus propias ventajas y desventajas, según ha señalado Madsen 1983¹²:

✓ Las ventajas de la selección múltiple (pág. 43):

- Es imposible que los estudiantes eviten el contenido gramatical que queremos evaluar.
- Es fácil y fiable para la evaluación.
- Es un método eficaz para evaluar el aprovechamiento (permite que los profesores puedan diagnosticar los problemas específicos de sus alumnos)

✓ Las limitaciones de la selección múltiple:

- No es fácil preparar los ítems válidos.
- Los estudiantes pueden copiar las respuestas de otros fácilmente.
- No parece que este método mida la habilidad de los estudiantes en reproducir las estructuras gramaticales.
- Podría producir una influencia negativa en las tareas de clase si sólo se lo aplica sin otro tipo de pruebas. (Los estudiantes podrían pensar que no fuera necesario practicar la escritura si todas las pruebas son objetivas).

¹¹ “Compleción de huecos” aquí se refiere a las pruebas en que se han suprimido algunas palabras o expresiones de una oración para poder evaluar aspectos lingüísticos concretos.

¹² La traducción es nuestra.

▼ Las ventajas de la compleción de huecos (pág. 47):

- Es más fácil preparar este tipo de pruebas que la selección múltiple.
- Parece que mide también la destreza productiva ya que algunos ítems permiten la flexibilidad y la expresión original.
- No se exponen las formas gramaticales incorrectas.
- Es un método eficaz para evaluar el aprovechamiento.

▼ Las limitaciones de la compleción de huecos:

- Tarda más en corregir esta prueba que la de selección múltiple. También, se pueden enfrentar con los problemas de errores “irrelevantes”.
- De vez en cuando, los alumnos podrían evitar sin querer la estructura que estamos evaluando.

Una vez elegidos los usos del subjuntivo y los métodos, empezamos con la redacción de las preguntas. Utilizamos tanto la selección múltiple como la compleción de huecos para cada una de las 21 construcciones del subjuntivo, con la intención de que ningún método tenga mayor efecto hacia los resultados que el otro.

La mayor dificultad en la elaboración de pruebas en las que hay que rellenar huecos es asegurarse de que cada hueco lleva a los alumnos a completar la palabra o palabras esperadas (Alderson, Clapham y Wall 1995: 56). A fin de superar dicha dificultad, en cada pregunta ofrecemos entre paréntesis la persona y el verbo; los alumnos no tendrían que pensar en otra cosa más que en elegir el modo apropiado.

Al redactar las preguntas, hay que asegurarse de que todas las preguntas del test siguen las reglas aparecidas en el currículo, y no se ofrece ninguna pregunta que tenga un uso que los alumnos nunca han aprendido en clase. Otra cosa esencial es que en cada pregunta tenemos que ofrecer el contexto muy claro, con el fin de que los estudiantes seleccionen la respuesta esperada.

Después de tener en cuenta todos los aspectos aludidos, pasamos al proceso de la redacción del test. A continuación, mostramos todas las preguntas del test¹³, las cuales están divididas en cuatro grupos principales.

A. Oraciones independientes: 30 oraciones

1) Donde/Cuando/Como/Todo lo que...+ Subjuntivo: 3 oraciones

Cenamos en donde me _____. A mí me da lo mismo.

- a) dices b) hubieras dicho c) digas d) dijeras

§ Te compraré todo lo que_____.

- a) quieras b) querrás c) quieres d) querías

§ Vamos a escribir este proyecto como ____tú (decir).

2) Interjecciones: 3 oraciones

§ A: Bueno, tengo que irme ya. Mi madre está esperando.

B: ¡_____! Te llamaré otra vez esta noche.

- a) Venga b) Viene c) Vendrá d) Viniera

§ Hoy me he encontrado con los jugadores del Real Madrid. ¡____! (ir) día que tengo!

§ A: Esta Navidad me voy a Tailandia para tomar un poco el sol.

B: ¡_____ hombre! ¿Por qué no me has dicho nada antes?

- a) Va b) Vaya c) Irá d) Fuese

3) Probabilidad con los adverbios colocados antes del verbo:

3 oraciones

§ A vosotros quizás no os _____ir al cine.

- a) gusta b) gustará c) guste d) gustó

§ Probablemente _____ (ella, estar) esperándote en casa anoche.

§ Acaso Juan la _____ (buscar) en el aeropuerto.

¹³ Aunque en este epígrafe presentamos las preguntas divididas en grupos, en el test que repartimos a los candidatos no seguimos con este orden y se mezclan todos los usos.

4) Probabilidad con los adverbios colocados después del verbo:

3 oraciones

§ _____ (ellos, estar) paseando quizás por la playa.

§ No _____ este examen, tal vez.

- a) aprobamos b) aprobemos
c) aprobáramos d) aprobaríamos

§ Te _____ (ellos, contratar), posiblemente.

5) Probabilidad - *A lo mejor*: 3 oraciones

§ A lo mejor _____ (llover) esta tarde.

§ _____ (ellos, salir) de marcha esta noche, a lo mejor.

§ A lo mejor María no _____ nada a su novio.

- a) haya dicho b) hubiera dicho c) ha dicho d) habría dicho

6) Fórmulas duplicativas: 3 oraciones

§ _____ (ser) quien _____ (ser), no quiero hablar con nadie.

§ _____ lo que _____, no creo en tus palabras.

- a) dices, dices b) digas, dices
c) dirás, dirás d) digas, digas

§ Te _____ (gustar) o no te _____ (gustar), voy a hacerlo.

7) Deseo o exhortación - *QUE*: 3 oraciones

§ ¡Que _____ (tú, tener) mucha suerte!

§ ¡Qué envidia me _____ (tú, dar)!

§ A: No puedo ir a clase hoy. No me encuentro bien.

B: No pasa nada. Luego, te prestaré mis apuntes. ¡Que _____ pronto!

- a) te mejorarás b) te mejores
c) te mejoras d) te mejoraras

8) Deseo o exhortación - *ojalá*: 3 oraciones

§ ¡Ojalá _____ (llegar) pronto las vacaciones!

§ ¡Ojalá no _____ (yo, estar) en la fiesta ayer!

§ ¡Ojalá todo _____ bien al final!

- a) salga b) sale c) saldrá d) saliera

9) Con según (=depende de): 3 oraciones

§ A: ¿Me vas a prestar el dinero?

B: ¡Según cómo me lo _____(tú, pedir)!

a) pides b) pidieras c) pidas d) pedirás

§ A: Esta película es muy aburrida.

B: ¡Según se _____!

a) mira b) mire c) mirase d) hubiera mirado

§ Según lo que me _____(haber comentado) Carlos, Julia no es la chica tan buena que pensábamos.

10) Expresiones con valor de percepción: 3 oraciones

§ Que yo _____, nadie ha resultado herido en el accidente.

a) sé b) supiera c) sepa d) sabría

§ Este problema no es tan fácil de solucionar, que yo _____ (recordar)

§ Que yo _____ (ver), nada me llama la atención.

B. Oraciones sustantivas: 15 oraciones

11) Verbos de deseo o intención: 3 oraciones

§ Me gustaría que _____ a la fiesta este viernes.

a) vienes b) vengas c) vinieras d) vendrás

§ Espero que no _____ (olvidarte) de mí.

§ Preferiría que _____ (tú, estar) con él más que cualquier regalo.

12) Verbos de influencia o reacción: 3 oraciones

§ Nuestra madre nos prohibía que _____ tarde.

a) volviéramos b)volvamos
c)volveríamos d)volvimos

§ Le dijo al profesor que _____ fiebre el otro día.

a) tuviera b) tenía c) tendría d) tenga

§ Han propuesto que _____ (nosotros, ir) en su coche.

13) Verbos de dudas, emoción y sentimiento: 3 oraciones

- § Me da mucha pena que su novia lo _____ (abandonar).
- § Nos alegramos de que _____ el puesto.
- a) conseguir b) hayas conseguido
c) consigues d) has conseguido.
- § Me fastidiaría _____ sin dinero.
- a) me quedo b) quedarme
c) me quede d) me quedaría

14) Verbos de juicio de valor: 3 oraciones

- § Es cierto que Juan _____ (haber trabajado) en esta universidad.
- § Será mejor que _____ pronto.
- a) venir b) vinieras c) vengas d) vendrías
- § No era posible que lo _____ todos, porque nadie les había dicho nada.
- a) supieran b) sepan c) sabían d) sabrían

15) Verbos de entendimiento y percepción física o intelectual: 3 oraciones

- § No veo que _____ enfermo. No entiendo por qué no viene con nosotros.
- a) esté b) estará c) estuviera d) está
- § Baja la tele un momento. Siento que alguien _____ llamando a la puerta
- a) esté b) está c) estaría d) estuviera
- § No parece que _____ (nosotros, terminar) este trabajo a tiempo.

C.16) Oraciones adjetivas (de relativo): 3 oraciones

- § Nuestra empresa está buscando a una persona que _____ tailandés y chino puesto que el comercio está creciendo cada vez más en estos dos países.
- a) sabe b) supiera c) supo d) sepa

- § ¿Y de verdad no conoces a nadie que _____ alguna vez en Soria?
Pues, es una ciudad preciosa.
- a) esté b) hubiera estado
c) haya estado d) ha estado
- § Conozco un libro que _____ (tratar) el noviazgo de los Príncipes de Asturias.

D. Oraciones adverbiales: 15 oraciones

17) Oraciones temporales: 3 oraciones

- § Cuando el agua _____ , se _____ el arroz.
- a) hierva/ echa b) hierva/ echara
c) hervirá/ echa d) hierva/ echara
- § Juan y Rosa no se fueron hasta que les _____ que no había peligro.
- a) dijeron b) dijieran c) habían dicho d) hubieran dicho
- § ¿Quedamos mañana? Es que quiero verte antes de que _____ (tú, irte) de España.

18) Oraciones finales : 3 oraciones

- § Me telefoneó el jueves de la semana pasada con el fin de que al día siguiente _____ .
- a) llevaba las fotos a revelar
b) lleve las fotos a revelar
c) llevé las fotos a revelar
d) llevase las fotos a revelar
- § ¿Para qué _____ (tú, ir) a la universidad esta tarde?
- § Te ayudará con la intención de que lo _____ (tú, perdonar).

19) Oraciones condicionales: 3 oraciones

- § Si _____ tiempo, _____ a tu casa.
- a) tuviera/ me voy b) hubiera tenido/ habría ido
c) tenga/ hubiera ido d) tenga/ iría

- § Si yo _____ en tu lugar, no lo _____ .
 a) fuera/acompañaría b) estuviese/ acompañaría
 c) fuera/acompañara d) estuviera/ acompañaré
- § Te prestaré mi coche siempre que me lo _____ (tú, devolver) antes del lunes.

20) Oraciones concesivas: 3 oraciones

- § Por muy barato que _____, no lo compres.
 a) es b) era c) fuera d) sea
- § Aunque me lo _____ (tú, pedir) , no te lo dejaré.
- § Por muchos trabajos que _____ (ellos, hacer), no van a subirles el sueldo.

21) Oraciones modales (como si): 3 oraciones

- § Me he comido una galleta y parece como si _____ un paquete entero.
 a) me hubiera comido b) me como
 c) me comiera d) me comí
- § Se vestía como si _____ una princesa.
 a) fuera b) era c) fue d) sea.
- § Le has tratado como si _____ (él, ser) tu novio.

En las siguientes páginas, mostramos el test en la versión que repartimos a los estudiantes. En esta versión, hemos mezclado todos los usos del subjuntivo. Para ello, hemos propuesto 31 oraciones para la compleción de huecos, y 32 para la selección múltiple. Asimismo, para obtener los datos necesarios sobre nuestros candidatos, hemos puesto también un espacio para que pogan su edad, su sexo y la duración de su estudio del español.

TEST

EDAD:

SEXO:

DURACIÓN DEL ESTUDIO DEL ESPAÑOL:

A. Completa las frases con las formas adecuadas de los verbos teniendo en cuenta la diferencia entre el modo indicativo y el subjuntivo.

- 1) Hoy me he encontrado con los jugadores del Real Madrid. ¡_____ (ir) día que tengo!
- 2) Probablemente _____ (ella, estar) esperándote en casa anoche.
- 3) A lo mejor _____ (llover) esta tarde.
- 4) Te _____ (gustar) o no te _____ (gustar), voy a hacerlo.
- 5) ¡Ojalá _____ (llegar) pronto las vacaciones!
- 6) Este problema no es tan fácil de solucionar, que yo _____ (recordar)
- 7) Espero que no _____ (olvidarte) de mí.
- 8) Han propuesto que _____ (nosotros, ir) en su coche.
- 9) No parece que _____ (nosotros, terminar) este trabajo a tiempo.
- 10) Conozco un libro que _____ (tratar) el noviazgo de los Príncipes de Asturias.
- 11) Acaso Juan la _____ (buscar) en el aeropuerto.
- 12) _____ (ellos, salir) de marcha esta noche, a lo mejor.
- 13) ¡Que _____ (tú, tener) mucha suerte!
- 14) ¡Ojalá no _____ (yo, estar) en la fiesta ayer!
- 15) Según lo que me _____ (haber comentado) Carlos, Julia no es la chica tan buena que pensábamos.
- 16) ¿Quedamos mañana? Es que quiero verte antes de que _____ (tú, irte) de España.
- 17) Te ayudará con la intención de que lo _____ (tú, perdonar).
- 18) Aunque me lo _____ (tú, pedir), no te lo dejaré.
- 19) Te prestaré mi coche siempre que me lo _____ (tú, devolver) antes del lunes.
- 20) Le has tratado como si _____ (él, ser) tu novio.

- 21) Me da mucha pena que su novia lo _____ (abandonar).
- 22) Es cierto que Juan _____ (haber trabajado) en esta universidad.
- 23) Preferiría que _____ (tú, estar) con él más que cualquier regalo.
- 24) Que yo _____ (ver), nada me llama la atención.
- 25) Vamos a escribir este proyecto como _____tú (decir).
- 26) _____ (ellos, estar) paseando quizás por la playa.
- 27) ¡Qué envidia me _____ (tú, dar)!
- 28) ¿Para qué _____ (tú, ir) a la universidad esta tarde?
- 29) Por muchos trabajos que _____ (ellos, hacer), no van a subirles el sueldo.
- 30) _____ (ser) quien _____ (ser), no quiero hablar con nadie.
- 31) Te _____ (ellos, contratar), posiblemente.

B. Elige la respuesta adecuada para cada pregunta.

- 1) Te compraré todo lo que _____ tú.
 a) quieras b) querrás c) quieras d) querías
- 2) A: Esta Navidad me voy a Tailandia para tomar un poco el sol.
 B: ¡ _____ hombre! ¿Por qué no me has dicho nada antes?
 a) Va b) Vaya c) Irá d) Fuese
- 3) _____ lo que _____, no creo en tus palabras.
 a) dices, dices b) digas, dices
 c) dirás, dirás d) digas, digas
- 4) A lo mejor María no _____ nada a su novio.
 a) haya dicho b) hubiera dicho
 c) ha dicho d) habría dicho
- 5) Que yo _____, nadie ha resultado herido en el accidente.
 a) sé b) supiera c) sepa d) sabría
- 6) Será mejor que _____ pronto.
 a) venir b) vinieras c) vengas d) vendrías

- 7) Cuando el agua _____, se _____ el arroz.
a) hierva/ echa b) hierve/ echara
c) hervirá/ echa d) hierva/ echara
- 8) Si yo _____ en tu lugar, no lo _____.
a) fuera /acompañaría b) estuviese/ acompañaría
c) fuera/acompañara d) estuviera/ acompañaré
- 9) Me he comido una galleta y parece como si _____ un paquete entero.
a) me hubiera comido b) me como
c) me comiera d) me comí
- 10) A vosotros quizás no os _____ ir al cine.
a) gusta b) gustará c) guste d) gustó
- 11) ¡Ojalá todo _____ bien al final!
a) salga b) sale c) saldrá d) saliera
- 12) Esta película es muy aburrida.
B: ¡Según se _____ ¡
a) mira b) mire c) mirase d) hubiera mirado
- 13) Nuestra madre nos prohibía que _____ tarde.
a) volviéramos b)volvamos
c) volveríamos d)volvimos
- 14) Me fastidiaría _____ sin dinero.
a) me quedo b) quedarme
c) me quede d) me quedaría
- 15) Baja la tele un momento. Siento que alguien _____ llamando a la puerta.
a) esté b) está c) estaría d) estuviera

16) Nuestra empresa está buscando a una persona que _____ tailandés y chino puesto que el comercio está creciendo cada vez más en estos dos países.

- a) sabe b) supiera c) supo d) sepa

17) Cenamos en donde me _____. A mí me da lo mismo.

- a) dices b) hubieras dicho c) digas d) dijeras

18) No _____ este examen, tal vez.

- a) aprobamos b) aprobemos
c) aprobáramos d) aprobaríamos

19) A: ¿Me vas a prestar el dinero?

B: ¡Según cómo me lo _____.

- a) pides b) pidieras c) pidas d) pedirás

20) Me gustaría que _____ a la fiesta este viernes.

- a) vienes b) vengas c) vinieras d) vendrás

21) No veo que _____ enfermo. No entiendo por qué no viene con nosotros.

- a) esté b) estará c) estuviera d) está

22) Le dijo al profesor que _____ fiebre el otro día.

- a) tuviera b) tenía c) tendría d) tenga

23) Juan y Rosa no se fueron hasta que les _____ que no había peligro.

- a) dijeron b) dijeran c) habían dicho d) hubieran dicho

24) Si _____ tiempo, _____ a tu casa.

- a) tuviera/ me voy b) hubiera tenido/ habría ido
c) tenga/ hubiera ido d) tenga/ iría

25) A: Bueno, tengo que irme ya. Mi madre está esperándome.

B: ¡_____ ! Te llamaré otra vez esta noche.

- a) Venga b) Viene c) Vendrá d) Viniera

26) A: No puedo ir a clase hoy. No me encuentro bien.

B: No pasa nada. Luego, te prestaré mis apuntes. ¡Que _____pronto!

- a) te mejorarás b) te mejores
c) te mejoras d) te mejoraras

27) ¿Y de verdad no conoces a nadie que _____ alguna vez en Soria?

Pues, es una ciudad preciosa.

- a) esté b) hubiera estado c) haya estado d) ha estado

28) Por muy barato que _____, no lo compres.

- a) es b) era c) fuera d) sea

29) Me telefoneó el jueves de la semana pasada con el fin de que al día siguiente _____.

- a) llevaba las fotos a revelar
b) lleve las fotos a revelar
c) llevé las fotos a revelar
d) llevase las fotos a revelar

30) No era posible que lo _____ todos, porque nadie les había dicho nada.

- a) supieran b) sepan c) sabían d) sabrían

31) Se vestía como si _____ una princesa.

- a) fuera b) era c) fue d) sea

32) Nos alegramos de que _____ el puesto.

- a) conseguir b) hayas conseguido
c) consigues d) has conseguido

3.1.2.4 Criterios de calificación

Al usar una prueba de respuestas cerradas, obviamente vamos a emplear una corrección objetiva para los resultados del test. De nuevo, hay que asegurarse de que las respuestas se basan en lo que han enseñado en los libros de Español 3, Español 4, Español 5 y Español 6 de Filología Hispánica de la Universidad de Chulalongkorn.

Podríamos enfrentarnos con unos problemas en el caso de la compleción de huecos. Comentan Alderson, Clapham y Wall 1995 que es muy difícil conseguir que haya una sola respuesta para dichas tareas, y normalmente la clave de respuestas contiene más de una respuesta para algunos huecos. En nuestro caso, aunque tratamos de evitar que haya otras alternativas correctas, no podemos limitar el pensamiento lógico de todos los alumnos: por ejemplo, para la pregunta *Vamos a escribir este proyecto como _____ tú* (decir) queda la posibilidad de que, en vez de *digas*, un alumno conteste otras posibles respuestas (*dijiste, has dicho, dices, etc.*), las cuales no podemos considerar como un error desde un punto de vista gramatical. Entonces, nuestra decisión será la de puntuar como válidas las respuestas que sean gramaticalmente correctas.

Asimismo, hemos de poner un criterio más a la hora de corregir la prueba de compleción de huecos porque es seguro que encontraremos algunos errores gramaticales que no tienen que ver con la selección modal; por ejemplo, la ortografía, la concordancia persona/número, la elección correcta del tiempo verbal etc. Como lo que intentamos comprobar es el conocimiento de los alumnos acerca del subjuntivo, o más específico, la alternancia modal incluyendo al mismo tiempo la concordancia temporal, sólo nos interesarán los errores que están relacionados con estas dos cuestiones.

Después de terminar de corregir, separamos el número de los aciertos y el de errores, ya que lo que nos interesa es saber la cantidad de errores que se cometen en cada uso. Además, hay que tener en cuenta también la cantidad de los alumnos que cometen los errores; es más significativo un uso en el que muchos alumnos cometen errores que otro en el que sólo dos o tres alumnos han fallado en todas las oraciones. El último paso es calcular los resultados en porcentajes para que

sea más fácil la valoración de estos. Una vez que tengamos estos porcentajes, debemos decidir a partir de qué porcentaje de errores vamos a determinar que es necesario un refuerzo de actividades:

“...only one point on the continuum is of relevance, and a simple ‘enough/not enough’ distinction is all that needs to be made. In this case the testing system can best be thought of in terms of *hurdle* or *cut-point* (McNamara 2000: 38)

Desafortunadamente, hasta este momento no hay ningún estudio concreto que trate el tema del porcentaje de errores gramaticales con el cual se puede decir que haya un problema en el aprendizaje de una lengua extranjera. Por esta razón, será nuestra responsabilidad fijar dicho porcentaje. Desde el punto de vista docente, llegamos a la conclusión de que el 20% será un porcentaje adecuado que podemos tomar como un punto de partida. De hecho, propondremos actividades para todos los usos que contienen más de 20% de errores.

En cuanto al porcentaje de candidatos que cometen errores en cada uso, decidimos que no es relevante un porcentaje menor al 35%¹⁴.

3.2 Metodología empleada para la realización de las actividades a partir de textos escritos

En realidad, existen muchos métodos en la enseñanza de E/LE. En cuanto al caso de Tailandia, un buen número de los ejercicios presentados en los manuales son de tipo estructural (rellenar huecos, construir las frases según el modelo, etc). Los ejercicios o actividades que se hacen a partir de los textos escritos son todavía escasos aunque en realidad son un buen recurso para encontrar los ejemplos y se los considera muestras estupendas del lenguaje actual. Por esta razón, nos parece muy productivo proponer algunos ejercicios y actividades a través de varios tipos de textos escritos.

¹⁴ Debido a que el número total de nuestros candidatos es 12, menos del 35% significa menos de 4 personas.

Antes de entrar más en el tema del uso de los textos escritos en la enseñanza de E/LE, hay que dejar claro que los textos escritos a los cuales nos referimos en este lugar son textos auténticos; no son adaptados por fines específicos como muchos que aparecen en algunos manuales.

Queríamos empezar este párrafo con la cita de Imedio (1997: 25): “Hoy, más que nunca, una persona no puede ser un hablante competente sin ser un lector competente”. Esto confirma la importancia de la lectura en el aula de E/LE. Algunos podrían pensar que si el propósito de las actividades en esta memoria de investigación es servir precisamente como un refuerzo de los usos del subjuntivo, qué tiene que ver aquí la comprensión escrita; sin embargo, si lo consideramos bien, veremos que al presentar los textos escritos en cualquier ejercicio o actividad, incluimos directamente dicha destreza sin darnos cuenta. Es decir, para poder desarrollar más actividades a partir de un texto escrito, hace falta primero que los estudiantes lo lean. Cuando un alumno lee un texto, siempre encuentra y asimila un vocabulario nuevo, unas estructuras nuevas, unos contenidos gramaticales nuevos, etc. De este modo, cuanto más textos lee un alumno, más capacidad tendrá para producir frases oralmente o también por escrito. Por lo tanto, los ejercicios y actividades de esta memoria de investigación no sólo refuerzan algunos usos del subjuntivo sino también acrecentan otras destrezas comunicativas, sobre todo la de comprensión escrita.

Según nuestra opinión, aparte de aprender los contenidos gramaticales, es necesario además que los alumnos encuentren muestras de lenguas reales o , es decir, el lenguaje que los nativos utilizan hoy en día; la lectura puede ser el único contacto real con la lengua que el alumno aprende en un país en que la gente no habla dicha lengua. Teniendo en cuenta esta importancia, en esta memoria vamos a encontrar varios tipos de textos escritos que contienen por lo menos una misma característica: la contemporaneidad. De hecho, los alumnos tendrán contacto directamente con la lengua del mundo actual y real y, al mismo tiempo, podrán enterarse de los temas de actualidad. En esta fase, los textos escritos pasarán a ser, en algunos casos, una ventana a la cultura hispanoamericana.

3.2.1 Los tipos de textos escritos seleccionados

Es cierto que existen muchos tipos de textos escritos; sin embargo, esta memoria de investigación se centra en sólo tres de ellos: periodísticos, literarios y publicitarios¹⁵. Se debe a que los textos se ajustan más a la vida cotidiana; los estudiantes tendrán mucha posibilidad de encontrar los elementos que pueden aparecer en las posibles situaciones de comunicación y, asimismo, contienen varios temas que nos dan juego para las actividades.

En el siguiente apartado, mostraremos las características del lenguaje que se emplea en los tres tipos de textos y su aplicación a la enseñanza de E/LE¹⁶.

3.2.1.1 Textos periodísticos

Incluimos en este lugar los textos que se encuentran tanto en los periódicos como en las revistas. En cuanto al lenguaje periodístico, hay varios factores que le influyen: por ejemplo, el contacto con las novedades y avances técnicos, la influencia de otras lenguas extranjeras, el contagio de otros tipos de textos (político, judicial, económicos, etc.) y, en algunos casos, una ambigüedad intencional del mensaje y cierto descuido en los usos lingüísticos.

Dado que el receptor es universal, lo más seguro es que se exija en el lenguaje periodístico un registro culto. Asimismo, se trata de un lenguaje abierto a cualquier registro o código. En realidad, no podemos fijar las características comunes de los textos periodísticos porque se utiliza la lengua de una forma muy variada según los géneros¹⁷. Aun así, podemos señalar algunos rasgos comunes como los siguientes¹⁸:

¹⁵ Utilizamos los textos literarios y los publicitarios en menor medida.

¹⁶ Debido que esta memoria de investigación no tiene como objetivo hacer un análisis ni un comentario de diferentes géneros de textos, presentaremos aquí solamente algunos aspectos lingüísticos que nos interesan y nos sirven en la preparación de la propuesta didáctica. Además, puesto que la cuestión de que nos ocupamos se basa en el nivel morfosintáctico, vamos a hablar precisamente de este rasgo de cada tipo de textos.

¹⁷ Se dividen, en general, los géneros periodísticos en tres principales: géneros informativos (noticia, reportaje, entrevista, encuesta), géneros de opinión (editorial, artículo, columna, comentario, cartas al director, etc.) y géneros mixtos (crónica). Cervera 1999: 214

- Tendencia al alargamiento de las oraciones mediante diferentes mecanismos: perífrasis, aposiciones, incisos, frases explicativas, locuciones adverbiales, preposicionales y conjuntivas: Ej. *El ministerio afirma que los problemas del centro no se resuelven de un día para otro.*
- Abundancia de la voz pasiva: Ej. *Hallado muerto con los pies atados.*
- Tendencia a colocar el sujeto al final: Ej. *Dimite el primer teniente de alcalde.*
- Preferencia por los verbos nominales y el tiempo presente: Ej. *Se prepara un plan de emergencia .*
- Uso frecuente de las formas no personales de los verbos: Ej. *Coincidiendo con el acto.*
- Mezcla del estilo directo e indirecto: Ej. *“Si las acatamos, jugamos”, la fiscalía de Berlín confirmó ayer que está investigando a 25 personas.*
- Empleo de neologismo y barbarismos, sobre todo, anglicismos y galicismos: A + infinitivo en función de adyacente de un sustantivo: *tareas a cumplir*. Perífrasis estar + siendo + participio: *están siendo analizadas las propuestas*. Supresión de preposiciones: *Administración Clinton*. Condicional con valor de posibilidad: *Los sindicatos habrían manifestado su disposición.*

18

Hemos obtenido la información con algunos de los ejemplos de la página web <http://lupus.worldonline.es/glez-ser/apuntes/period.htm> y el libro de Cervera (1999.:230-234)

3.2.1.2 Textos literarios

Como dice Serrano Segura¹⁹, el texto literario es una unidad de comunicación con la finalidad de producir belleza; la belleza se refiere a todo lo que produce un placer espiritual. Podemos decir que “el texto literario se caracteriza por el dominio de la función poética y el lenguaje connotativo, de donde proceden la polisemia y la ambigüedad semántica” (Cervera 1999 : 393).

En cuanto al lenguaje de dichos textos, igual que los textos periodístico, es un trabajo bastante difícil determinar los rasgos comunes, puesto que esto depende principalmente del género literario y, además, cada autor tiene su propio estilo. No obstante, intentaremos señalar ahora algunas de sus peculiaridades²⁰:

- El cambio de función de sustantivos, adjetivos, verbos y adverbios.
- Orden de los elementos de la oración:
predominio del orden lógico (claridad) frente al hipébaton, una alteración sintáctica o bien un giro sintáctico especial para acomodar las palabras a las exigencias del ritmo. Además, se emplean también otras alteraciones sintácticas: antítesis, enumeración, epíteto,

¹⁹ Se puede encontrar su artículo en la página web <http://jaserrano.com/Comentario/>.

²⁰ La siguiente información ha sido tomada de <http://html.rincondelvago.com/comentario-de-textos-linguisticos.html>, <http://jaserrano.com/Comentario/> y de Cervera (1999: 394-399).

comparación, hipérbole, interrogación retórica, inversión, ironía, juego de palabras, repetición, etc.

- El modo y el aspecto: La abundancia de formas del subjuntivo destaca la subjetividad mientras que el modo indicativo es propio de la objetividad. Se emplea el presente histórico para acercar los hechos; el pretérito perfecto simple o compuesto para la narración; y el imperfecto para la descripción.
- Tipo de oración: La oración simple revela sencillez y claridad, mientras que el uso frecuente de la oración compleja, especialmente de la subordinación, indica la complejidad y elaboración intelectual.
- Otros factores que afectan al plano morfosintáctico son las supresiones (*elipsis*, *asíndeton*), las reiteraciones (*derivación*) y los distintos tipos de *paralelismo* (repetición de mismos elementos o de mismas ideas).

3.2.1.3 Textos publicitarios

No cabe la menor duda de que el objetivo de los textos publicitarios es informar y, sobre todo, atraer al receptor hacia los productos o servicios determinados. Es decir, estos textos poseen una función persuasiva. Por lo tanto, el emisor necesita atraer y, al mismo tiempo, mantener la atención del receptor. Podemos agrupar las características de este tipo de textos de la siguiente manera²¹:

Normalmente, los anuncios suelen componerse de expresiones breves. Se recurren a las construcciones enunciativas, exhortativas, desiderativas y a veces también interrogativas y exclamativas.

- Predomina el estilo nominal: Se omiten los verbos:
Ej. "*DURALEX, el acero del vidrio*"
- Los pronombres personales: Se usa *tú* cuando se dirige a niños, jóvenes y mujeres; el uso de la primera persona subjetiviza la acción; y el pronombre *usted* sirve sobre todo para dirigirse a un hombre y en situaciones formales: Ej. "*¿Y tú, cómo lo haces? Pruébalo*", "*yo prefiero COCA COLA*", "*Venga a SANTANDER*"
- Uso del artículo con valor elativo para que el producto se convierta en el producto por excelencia: Ej. "*NESCAFÉ, el café*"
- Omisión de las preposiciones (ej. "*moda otoño-invierno*") por razones económicas y para conseguir un estilo telegráfico. O uso incorrecto de las mismas (ej. "*cocina a gas*", "*champú al limón*").

²¹ Los rasgos que presentamos a continuación han sido tomados de <http://lupus.worldonline.es/glez-ser/apuntes/publicidad.htm> y de Cervera (1999: 244-245).

- Empleo corriente del adjetivo en lugar del adverbio: Ej. "*la TÓNICA FINLEY sabe magnífica*"
- El comparativo y el superlativo: Ej. "*ARIEL lava más blanco*"
- Anteponer el mismo adjetivo en grado positivo para conseguir un efecto más inesperado y sorprendente: Ej. "*ARIEL lava blanco blanquísimo*"
- Duplicar la palabra: Ej. "*MONKEY, el café café*"
- Empleo de sustantivos que tengan un contenido semántico superlativo: Ej. "*DYANE 6, un monstruo de simpatía*"
- Los modos verbales: el *imperativo* y el *indicativo* son los modos más utilizados: Ej. "*Ponga un SONY en su vida*"
- Los tiempos verbales más corrientes son el presente y el futuro: Ej. "*ARIEL es blanca*"

3.2.2 La explotación de textos escritos en el aula de E/LE

La utilización y explotación de textos escritos en el aprendizaje de E/LE se ha ido evolucionando a lo largo de muchos años y posee un papel bastante importante en el aula de E/LE. Es irracional que el alumno aprenda una lengua extranjera sin encontrarse con ningún texto de dicha lengua.

Mucha gente aún tiene la idea de que los textos escritos sirven sólo para desarrollar la comprensión escrita. Sin embargo, en realidad, podemos aprovecharlos para ciertos fines: ampliación del conocimiento léxico, introducción de un contenido gramatical nuevo o refuerzo de los aprendidos, introducción de un contenido cultural, discusión de algún tema, creación de un nuevo texto escrito, etc. El aprovechamiento de los textos depende mayormente del objetivo de cada profesor.

Es decir, el profesor puede usar un texto escrito para varios objetivos, desde la comprensión lectora hasta otras prácticas comunicativas.

Al considerar qué texto es el que debemos utilizar, un criterio que tenemos en cuenta desde el principio es la “autenticidad” del texto. Desde nuestro punto de vista, a partir de los textos auténticos, los estudiantes se podrían enfrentar con un “problema real”. Es decir, los alumnos estarían en contacto con el lenguaje real y actual.

Aparte de buscar los textos que se ajustan al objetivo del profesor, se han de considerar también los temas de textos. Es muy importante que estos textos puedan atraer la atención de los estudiantes. Si el alumno pierde la motivación de leer los textos, puede que el resultado no sea tan favorable. Además, de acuerdo con lo que dice Acquaroni Muñoz 1996, hay que seleccionar textos lo suficientemente sugestivos abiertos, que den juego en clase para provocar esa negociación que es el motor interno que caracteriza la comunicación. Sobre todo, si al final queremos iniciarles en una actividad oral como un debate o una discusión, la selección de temas será la clave. Para conseguir esto, hay que considerar las necesidades y, al mismo, los caracteres del grupo de estudiantes con quien vamos a trabajar.

Vamos a presentar en el siguiente apartado algunos aspectos de la explotación de textos escritos, específicamente sobre los tres tipos que hemos elegido:

Ø Los textos periodísticos:

Cada día tienen una importancia mayor los textos periodísticos en el proceso de enseñanza-aprendizaje del español, dada su gran variedad que aparece diariamente. Se puede decir que todas las partes de un periódico son aprovechables (las noticias, el artículo de opinión, la programación de televisión, entrevistas, etc.). Cada sección posee su propia particularidad; por lo tanto, a partir de la prensa, podemos sacar muchas muestras del lenguaje y, al mismo tiempo, varios temas que dan juego en el aula de E/LE.

Estamos de acuerdo con lo que dice García Platero (2001: 359): “La utilización de un corpus periodístico en el aula propicia que el aprendiz se aproxime con acierto a la realidad lingüística asociada a una cultura con la que tiene que convivir”. Aunque este lenguaje debería encajarse dentro de lo que se considera *estándar*, muestra también las tendencias del español contemporáneo. De hecho, sería un recurso muy eficaz para dar a conocer al alumno una realidad lingüística. Otro aspecto que podemos destacar del discurso periodístico es la vulgarización y también el neologismo, los cuales pueden interesar al alumno de una lengua extranjera. Desde nuestro punto de vista, nos parece útil mostrar esta tendencia a los alumnos del nivel avanzado para que sepan separar entre lo que se aprende en clase y lo que se emplea en el discurso cotidiano. Sin embargo, el profesor no debe olvidar explicarles bien cuáles son gramáticamente aceptables y cuáles no lo son.

Otra ventaja de los textos periodísticos es que contienen muchos temas de actualidad, especialmente de la sociedad en que viven los nativos de dicha lengua. De ahí la atracción de los alumnos extranjeros; también nos dan muchas opciones en crear las actividades comunicativas.

En realidad, hay muchas maneras de explotar los textos periodísticos. El profesor puede usar un texto periodístico con el fin de ampliar el vocabulario o presentar ciertas estructuras gramaticales. Lo más común es que estos textos sirvan para desarrollar tanto la comprensión escrita (la interpretación de textos, etc.), como la producción escrita (hacer un resumen, escribir un comentario, redactar una noticia distinta, elaborar un periódico, etc.). Sin embargo, muchas veces se termina la actividad en un debate acerca del tema u otros que puedan surgir.

Fernández López 1995 recoge las siguientes propuestas de trabajo en el aula a partir del uso de los textos periodísticos:

- La realización de resumen de un artículo según los modelos que el profesor ha propuesto.
- La utilización del análisis del periódico como pretexto para la producción escrita.

- En parejas, se seleccionan las palabras claves tras la lectura y se las intercambian para redactar un nuevo texto. Luego, todo se comentará oralmente.
- La elaboración de un periódico en dos partes diferentes: reelaborar noticias de actualidad y crear noticias relacionadas con algún tema que interesa al alumno. Al final, se puede también publicar el periódico.
- Los alumnos deben ver qué errores y qué aciertos se han cometido, una vez que se ha publicado el periódico.

Ø Los textos literarios:

Mucha gente podría pensar que la literatura se aleja de la necesidad real del alumno extranjero; es decir, un alumno extranjero no necesita leer dichos textos para poder sobrevivir en la sociedad de esa lengua. Puede que ese comentario sea verdad, pero hay que acordarse de que la literatura es un buen reflejo de la cultura y la sociedad, por lo que ayuda así al alumno a desarrollar un conocimiento cultural y de la sociedad determinado. A través de los textos literarios, el alumno comprendería mejor algunos aspectos de dicha cultura y también la gente que pertenece a ella; por ejemplo, su manera de vivir, su pensamiento, su comportamiento, etc. Este conocimiento será muy útil, sobre todo cuando el alumno tenga que vivir en esa cultura.

Hablando de su uso en la enseñanza de E/LE, podemos decir que los textos literarios constan de varios usos productivos para la clase: lingüísticos, pragmáticos y valores culturales. Aparte de esto, dichos textos también crean una buena motivación entre los alumnos: “basándonos en la perspectiva del alumno, decir que tienen un componente de motivación al saber que está trabajando con una serie de textos destinados a usuarios nativos- hispanohablantes” (García Manzano, 2002: 12). Por lo tanto, su uso en el aula de E/LE siempre ha sido valorado.

En realidad, se pueden usar estos textos para enseñar su propio contenido o bien sirven como pretexto para presentar otros diferentes aspectos: contenidos gramaticales, contenidos culturales, históricos y sociales, historia de la literatura, etc.

Con respecto a la enseñanza de la gramática, algunos podrían pensar que la literatura contribuye de un modo muy limitado debido a su complejidad estructural y al uso particular que hace del lenguaje. Sin embargo, la literatura “es un medio ideal para desarrollar la conciencia y la apreciación del uso del lenguaje en sus distintas manifestaciones, ya que aquella presenta el lenguaje en un contexto auténtico, en registros y dialectos variados, encuadrado dentro de un marco social” (McKay 1982)²². Podemos decirlo en otras palabras, la literatura amplía a los estudiantes “la posibilidad de experiencias proporcionándoles un medio alternativo al contacto directo con la lengua que tienen los nativos o los extranjeros en un medio de inmersión” (Montesa y Garrido 1994: 453).

Asimismo, la lectura de los textos literarios sirve para mejorar la destreza de la comprensión escrita, la cual le ayuda al alumno en la lectura de cualquier otro tipo de textos. No deberíamos olvidar que a través de la lectura, el alumno aprenderá más vocabulario y más contenidos gramaticales, los cuales enriquecerían el aprendizaje de una lengua extranjera.

Por otra parte, a nosotros nos parece interesante y, al mismo tiempo productivo, utilizar la literatura hispanoamericana y no sólo la de España, puesto que los alumnos de nivel alto deberían ser conscientes de otras variedades de español y también de los destacados autores del mundo hispanoamericano.

En cuanto a la cuestión de la explotación de textos, se puede hacer de manera similar a los textos periodísticos que hemos comentado (introduciendo el léxico, el contenido gramatical, el contenido cultural, etc.). Además, el profesor puede utilizar estos textos para proponer situaciones o contextos. Según

²² Hemos obtenido esta cita a través del artículo “Literatura hispanoamericana: herramienta de acercamiento cultural en la enseñanza del español como lengua extranjera” de Sitman y Lerner, 1996: 227.

Montesa y Garrido 1994, hay dos características que hacen que el texto literario sea útil para ser explotado de un modo comunicativo: es un lugar de *encuentro con las ideas del otro* (las del autor y las de sus compañeros) en *un ámbito no tópico* (un debate abierto). Asimismo, no es nada extraño decir que los textos literarios contienen una riqueza argumentativa y una variedad de situaciones, por lo que habrá más propuestas para trabajar en las actividades de producción oral.

Collie y Slater 1990 nos han proporcionado varias ideas para aprovechar al máximo los textos literarios. Vamos a dar algunos ejemplos que nos pueden ayudar a la hora de preparar la parte práctica de este proyecto:

- Buscar un tema central bastante interesante a partir de un texto literario en que los alumnos pueden discutir y participar de una manera activa.
- Dar a los alumnos algunas frases sin terminar para que las completen, o resúmenes con huecos que deben rellenar según su entendimiento del texto.
- Dar a los alumnos una parte del texto para que se imaginen el final de la historia.
- Dar a los alumnos un texto desordenado para que lo pongan en el orden que les parece adecuado.
- Seleccionar del texto algunas palabras y frases claves, y dividir la clase en pequeños grupos para que hagan una lluvia de ideas acerca de posibles secuencias de narración.

Ø Los textos publicitarios:

Según Lamprea Chaves y Mora Gutiérrez 2001, los anuncios publicitarios tienen una calidad de producción muy alta y una duración muy breve; tienen un lenguaje real y contextualizado; presentan situaciones típicas de la vida cotidiana y cultural del país; son fácilmente accesibles para el profesorado; y son visualmente muy atractivos. Por estas razones, ofrecen un buen recurso para trabajar las diferentes destrezas y, al mismo tiempo, permiten activar la creatividad de los alumnos.

Con respecto a los recursos lingüísticos, el profesor podría introducir a los alumnos dichos recursos de la publicidad con el fin de perfeccionar y repasar tales rasgos gramaticales, y de analizar la razón de su uso en el contexto. Además, los alumnos podrían luego hacer un análisis sobre este tema lingüístico de los textos publicitarios. Aparte de esto, el análisis de la publicidad puede mostrar a los alumnos extranjeros una perspectiva de la sociedad española actual diferente a la imagen que tenían o que aparece en algunos manuales de E/LE y, luego ellos pueden comparar algunos aspectos de dicha sociedad con los de sus propios países (Cuesta Estévez 1996: 106).

Otras maneras de explotar los textos publicitarios tienen que ver además con el conocimiento de palabras y expresiones nuevas, la propuesta de un tema de composición o debate, la creación de sus propios anuncios, etc. Vamos a ver ahora algunas propuestas didácticas que nos sugiere Bravo Bosch 1996:

- Enumeración de unas unidades lingüísticas (infinitivos, subjuntivos, sustantivos, adjetivos, etc.) y elaboración de frases con ellos pero en otro contexto.
- Se entrega a cada alumno o grupo de alumnos una fotocopia de un anuncio de prensa o revista y se le pide que se fije en el texto para sacar un aspecto lingüístico concreto.

- Hacer un anuncio parecido cambiando algunos elementos.
- A partir de unas imágenes recortadas en revistas, preparar un texto conforme con el producto que se pretende ofrecer.
- Aprovechar los anuncios para iniciar un debate sobre un tema de interés común para los alumnos y sobre el que pueden expresar con facilidad su opinión.

Como acabamos de ver, existen muchos modos de aprovechar los textos escritos. Su explotación en el aula de E/LE, normalmente, depende del objetivo del profesor y también las necesidades de los estudiantes.

3.2.3 La enseñanza del subjuntivo a través de textos escritos

Como esta memoria está preparada para la enseñanza del subjuntivo en la universidad, los temas de los textos seleccionados son variados y creemos que interesan a los alumnos con los que hemos trabajado.

En cuanto a la enseñanza del subjuntivo, intentamos usar los textos escritos como muestras de algunos usos determinados del subjuntivo. Sin embargo, tenemos que admitir que es un trabajo bastante difícil encontrar un mismo uso varias veces en el mismo texto. Por ejemplo, en el caso de los textos publicitarios se puede encontrar el *subjuntivo* sólo en oraciones subordinadas y optativas, ya que el anuncio asume siempre la forma de una afirmación sin posibilidad de duda o discusión.

Por lo tanto, lo que vamos a hacer es elegir solamente algunos fragmentos de textos que contienen los usos que nos interesan, y a partir de estos desarrollaremos las actividades de refuerzo.

3.3 Propuesta didáctica

3.3.1 Metodología

En primer lugar, hay que dejar claro que la propuesta didáctica de esta memoria de investigación no se refiere a unidades didácticas, sino que sirve solamente como actividades de refuerzo. El profesor de E/LE puede usarlas como apoyo en su clase de gramática, es decir, son materiales complementarios al manual de enseñanza.

Las actividades que propondremos se concentran fundamentalmente en reforzar los usos y valores del subjuntivo que nuestros candidatos aún no dominan bien²³. Dentro de cada actividad, presentaremos las reglas y explicaciones de estos usos en un cuadro con el fin de que los alumnos las recuerden y las tengan en cuenta antes de hacer los ejercicios gramaticales. A pesar de dar la máxima importancia a los contenidos gramaticales, propondremos también distintos tipos de ejercicios comunicativos con el fin de que los alumnos pongan en práctica la gramática aprendida.

Antes de seleccionar los textos, hemos tenido en cuenta los resultados del test diagnóstico los usos determinados del subjuntivo con los cuales vamos a trabajar.

Por otra parte, dado que las actividades de refuerzo se destinarán a los alumnos del nivel de perfeccionamiento, no nos preocupará tanto el nivel de dificultad de los textos. Suponemos que nuestros alumnos serán capaces de entender los contenidos de los textos escritos que hemos seleccionado.

En la parte práctica se encontrarán en total seis propuestas diferentes de actividades. Cada actividad se desarrollará en función de un tema común y contendrá una serie de ejercicios en los que trabajaremos unos contenidos específicos

²³ Se presentarán dichos usos en el capítulo 4 que trata de los resultados del test.

del subjuntivo. En cuanto a los temas, hemos tenido en cuenta que éstos interesen o motiven a los alumnos del ámbito universitario. A continuación, presentamos los temas de las seis actividades:

Actividad 1: El amor.

Actividad 2: La televisión española.

Actividad 3: El mundo del cine y la música.

Actividad 4: La política.

Actividad 5: La publicidad.

Actividad 6: El deporte.

3.3.2 Estructura de las actividades (contenidos, destrezas, tipología de ejercicios, tipos de textos)

En primer lugar, nos gustaría hablar del uso de los textos escritos en las actividades. Aunque intentamos mantener, en cada actividad, un equilibrio entre los tres tipos de textos seleccionados (periodísticos, literarios y publicitarios), hemos de dejar claro que nos han resultado mucho más fáciles, a la hora de construir nuestras actividades, los textos periodísticos. Por lo tanto, incorporaremos este tipo de textos de una manera mucho más extensa que los demás.

Hablando de la estructura de las actividades, no tienen en común una determinada. No obstante, se desarrollarán de una manera parecida. Es decir, al principio presentaremos algunos textos escritos en donde se encuentran ciertas muestras de un uso del subjuntivo, y a partir de éstos, propondremos unos ejercicios de refuerzo. Aparte de servir como muestras, podremos también incorporar dichos textos en los ejercicios en que trabajaremos los contenidos gramaticales.

Vamos a ver con más detalles las secciones de que constará cada actividad.

Ø Textos escritos para trabajar la comprensión escrita. Dentro de cada actividad, los textos escritos nos servirán no sólo para reforzar los contenidos gramaticales, sino también para la comprensión escrita. Los ejercicios podrán ser:

- Preguntas de comprensión global.
- Preguntas sobre las ideas principales.
- Resumir el texto.
- Ordenar el texto.
- Preguntas de Verdadero/Falso
- Buscar elementos léxicos o gramaticales en el texto.
- ...

Ø Los ejercicios para trabajar los contenidos léxicos. Como hemos dicho antes, cada actividad se desarrollará relacionada con un tema determinado, podremos incluir el léxico específico del tema y también algunas palabras extraídas de los textos escritos empleados. Serán como los siguientes:

- Relacionar palabras con definiciones.
- Sinónimos/Antónimos.
- Relacionar palabras con imágenes.
- Rellenar huecos con palabras.
- Buscar palabras desconocidas en el diccionario.
- Relacionar palabras relacionadas con el tema.
- Clasificar.
- ...

Ø Los ejercicios para trabajar los contenidos gramaticales. Este aspecto domina todas nuestras actividades, ya que el objetivo de este proyecto es reforzar los usos del subjuntivo. Cada actividad trabajará distintos usos y, normalmente, utilizaremos un texto escrito o varios como pretexto para introducir estos usos en cada contexto. Los ejercicios se corresponderán con los siguientes:

- Rellenar huecos con las formas verbales apropiadas.
- Construir las frases según el modelo.
- Corregir los errores en las frases.
- Sustituir las estructuras por otras.
- ...

A pesar de que la mayoría de los ejercicios son estructurales, se ha optado también, en algunos ejercicios, por una gramática deductiva. Asimismo, algunos ejercicios emplearán un enfoque comunicativo para trabajar la gramática y son de carácter semicontrolado:

- Comentar con un compañero las estructuras mostradas.
- Explicar los usos y valores de una estructura señalada.
- Producir un texto con las estructuras dadas.

Ø Los ejercicios para trabajar la expresión oral. No se puede olvidar la importancia de esta destreza comunicativa, sobre todo si los alumnos no tienen muchas oportunidades de practicarla fuera de clase. Por lo tanto, trataremos de integrar un buen número de ejercicios con la intención de reforzar dicha destreza. Habrá ejercicios en los que:

- Dar y pedir opiniones.
- Hacer comentarios sobre un tema.
- Debates guiados.
- Tomar información.
- ...

Ø Los ejercicios para trabajar la expresión escrita. El hecho de que los alumnos puedan producir un texto escrito en el que se usen correctamente los usos determinados del subjuntivo es uno de los objetivos que queremos lograr. Por lo tanto, incluiremos bastantes ejercicios que les permitan trabajar esta destreza. Nos referimos a ejercicios en los que hay que:

- Producir los distintos tipos de textos escritos (narración, noticia, entrevista, carta, descripción, explicación, etc.)
- Añadir un párrafo de continuación.
- Trabajar los conectores, marcadores del discurso, etc.
- Rescribir un texto.
- ...

Ø Los ejercicios para trabajar los contenidos culturales o interculturales. A través de textos auténticos, podremos sacar diversos aspectos relacionados con la cultura hispana, sobre todo la española. Se pueden dividir los ejercicios en dos grupos:

a) Aspectos culturales de España y otros países latinoamericanos. Para un alumno de una lengua extranjera es imprescindible conocer la cultura de dicha lengua para poder entender y comunicarse con los nativos sin problemas. Para ello, intentaremos seleccionar textos escritos que expongan aspectos interesantes de la cultura

mencionada (las costumbres, la manera de pensar y de vivir, el punto de vista acerca de un tema, la actualidad de la sociedad, etc).

b) Aspectos interculturales. Se proponen ejercicios que permiten reflexionar a los alumnos sobre las semejanzas y diferencias entre la cultura hispanoamericana y la de Tailandia.

A modo de resumen, aunque el objetivo de esta memoria es utilizar textos escritos para reforzar un contenido gramatical, también se incluirán actividades en las que se trabaje la comprensión oral, integrada con la lectura y comprensión de textos escritos. .

4. Evaluación de los resultados del test

Este capítulo recoge los resultados del test hecho por los alumnos tailandeses del nivel de perfeccionamiento. Con dichos resultados, podemos saber el dominio de los usos y valores del subjuntivo, lo cual nos sirve como una referencia a la hora de proponer las actividades en la parte práctica.

En primer lugar, vamos a presentar todos los resultados calculados también en porcentajes. A continuación, haremos un comentario acerca de estos resultados y, al final, decidiremos cuáles son los usos en que los alumnos necesitan un refuerzo.

4.1 Resultados del test

Debido a que en el test hemos propuesto 3 contextos en los que los 12 alumnos deben trabajar cada uso²⁴, en total obtendremos para cada una de las 21 construcciones 36 respuestas. Lo que vamos a ver ahora es el resumen de todos los resultados divididos en los aciertos y los errores. Además, calculamos los errores y la cantidad de alumnos que los cometen en porcentajes.

USOS

Ø Oraciones independientes:

1) Donde/Cuando/Como/Todo lo que...+ Subjuntivo

Ej. *Se la llevaremos a donde nos diga.*

Resultados

Aciertos: 20

Errores: 16

Porcentaje de errores: 44.44%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 66.67%

²⁴ Hay que acordarse de que se dividen los usos y valores del subjuntivo en 21 construcciones diferentes. Seguimos respetando aquí la distribución del material tal y como aparece en el Currículo de Español de la Universidad de Chulalongkorn.

2) Interjecciones

Ej. *¡Venga, es la hora!*

Resultados

Aciertos: 28

Errores: 8

Porcentaje de errores: 22.22%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 50%

3) *Probabilidad: con los adverbios colocados antes del verbo²⁵

Ej. *Quizás venga a visitarnos.*

Resultados

Aciertos: 25

Errores: 11 [10 (90.9%) por la falta de concordancia temporal]

Porcentaje de errores: 30.56%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 83.33%

4) Probabilidad: con los adverbios colocados después del verbo

Ej. *Vendrá a visitarnos, quizás.*

Resultados

Aciertos: 9

Errores: 27

Porcentaje de errores: 75%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 91.67%

5) Probabilidad: *a lo mejor*

Ej. *A lo mejor lloverá esta noche.*

Resultados

Aciertos: 23

Errores: 13

Porcentaje de errores: 36.11%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 66.67%

²⁵ El símbolo (*) indica los usos en que la mayoría de los errores se debe a la falta de concordancia temporal, no a la selección incorrecta del modo.

6) Fórmulas duplicativas

Ej. *Digas lo que digas, no te creo.*

Resultados

Aciertos: 28

Errores: 8

Porcentaje de errores: 22.22%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 58.33%

7) Deseo o exhortación: *Que* + subj.

Ej. *¡Que te mejores!*

Resultados

Aciertos: 28

Errores: 8

Porcentaje de errores: 22.22%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 66.67%

8) * Deseo o exhortación: *Ojalá* + subj.

Ej. *¡Ojalá me toque la lotería!*

Resultados

Aciertos: 23

Errores: 13 [12 (92.31%) por la falta de concordancia temporal]

Porcentaje de errores: 36.11%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 100%

9) Con según (=depende de)

Ej. *Esa chica es guapa. ¡Según se mire!*

Resultados

Aciertos: 30

Errores: 6

Porcentaje errores: 16.67%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 41.67%

10) Expresiones con valor de percepción

Ej. *Que yo sepa, es muy pobre.*

Resultados

Aciertos: 18

Errores: 18

Porcentaje de errores: 50%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 83.33%

Ø Oraciones sustantivas:

11) *Verbos de deseo o intención

Ej. *Deseo que seas feliz.*

Resultados

Aciertos: 18

Errores: 18 [15 (83.33%) por la falta de concordancia temporal]

Porcentaje de errores: 50%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 75%

12) Verbos de influencia o reacción

Ej. *Le ordena que vaya al colegio.*

Resultados

Aciertos: 24

Errores: 12

Porcentaje de errores: 33.33%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 66.67%

13) Verbos de dudas, emoción y sentimiento

Ej. *Duda de que le sea fiel.*

Resultados

Aciertos: 23

Errores: 13

Porcentaje de errores: 36.11%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 75%

14) Verbos de juicio de valor

Ej. *Es mejor que lo terminemos antes.*

Resultados

Aciertos: 32

Errores: 4

Porcentaje de errores: 11.11%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 33.33%

15) Verbos de entendimiento y percepción física o intelectual

Ej. *No parece que tengas razón.*

Resultados

Aciertos: 24

Errores: 12

Porcentaje: 33.33%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 83.33%

Ø Oraciones adjetivas

16) Oraciones adjetivas (de relativo)

Ej. *No quiero un coche que **gaste** tanta gasolina.*

Resultados

Aciertos: 29

Errores: 7

Porcentaje: 19.44%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores

Ø Oraciones adverbiales:

17) Oraciones temporales

Ej. Cuando haya bases habitadas en la luna, podremos ir allí de vacaciones.

Resultados

Aciertos: 21

Errores: 15

Porcentaje: 41.67%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 91.67%

18) Oraciones finales

Ej. *Nos dice la verdad para que lo perdonemos.*

Resultados

Aciertos: 20

Errores: 16

Porcentaje: 44.44%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 75%

19) Oraciones condicionales

Ej. *Si vinieras pronto, iríamos al cine.*

Resultados

Aciertos: 16

Errores: 20

Porcentaje de errores: 55.56%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 100%

20) Oraciones concesivas

Ej. *Saldrá aunque llueva.*

Resultados

Aciertos: 20

Errores: 16

Porcentaje: 44.44%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 66.67%

21) *Oraciones modales (como si)

Ej. *Vive como si fuera millonaria.*

Resultados

Aciertos: 23

Errores: 13 (100% por la falta de concordancia temporal)

Porcentaje de errores: 36.11%

Porcentaje de alumnos que cometen los errores: 83.33%

4.2 Comentario acerca de los resultados

Con los resultados mostrados en el apartado anterior, podemos ver que no hay ningún uso del subjuntivo en que los alumnos no cometan errores. Se puede decir que, en general, no dominan de una manera absoluta la mayoría de las reglas del subjuntivo enseñadas a lo largo de los cursos de la universidad. A veces algunos alumnos se confunden tan sólo porque la palabra clave se coloca en posiciones distintas.

- Ej. 1) *A lo mejor* _____ (llover) *esta tarde*.
2) _____ (ellos, salir) *de marcha esta noche, a lo mejor*.

La palabra *a lo mejor* siempre exige el modo indicativo sin importar dónde se encuentra en la frase, pero muchos estudiantes cometen errores en la segunda oración al ver que dicha palabra está al final.

Sin embargo, antes de concluir que tienen problemas en todos los usos, sería mejor tener en cuenta que en este test también hemos introducido algunos ejercicios que se ocupan del tema de la concordancia temporal. Después de examinar los errores cometidos, hemos descubierto cuatro usos en que la causa principal de los errores es la falta de concordancia temporal:

- El uso número 3) (Probabilidad: con los adverbios colocados antes del verbo)

90.9% de los errores se encuentra en la siguiente oración:

Probablemente _____ (ella, estar) *esperándote en casa anoche*.

Aunque todos seleccionan el modo correcto (el subjuntivo), los que cometen errores contestan *esté* en vez de *estuviera*.

- El uso número 8) (Deseo o exhortación: *Ojalá* + subj.)
92.31% de errores se debe a un fallo en la concordancia temporal en la siguiente pregunta:

!Ojalá no _____ (yo, estar) en la fiesta ayer!

Todos nuestros candidatos emplean *estuviera* o *esté* en vez de *hubiera estado*.

- El uso número 11) (Oraciones sustantivas con verbos de deseo o intención)

83.33% de errores se hallan en las dos siguientes preguntas:

Me gustaría que _____ a la fiesta este viernes.

Preferiría que _____ (tú, estar) con él más que cualquier regalo.

La mayoría no sabe que en el caso de que el verbo de la oración principal esté en condicional, se debe usar el imperfecto de subjuntivo para el verbo subordinado. Simplemente eligen el presente de indicativo.

- El uso número 21) (Oraciones modales: *como si*)

La causa de todos los errores en este uso se debe a la falta de la concordancia temporal. Aunque se encuentran los errores en todas las preguntas que hemos preparado, la mayoría son en:

Le has tratado como si _____ (él, ser) tu novio.

Un buen número de estudiantes deciden emplear el presente de subjuntivo en vez de imperfecto de subjuntivo.

En resumen, la concordancia temporal ha mostrado un papel importante en los resultados obtenidos. Por consiguiente, también vamos a tener en cuenta esta cuestión a la hora de proponer las actividades.

Usos y valores del subjuntivo que se deben reforzar

Como hemos señalado en el capítulo anterior (vid.3.1.2.5), vamos a considerar significativo un 20% de errores. Después de examinar bien los resultados del test, hemos llegado a la conclusión de que hay en total 18 construcciones en las que el porcentaje de errores supera este valor fijado. Sin embargo, no debemos olvidar que los alumnos han cometido estos errores debido tanto a la cuestión de la selección modal como a la concordancia temporal. Teniendo esto en cuenta, podemos concluir que, entre los 18 usos, hay 14 en los que la causa principal de los errores es un fallo al elegir un modo apropiado, mientras que los errores en los otros 4 se deben al mal uso de la concordancia temporal.

Además de considerar el porcentaje de errores, vemos también la ratio de alumnos que los cometen, puesto que, como hemos mencionado antes, dicho número de alumnos tiene mucho que ver con la importancia que deberíamos dar a los errores en cada caso. Con respecto a esta cuestión, tomaremos en cuenta solamente los usos en los que el porcentaje es mayor al 35%, tal y como hemos fijado ya también en el capítulo precedente (vid.3.1.2.5). Al final, nos damos cuenta de que en todas las 18 construcciones hay más del 35% de alumnos que han cometido errores. Por consiguiente, hemos de proponer actividades de refuerzo para todos estos casos.

Presentamos ahora la lista de los 14 usos que se ocupan del tema de la selección modal:

Oraciones independientes

1. Donde/ Cuando/ Como/ Todo lo que...+ Subjuntivo
2. Interjecciones
3. Probabilidad: con los adverbios colocados después del verbo
4. Probabilidad: *a lo mejor*
5. Fórmulas duplicativas
6. Deseo o exhortación: *Que*
7. Expresiones con valor de percepción

Oraciones sustantivas

8. Verbos de influencia o reacción
9. Verbos de dudas, emoción y sentimiento
10. Verbos de entendimiento y percepción física o intelectual

Oraciones adverbiales

11. Oraciones temporales
12. Oraciones finales
13. Oraciones condicionales
14. Oraciones concesivas

En cuanto a otros cuatro usos cuyo problema es la falta de la concordancia temporal, nos parece imprescindible preparar también unos ejercicios con el fin de reforzar en los alumnos esta cuestión. Estas construcciones son:

15. La probabilidad con los verbos colocados antes del verbo
16. La expresión de deseo o exhortación con *Ojalá*
17. Oraciones sustantivas con los verbos de deseo o intención
18. Oraciones modales con *como si*.

**ACTIVIDADES
DIDÁCTICAS**

DE

REFUERZO

ACTIVIDAD 1:

EL AMOR

ACTIVIDAD 1

Contenido temático: El amor.

Contenidos gramaticales:

- Oraciones sustantivas con verbos de deseo o intención.
- Oraciones sustantivas con verbos de sentimiento o emoción.
- Oraciones condicionales.

Contenidos funcionales:

- Expresar opiniones.
- Hacer comentarios.

Contenidos léxicos:

- El amor y las relaciones de pareja.
- Palabras que expresan deseo y sentimiento.

Contenidos culturales:

- El Día de los Enamorados en España.
- La manera de expresar cariño entre los españoles.
- Características de los mensajes cortos españoles.
- Los Príncipes de Asturias.
- El punto de vista de los hispanoamericanos acerca del amor.

Tipo de arguamamiento: Individual, parejas o grupos.

Tipos de textos utilizados:

- Textos periodísticos (periódicos, revistas y páginas web).
- Textos literarios.
- Textos publicitarios.

ACTIVIDAD 1

¡Amor, Amor y Amor!



1. a) En ocasión del Día de los Enamorados, o el día de San Valentín, la gente se manda mensajes de amor. Vamos a leer algunos publicados en el periódico de 20 minutos.

Yo quiero q sepas q t amo y q t agradezco mucho el esfuerzo d trabajo para q vivamos mejor. T amo mucho q m gustaría q t casaras conmigo. Tu queridísima Niki.

HOLA COSITA. YA LLVAMS 3MSS KASA2 Y KI ERO Q SPAS Q HAN SI DO LS3MSS+FELICS D MI VI DA, Y LO Q NOS QDA...T KI ERO KEKA.

Chiki lo mas bonito de la vida es querer y ser querido, muchas gracias por hacer que esto sea realidad, soy muy feliz a tu lado, te quiero al infinito! Gordito

Pideme la luna, y te la traere, pideme las estrellas y te las dare, pideme las nubes y a a los pies te las pondre, pero pideme que no te quiera, jamas.

Aunque ya no stemos juntos, sigo amandote mas que a mi vida, durante toda mi vida te amare. TE AMO Churrucutu.

Felicidades beatriz! Uno mas pero muy bien llevados, que sigas tan guapa como siempre, un besito cielo. Amante de los peces.

Para mi amiga del alma! ¡que tengas un feliz dia! te quiere mucho tu amiga.

Tengo dentro d mi, tantos momentos vividos junto a ti, q si dejaras d existir, media vida se me iria contigo y la otra media quedaria vacia. T amo. PRI NCESI TA

Te amo con todo mi corazon Miguel Angel. Ha sido el año y medio más feliz de mi vida y ojalá sean más porque solo tú puedes hacer volar mi alma - Cary.

Hola cariño! Que sepas que te quiero mas que nada en este mundo, tambien decirte que me dediques un poco mas de tiempo, lo necesito. Te felicito.

b) ¿Qué hace la gente en tu país en este día tan especial? ¿Y cómo se expresa el amor a su pareja? Comentadlo en grupo de cuatro.

c) ¿Qué te parece la forma de escribir un mensaje corto de los españoles? ¿Hay algo que te llama la atención? Coméntalo con tu compañero.

d) Mira las siguientes características generales de los mensajes cortos. ¿Te las has dado cuenta antes?

Características de los Mensajes Cortos (SMS)

- No se utiliza el acento.
- Los signos de interrogación y admiración van sólo al final.
- Desaparecen la "h" y la "e" al principio de la palabra.
- Se suprimen las vocales en las palabras más comunes. Por ejemplo: dnd (donde).
- Se aprovecha entero el sonido de las consonantes: t (te), m (me), k (ca)...
- Se sustituye sistemáticamente la "ch" por la "x" y la "ll" por la "y".
- Se abrevian las frases de uso más frecuente: kte? (que tal estás?), y tqk (te quiero, cariño).
- Siempre que se pueda, se utilizan números y signos matemáticos, bien por su significado, bien por su sonido: x (por), + o - (más o menos), 1 (uno/a), salu2 (saludos).
- Se resumen al mínimo número de letras las partículas más usadas.: tb (también), xa (para), xo (pero).
- El signo de multiplicar "x" se lo uso entre otras cosas, para sustituir los sonidos "por", "par" o "per".

e) Ahora, corrige los mensajes cortos anteriores del Día de los Enamorados.

2. Vamos a otro tema del amor ¿Sabes que el día 22 de mayo de 2004 se casaron los Príncipes de Asturias? Ahora vamos a leer algunas felicitaciones que se encuentran en www.elmundo.es.

FELICITE A LOS NOVIOS



Felicitaciones

Desde Caracas, Venezuela les escribo para desearles de todo corazón que sean muy felices. El día de vuestra boda, nos hicieron felices a toda Venezuela, nos olvidamos del problema político que nos afecta. Sean felices, tengan pronto herederos y que viva la monarquía española. Felicitaciones a sus Padres en especial a los Reyes Don Juan Carlos Y Doña Sofia. Os queremos
Marina Millan / Caracas

Que Dios los Bendiga Por la Eternidad.

En nombre de Dios, que les brinde toda la felicidad posible que exista en el mundo entero, soy venezolana, pero estoy muy contenta de que hayan logrado su deseo y que siempre sean muy felices, como hubiese de verdad querido estar en Madrid ese día y no pierdo las esperanzas de algún día visitar Madrid.

Amerliz bello /
Caracas-Venezuela

Desde America

Deseo que les vaya muy bien como pareja, que luchen día a día para mantener ese amor que se les ve actualmente. Y que su matrimonio dure para siempre. Me encantaría que utilizaran la posición que tienen para involucrarse en causas nobles, pero no que solo hagan visitas de un día y ya, no, que de verdad se involucren y trabajen para lograr los objetivos. Letizia, tú que vienes del 'mundo real', utiliza esos conocimientos para hacerlo, y no caigas en lo que hacen las Infantas: Nada. Les deseo lo mejor y no pierdas la naturalidad que te caracteriza y por la que supongo el Príncipe se enamoró de tí. (Soy hija de emigrantes asturianos y me encantó escuchar las gaitas con 'Asturias, Patria querida'). Un beso.

Claudia / Columbus, Ohio

LUNA DE MIEL

Queridos Príncipes de Asturias les deseo de todo corazón muchas Felicidades y Mucho amor y que nuestro Dios siempre los bendiga y los proteja. Me gustaría que aprovecharan su Luna de Miel y vengan a visitar Machu Pichu como lo hicieron los Reyes de España. ¡Ojala que tengamos la dicha de que nos visiten! ¡¡Muchas Felicidades Príncipes de Asturias!!

JOSE BAQUIJANO / LIMA - PERU

GUAPÍSIMOS!!!

Letizia !!!! Me peleo con todo el mundo, que me pueda decir que tú no eras la prometida adecuada para nuestro Príncipe, y yo le contesto que sí porque eres un chica como cualquiera de nosotros que conoce los problemas de la gente, y eso te hace ser más preparada que nadie, siento mucho que puedas sufrir al oír de todo, tranquila, se le pasará un día.... Un consejo de una francesa : Sonríe mas a las cámaras que estás más guapa así !!!!

Flora / MADRID

3. ¿Te has fijado en los usos del modo subjuntivo en los mensajes del amor y en las felicitaciones? ¿Cuáles son los usos que encuentras más? En pareja, buscad quince frases en que aparece el modo subjuntivo.

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. _____ | 2. _____ |
| 3. _____ | 4. _____ |
| 5. _____ | 6. _____ |
| 7. _____ | 8. _____ |
| 9. _____ | 10. _____ |
| 11. _____ | 12. _____ |
| 13. _____ | 14. _____ |
| 15. _____ | |

4. Ahora, poned las frases que corresponden a cada uno de los siguientes usos.

Con V. de deseo o intención	Con V. de sentimiento o emoción

¡No olvides!

✓ Cuando los verbos principales expresan deseos o intención (querer, desear, gustar, etc) y sentimientos o emoción (doler, molestar, alegrar, etc.), los verbos subordinados siempre aparecen en la forma subjuntiva (el sujeto de la oración principal y el de la subordinada son distintos).

Ej. *Me gustaría que **te casaras** conmigo.
Me encanta que **estés** siempre a mi lado.*

5. Rellena los siguientes huecos con el verbo correspondiente.

1. Me gustaría que _____ (nosotros, ir) juntos a su boda.
2. Me duele _____ (volver) a verle otra vez.
3. Siempre deseamos que _____ (tú, ser) feliz .
4. Me molestó que _____ (él, hablar) de porquerías.
5. Les encantaría _____ (hacer) un viaje de los novios a Tailandia.
6. Me alegro de que _____ (tú, haber logrado) lo que siempre querías.
7. Antonio quería que sus suegros _____ (venir) a visitarle.
8. Espero que Rosa no _____ (sufrir) nada en su vida matrimonial.

6. a) Lee este texto sobre el matrimonio.

Admitamos que el matrimonio te da otra perspectiva de la vida, pero los verdaderos cambios empiezan cuando te colocan el anillo de pedida en el dedo. Probablemente, de ser espontánea y autosuficiente pases a hacerte más cauta, más preocupada por el futuro y empieces a pensar en primera persona del plural. Pero no asustes: se trata de una fase inevitable. Estás desprendiéndote de una parte de tu identidad de mujer soltera y es natural que te sientas inquieta o triste ante este proceso.

Cosmopolitan, mayo 2004

b) ¿Y tú? ¿Qué piensas sobre el matrimonio? Escribe tu opinión acerca del tema utilizando los verbos de deseo y los de sentimiento. Luego, coméntala a la clase.

6. a) Continuamos con este tema del amor. La revista "COSMOPOLITAN" (Septiembre 2004) nos muestra algunas opiniones hacia la pregunta: ¿Se puede estar enamorado de dos a la vez? Fíjate en las oraciones con *SI*.

"El amor romántico implica exclusividad hacia una persona. Yo llevo un año saliendo con una chica y estoy tan enamorado, que lo único que quiero es que ella, y nadie más, tenga lo mejor de mí. Si lo compartiera con otras, ella ya no sería especial. Y yo no me esforzaría por ser el mejor para ella"

Charly, 25 años

"Imagina que sales con un chico con el que estás a gusto y te da comodidad y protección. Y al mismo tiempo, en tu vida hay otro hombre que representa el amor platónico. Ese que nunca llegó ni llegará a ser pero por el que caerías en la tentación en el caso de que tuvieras la oportunidad. Esto también es estar enamorada de dos, aunque no sea idílico".

Paula, 32 años

"Creo que sí se puede amar de forma pasional a dos personas a la vez. Sería un tipo de relación colchón. Me explico, si fallara la relación con uno, siempre podrías recurrir al otro. Suena muy bien, y no sólo me parece viable sino que hasta lo considero una relación más sana"

Silvia, 29 años

"Si biológicamente fuera posible, no existirían los celos y no nos importaría que la pareja nos fuera infiel. Pero el amor es posesivo y, por eso, cuando vemos que hay otra de por medio saltamos como fieras."

Berta, 24 años

b) ¿Estás de acuerdo con alguna opinión? Escribe tu propia opinión, intentando utilizar las oraciones condicionales, y coméntala a la clase.

¡No olvides!

✓ Condicional con las construcciones:

- 1) *SI* + imperfecto de subjuntivo, { condicional simple
imperfecto de indicativo

Expresa los hechos irreales en el presente.

Ej. *Si me miraras con buenos ojos, me comprenderías mejor.*

- 2) *SI* + pluscuamperfecto de subjuntivo { condicional simple
condicional compuesto
pluscuamperfecto
de subjuntivo

Expresa los hechos irreales en el pasado.

Ej. *Si me hubiera dado cuenta de tu amor, no te perdería.*

*** Hay otras partículas y construcciones que se usan en las oraciones condicionales: *a condición de que, en el caso de que, con que, a no ser que, siempre y cuando, menos que, con tal de que, siempre que, salvo que*, etc. Todas (excepto *si*) siempre van acompañadas con los verbos en subjuntivo.

Ej. *En el caso de que no vengas a verme, te llamaré.*

Si queremos presentar la condicional como poco probable o imposible, usamos la siguiente construcción:

Condicional + *una partícula* + imperfecto de subjuntivo.

Ej. *Irábamos en avión siempre y cuando el precio fuera razonable.*

7.a) Lee estos tres fragmentos literarios y completa los huecos con el verbo adecuado.

(...) Y si el niño *hubiera tardado* aún más en dormirse o la vacilación _____(vencerse) del otro lado y yo _____(atreverse) a hacer ese gesto que también puede no hacerse aunque se respire desde hace rato en el tiempo, entonces _____(yo, irse) de Conde de la Cimera al cabo de un poco más de conversación y un licor ofrecido y algunas bromas y ella _____ (quedarse) a solas para ducharse y quitarse de encima el olor de la expectativa.

(Javier Marías, *Mañana en la batalla piensa en mí*)

Poste restante

(...)

Hola Martín: Sólo para avisarte que no habrá más cartas. Gracias por los años y el vacío de tus silencios. Si alguna vez me _____ (contestar) , te _____ (mandar) un fax con dos o tres hurras. Pero no me contestaste. Paciencia. No sé si esto se acaba o me acabo yo. Como avisan el casino: No va más. Bien sabes que soy atea y que este mutis no servirá para evangelizarme.

(Mario Benedetti, "Poste restante", *El provenir de mi pasado*)

Quién me lo iba a decir. Aquella pobre perra sin nombre ni camada, aquel cachorro ciego que se salvó de ser ahogado simplemente por azar -fue el último en nacer- sería, con el tiempo, el único ser vivo que me acompañaría hasta el final. Cuando todos se fueron, ella quedó conmigo. Cuando yo me encerré en casa, después de aquel último viaje hasta Berbusa, y decidí no volver ya a salir de aquí, ella siguió mi ejemplo sin preocuparse siquiera por su suerte en el caso de que un día también yo la _____ (abandonar). Y, ahí, tumbada en el portal, debajo del escaño en el que yo he pasado estos últimos años de mi vida, la perra ha compartido mi destino sin recibir a cambio más que un poco de cariño y de comida.

(Julio Llamazares, *La lluvia amarilla*)

SI MI CORAZÓN

Si mi corazón *fuese* un racimo.

¡Qué vino _____(dar) mi corazón!

Si tú _____(beber) ese vino

perderías también la razón,

_____ (subirse) mi corazón a tu cabeza

y te daría por besarme.

¡Bésame tú!

¡Lo más!

(Gloria Fuertes, *Obras incompletas*)

En el Chirimoyo hubo risas cuando Seferino Huanca Leyva anunció que esa tarde vendría a verlo una señora en un carrazo que manejaba un chofer uniformado de azul. Pero cuando, a las seis, el Cadillac frenó ante el callejón, y doña Mayte Unzátegui, elegante como una duquesa, ingresó en él y preguntó por Teresita, todos quedaron convencidos (y estupefactos). Doña Mayte, mujeres de negocios que tienen contado hasta el tiempo de la menstruación, directamente hizo una propuesta a la lavandera que le arrancó un alarido de felicidad. Ella costearía la educación de Seferino Huanca Leyva y daría una gratificación de diez mil soles a su madre a condición de que el muchacho _____ (ser) cura.

(Mario Vargas Llosa, *La tía Julia y el escribidor*)

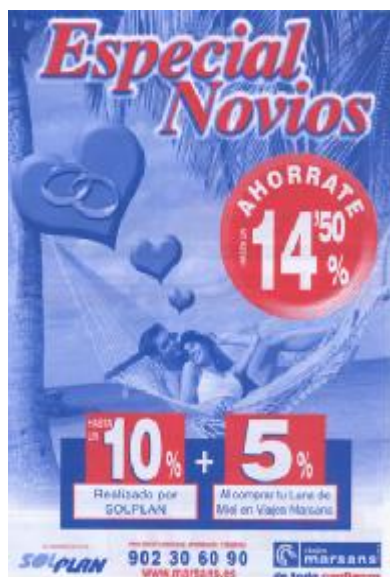
b) En pareja, intentad poner una definición a cada una de las siguientes palabras. Luego, comprobadlo con el diccionario.

vacilación	mutis	evangelizarse
	racimo	hurra
camada	cachorro	carrazo
	estupefacto	costear

8. Emplea los verbos en la forma adecuada.

1. Si yo (ganar)_____tanto dinero como él, no me quejaría nunca.
2. Compraremos este coche siempre que (bajar)_____ el precio un poco.
3. Si (actuar)_____con conciencia, no me arrepentiría tanto ahora.
4. Si el médico (creer)_____ que no es nada grave, no tienes que preocuparte por nada.
5. Ha dicho que no irá al médico salvo que no (aguantar)_____ el dolor.
6. Si yo (estar)_____ en tu situación, buscaría otro trabajo ahora mismo.
7. Acepté la propuesta a condición de que me _____ (subir) el sueldo.
8. Yo que tú me habrías marchado, a menos que Raúl (pedir) _____ disculpas.
9. Si alguien (sabe)_____ algo sobre este asunto, que lo diga ahora.
10. Hemos venido a invitarte a la fiesta, siempre y cuando te (apetecer) _____ pasarlo bien con nosotros.

9. a) ¿Has pensado alguna vez en el viaje de novios? Mira bien las siguientes ofertas de una agencia de viaje.



A.

Lanzarote

Hotel Papagayo Arena *****

TEMPORADA	8 DIAS / 7 NOCHES TODO INCLUIDO
11/11 - 01/12	563
02/12 - 08/12	613
09/12 - 16/12	563
17/12 - 23/12	905
24/12 - 31/12	932
01/01 - 05/01	694
06/01 - 31/01	563
01/02 - 27/02	568
28/02 - 17/03	577
18/03 - 25/03	1.018
26/03 - 26/03	819
27/03 - 30/04	568

OTROS HOTELES CON ATENCIONES ESPECIALES:

- Apartamentos Sirocco
- Apartamentos Los Fiscos
- Apts. Las Costas / Lanzarote Village ***
- Apts. Las Marinas Club Resort *****
- Hotel Beatriz Costa Teguize & Spa *****
- Apts. Paradise Island ***
- Hotel H10 Rubicon Palace *****
- Hotel San Antonio *****
- Hotel H10 Timanfaya Palace ***
- Hotel Occ. Allegro Oasis *****

EJEMPLO: Todo incluido
 Hotel Papagayo Arena ***** 8 días / 7 noches ~~568€~~ Descuento Aplicado 486€
 Playa Blanca

INCLUYE: ATENCIONES ESPECIALES PARA NOVIOS. INFORMATE EN EL MOMENTO DE HACER LA RESERVA.

B.

Gran Canaria

Hotel H10 Playa Meloneras Palace *****

TEMPORADA	8 DIAS / 7 NOCHES	
	MEDIA PENSIÓN	PENSIÓN COMPLETA
11/11 - 01/12	786	912
02/12 - 08/12	684	811
09/12 - 16/12	655	782
17/12 - 23/12	1.043	1.169
24/12 - 31/12	1.067	1.193
01/01 - 05/01	791	917
06/01 - 31/01	779	905
01/02 - 09/02	815	941
10/02 - 19/02	803	929
20/02 - 27/02	793	920
28/02 - 17/03	803	929
18/03 - 25/03	945	1.071
26/03 - 26/03	927	1.053
27/03 - 30/04	700	827

OTROS HOTELES CON ATENCIONES ESPECIALES:

LAS PALMAS

- Hotel Astoria ***
- Hotel Concorde *****
- Hotel Reina Isabel *****

SUR DE GRAN CANARIA

- Hotel Buenaventura ***
- Bung. Green Oasis Maspalomas
- Gran Hotel Costa Meloneras *****

EJEMPLO: Media Pensión
 Hotel H10 Playa Meloneras Palace ***** 8 días / 7 noches ~~700€~~ Descuento Aplicado 601€
 Playa Meloneras

INCLUYE: BOTELLA DE CAVA, CESTA DE FRUTAS, FLORES, CENA ROMANTICA, CAMA DE MATRIMONIO Y JUNIOR SUITE SEGUN DISPONIBILIDAD, REGALO DE BIENVENIDA.

C.

Puerto de la Cruz (TENERIFE NORTE) Hotel G.H. Turquesa Playa *****

TEMPORADA	8 DIAS / 7 NOCHES MEDIA PENSIÓN	TODO INCLUIDO
11/11 - 01/12	507	606
02/12 - 08/12	536	638
09/12 - 16/12	496	597
17/12 - 23/12	796	897
24/12 - 31/12	842	943
01/01 - 05/01	545	646
06/01 - 31/01	533	634
01/02 - 09/02	596	698
10/02 - 19/02	564	665
20/02 - 27/02	575	676
28/02 - 17/03	564	665
18/03 - 25/03	650	752
26/03 - 26/03	632	734
27/03 - 30/04	505	606

OTROS HOTELES CON ATENCIONES ESPECIALES:

- Hotel Danis Park *****
- Hotel Maritim *****
- Hotel Atlantis *****
- Hotel Puerto Palace *****
- H. Mirador Turquesa *****
- Hotel H10 San Felipe *****
- Hotel H10 Tenerife Playa *****
- Hotel Semiramis *****

EJEMPLO: Media Pensión
 Hotel G.H. Turquesa Playa *****
 Puerto de la Cruz

8 días / 7 noches	Descuento Aplicado
505€	435€

INCLUYE: ATENCIONES ESPECIALES PARA NOVIOS. INFORMATE EN EL MOMENTO DE HACER LA RESERVA.

D.

Mallorca Hotel Grupotel Acapulco Playa *****

TEMPORADA	8 DIAS / 7 NOCHES MEDIA PENSIÓN
11/11 - 01/12	316
02/12 - 08/12	332
09/12 - 16/12	316
17/12 - 23/12	426
24/12 - 31/12	434
01/01 - 05/01	328
06/01 - 31/01	316
01/02 - 28/02	377
01/03 - 17/03	385
18/03 - 25/03	495
26/03 - 26/03	477
27/03 - 30/04	405

EJEMPLO: Media Pensión
 Hotel Grupotel Acapulco Playa *****
 Playa de Palma

8 días / 7 noches	Descuento Aplicado
316€	271€

OTROS HOTELES CON ATENCIONES ESPECIALES:

<p>PALMA</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hotel Araxa *** - Hotel Costa Azul *** - Hotel Catalonia Majorica ***** 	<p>PALMA (cont)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hotel Armadams ***** - Hotel Mirador ***** <p>CALA MAYOR</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hotel Gran Uto Palace *****
---	---

INCLUYE: BOTELLA DE CAVA Y CESTA DE FRUTAS.

E.

Fuerteventura Hotel Green Oasis Crystal Beach & Suites *****

TEMPORADA	8 DIAS / 7 NOCHES MEDIA PENSIÓN
11/11 - 01/12	590
02/12 - 08/12	587
09/12 - 16/12	536
17/12 - 23/12	713
24/12 - 31/12	740
01/01 - 05/01	548
06/01 - 31/01	536
01/02 - 27/02	617
28/02 - 17/03	627
18/03 - 25/03	714

EJEMPLO: Media Pensión
 Hotel Green Oasis Crystal Beach & Suites *****
 Costa Calma

8 días / 7 noches	Descuento Aplicado
536€	458€

OTROS HOTELES CON ATENCIONES ESPECIALES:

- Club Green Oasis Sun River *****
- Hotel H10 Playa Esmeralda *****
- Hotel Fuerteventura Playa *****
- Hotel Río Calma *****

INCLUYE: ATENCIONES ESPECIALES PARA NOVIOS. INFORMATE EN EL MOMENTO DE HACER LA RESERVA.

b) En parejas, comentad cómo sería el viaje perfecto para los novios. Y luego, elegid uno de los destinos que están en las ofertas, justificando vuestra decisión a la clase (sobre el lugar, el precio, la fecha, etc). No olvidéis emplear las siguientes frases cuando podáis:

Me gustaría que

Me alegra que

Me impresiona que

Prefiero que

Me emociona que

Me molesta que

Me da mucha lástima que

No soporto que

Si tuviera.....,

Si fuera.....,

Si hubiera podido.....,

(...)

10. Ahora te toca a ti. Escribe una redacción sobre el amor teniendo en cuenta las siguientes preguntas:

- ¿Cómo defines el amor?
- ¿Existe el amor a primera vista?
- ¿Cuáles son las cualidades importantes para mantener una relación?
- ¿Qué te gustaría hacer para tu pareja?
- ¿Si pudieras volver al pasado, qué desearías cambiar respecto a tu relación?



ACTIVIDAD 2:

LA TELEVISIÓN ESPAÑOLA

ACTIVIDAD 2

Contenido temático: La televisión española.

Contenidos gramaticales:

- Oraciones sustantivas con verbos de percepción.
- Oraciones concesivas.
- Oraciones finales.

Contenidos funcionales:

- Expresar opiniones.
- Hacer comentarios.
- Explicar un contenido gramatical.

Contenidos léxicos:

- Palabras relacionadas con la televisión.

Contenidos culturales:

- La costumbre de ver la televisión de los españoles.
- Las series españolas y sus actores.
- Los presentadores de la TVE.
- Las periodistas españolas.
- Los programas del corazón en la TVE.
- La “telebasura”.

Tipo de argupamiento: Individual, parejas o grupos.

Tipos de textos utilizados:

- Textos periodísticos (periódicos, revistas y páginas web).

ACTIVIDAD 2

¡La televisión española!

1. a) ¿Por qué vemos tanta tele? ¿Cuáles son las ventajas de la tele?
Comentadlo en grupos de tres.

b) Ahora, lee estas respuestas de los españoles a la pregunta:

¿Por qué vemos tanta tele en España?

[Javier]

"Por mucho que nos cueste acpetarlo nos encanta matar el tiempo siendo cualquier foto que pasa por delante de nuestra retina"

[Rafael Calavera]

"Mucha gente lo considera más fácil, cómodo y divertido que leer un buen libro. Os dejo, que están nominando a alguien..."

[Miguel]

"Es la forma de entretenimiento más cómoda"

[Álvaro Bermejo Calvo]

"Nos libera de la rutina de la vida, aunque siempre sea lo mismo"

[Louis Anchez]

"A todos los políticos les interesa que el pueblo no se fije en sus manejos"

[David]

"No vemos mucha, en el resto de se ve poco"

(*Qué*, el jueves 3 de febrero de 2005)

2. a) En España, cada día por la noche en las cadenas de televisión se proyectan series. Una de las más vistas es "Los Serrano". A través de este fragmento de entrevista en la revista **DOO**, vamos a conocer un poco mejor a uno de los actores, Ajejo Sauras.

Una vez quiso ser piloto, pero al final, su vida tomó un giro definitivo hacia los escenarios. Y sigue siendo un personaje de altos vuelos. Nos quedamos con su cara - una de las más atractivas del cine español - en *Al salir de clase*. Ahora comparte reparto y éxitos en la serie más vista de la historia de la televisión.



DOO: ¿Cómo te ves en el futuro?

Alejo_ Me gustaría estar en el cine y no dejar la televisión y el teatro, que son tres formatos de los que he aprendido mucho y con los que disfruto también. No creo que uno solo de ellos pueda llenar el hueco ese de la profesión que llevamos dentro.

DOO: Tu papel en *Los Serrano* ha ido creciendo con el tiempo. ¿Te ha ocurrido lo mismo como actor?

Alejo_ Absolutamente. Desde que empecé, he ido aprendiendo muchísimo y tengo la sensación de aprender cada día. Tengo la suerte de tener compañeros alrededor que es como si fueran profesores para mí. Nunca pensé que fuera a crecer de esta manera, la verdad.

DOO: ¿Te molestaría que te vieran más como a un actor con la cara bonita que a un actor magistral?

Alejo_ Es algo que no voy a decir que me moleste porque las cosas no deben molestar, hay que asumirlas, pero sí, en ocasiones lo he sentido.

DOO: Si tuvieras que dar marcha atrás, ¿por donde empezarías?

Alejo_ No daría marcha atrás. A lo mejor, en el tiempo que no he compartido con la gente que quiero. Todo lo que he hecho lo hice por un motivo y aunque ahora ya se me haya olvidado el motivo, sé que en su momento lo había.

b) Contesta las siguientes preguntas con tus propias palabras.

1. ¿A Alejo le gusta su profesión? ¿Por qué?

2. Siendo actor ¿de qué manera prefiere que la gente le trate?

3. ¿Le gustaría cambiar algo en el pasado? ¿Por qué?

4. ¿Qué piensa de su papel en *Los Serrano*?

5. Según tu opinión, ¿cuáles son las cualidades de un buen actor que se pueden encontrar en Alejo ?

3. a) Lee las siguientes entrevistas de algunos presentadores de la televisión española.

- Además, ha hecho sus pinitos en la publicidad.

Estoy probando todos los palos, soy un hombre del Renacimiento (risas). Sin caer en el intrusismo, porque no puedes hacer cosas que no son para ti. Al fin y al cabo yo creo que eres un poco comunicador, un personaje que expresa. Empezar algo nuevo y aprender me gusta.

Mercado Alcalá, 19 de abril de 2005



- Has dicho que eres sensata y enérgica en tu vida profesional. ¿Y en tu vida personal cómo eres?

Soy niñas confiada todavía si cabe, pero sí soy muy independiente, siempre lo he sido mucho. Aunque todo es muy relativo, soy bastante despabilada y sé moverme sola por el mundo desde hace mucho tiempo, pero al mismo tiempo necesito mucho el cariño de mi familia.

¡Hola!, 13 de enero de 2005

- ¿Cómo no te equivocas nunca cuando vas vestida de noche?

Pienso que la clave está en "menos es más", y como opciones, un vestido negro con los accesorios justos (broche, pendientes y bolso) o un esmoquin y siempre con un pelo cuidado.

¡Hola!, 13 de enero de 2005



b) Subraya las palabras que no conoces e intenta averiguar su significado con tu compañero. Luego, comprobad con el diccionario los resultados.

4. a) Fíjate en las palabras escritas en negrita en todos los textos anteriores. ¿Llevan detrás indicativo o subjuntivo? Explica los cambios de significado que se producen en aquellas oraciones en las que es posible sustituir el indicativo por el subjuntivo.

¡No olvides!

- ✓ Los verbos de percepción (*creer, pensar, imaginar, ver, oír, recordar, etc.*) se pueden emplear con el subjuntivo si la oración principal es negativa.

Ej. *No creo que **gane** el premio este año.*
*No veo que **trabaje** mucho.*

El uso del subjuntivo implica que el hablante no quiere comprometerse con lo enunciado o bien aún tiene dudas hacia lo enunciado.

- ✓ Las oraciones concesivas: expresan una dificultad para que se cumpla la oración principal, pero no lo impiden.

Hay algunos conectores que se pueden encontrar tanto en indicativo como en subjuntivo: *aunque, a pesar de que, pese a que, etc.*

Indicativo: el hablante sabe que es verdad y sólo informa del hecho (información nueva para el oyente).

Subjuntivo: 1) El hablante no sabe si es verdad, pero informa del hecho (información nueva para el oyente).

2) El oyente y el hablante saben que es verdad; el hablante valora el hecho (información conocida).

Ej. *Aunque ahora sus padres **están** en Londres, no quiere viajar por allí.*
*Tienes que venir a la conferencia aunque no **tengas** ganas.*

Mientras que los siguientes conectores siempre van acompañados con el subjuntivo: *por mucho (+sust.)+ que, por (muy) + adj. o adv.+ que, aun a riesgo de que, así.*

Ej. *Por muy listo que **seas**, nunca me fío de tí.*

b) Construye 6 frases sobre la televisión en tu país, utilizando las estructuras del subjuntivo que acabas de ver.

1. _____ .

2. _____ .

3. _____ .

4. _____ .

5. _____ .

6. _____ .

4. Escribe el verbo en la forma adecuada.

1. Por mucha educación que _____ (recibir), se porta como un niño.
2. No creo que _____ (ir a llover) esta tarde.
3. Escucharás todo lo que he venido a decirte, aunque _____ (tener) que atarte a la silla.
4. No fue al médico, aun a riesgo de que se le _____ (infectar) la herida.
5. Veo que José _____ (estar) currando demasiado.
6. No pensaba que _____ (estar ocurriendo) de verdad.
7. Hay cosas que jamás cambiarán, por mil años que _____ (pasar) .
8. ¿No te parece que ya _____ (ser) la hora de marcharnos?
9. Aunque me _____ (regalar) un camión de flores, nunca te perdonaré.
10. Volvió a casa tarde anoche pese a que sus padres le _____ (haber prohibido) antes.

5. a) ¿Qué hay en la tele hoy? Vamos a ver los programas elegidos de cada cadena.

TVE1

22.00

LAS CEREZAS

La ex modelo Judith Mascó y la actriz Rossy de Palma son las invitadas esta semana al programa de Julia Otero en el que entrevista a personas procedentes de distintos ámbitos.

La2

20.30

FÚTBOL

La2 retransmite el encuentro de vuelta de cuartos de final de la Liga de Campeones que enfrenta a los equipos del Milán y del Inter. Los rojinegros intentarán defender los dos goles obtenidos en la ida.

Tele 5, 19.35

¡ALLÁ TÚ!

Jesús Vázquez presenta este concurso en el que los concursantes deben ir descartando maletas que contienen premios que pueden ser fabulosos u horribles.

Antena3, 00.30,

BUENAFUENTE

Andreu Buenafuente regresa con una nueva emisión de este magazine nocturno en el que las entrevistas y el humor son los protagonistas.

(Qué, martes 12 de abril de 2005)

b) ¿Te parecen interesantes? ¿Por qué? En parejas, intercambiad vuestras opiniones y, para expresarlas, podéis emplear las formas gramaticales que acabamos de ver.

Ej. No creo que la hora de transmisión sea demasiado tarde..., no me parece que atraiga mucha audiencia..., por mucho que me interese el fútbol...

6. a) Ahora vamos a conocer algunos rostros de las periodistas de la televisión española:



1. Angels Barceló

Sus palabras traspasan la pantalla como flechas que golpean contra la apatía. De fuerte presencia y mirada neutra, es uno de los referentes informativos del país.

- Veinte años de informativos. ¿Constancia? ¿Pasión?

No cambio de profesión porque vivo con absoluta pasión este mundo. Después de unos días aburridos siempre surge algo que te sorprende.

- Objetividad: ¿utopía o ideal alcanzable?

Me hice periodista para contar las cosas, no para opinarlas. Informo para que los demás saquen sus propias conclusiones. Contar sin añadir es posible y es toda una responsabilidad, porque la gente se cree a pies juntillas todo lo que dice la tele.



2. Nuria Roca

Sonrisa carismática y mirada tierna. Esta todoterreno no teme a los cambios. Le van los reality, los late night y la interpretación. Oposita a show-woman patria.

- ¿Por qué es tan difícil ubicarte en un estilo concreto?

Porque he ido saltando de un formato a otro desde que empecé. Soy muy lanzada, pero siempre pienso bien las cosas. Soy de las que cree que mi mejor programa está por venir.

- ¿Qué caminos te llevaron hasta la televisión?

Los de la inconsciencia y la casualidad. Un amigo me apuntó en un concurso, en el que, por cierto, gané un millón de pesetas, y los propios productores insistieron para que me presentase a un casting.



3. Emma García

Segura, amable, con capacidad de escucha y mente veloz. En apenas tres años ha pasado de apuesta a valor seguro. La reina de las tardes de Tele 5 convierte cada jornada en un nuevo reto con sello propio. Una cronista social que sabe hacerse querer.

- ¿Qué das a la tarde que no le den los demás?

Prefiero no saberlo para que no se me suba a la cabeza. Supongo que tendrá que ver con la pasión y el amor por el trabajo. Si en el equipo hay alegría y buen rollo, la cámara lo capta.

- ¿Qué tal llevas eso de ser la reina de las tardes?

No pienso que haya desbancado a nadie. Los comienzos fueron muy duros. Ahora, quizá, estamos en una posición más cómoda, pero hay que seguir siendo exigentes. No te puedes relajar.

www.elle.es

b) Escribe las frases en que aparece *para que*. ¿Qué característica tienen en común?

¡No olvides!

✓ En oraciones finales introducidas por *para que* siempre se usa el modo subjuntivo:

Ej. *He apagado la tele para que nos oigamos mejor.*

✓ Otras palabras que se encuentran en oraciones finales: *con la intención de que, a fin de que, con vistas a que, con el objeto de que, de manera que, con el propósito de que, no vaya/fuera a ser que, no sea/fuera que etc.*

Se utiliza el *subjuntivo* también cuando el sujeto de la oración principal no es el mismo que el de la oración subordinada.

Ej. *Lo he hecho todo con la intención de que me dejes en paz.*

7. Lee bien las siguientes frases e intenta corregir los errores donde los haya.

1. ¿Para qué vayas al cine si tienes tantos deberes?
2. Ha puesto las instrucciones para que nadie comete errores.
3. Fui a cenar en su casa anoche con el objeto de que sus padres me conocieran mejor.
4. Entre todos eligieron a este cantante para que se represente a España en el festival de Eurovisión.
5. ¿Para qué escribiste a Jorge si nunca te había contestado?
6. Baja de ahí, no sea que te vas a caer.
7. Vamos más temprano a fin de que no tuvieran que esperarnos por mucho tiempo.

8. a) Vamos a ver ahora algunas noticias sobre la televisión. ¿Te acuerdas de las reglas que se usan con el conector *para que*? ¿Por qué no completas los huecos con las formas verbales adecuadas?

Ya hay fecha para que las nuevas aventuras de Homer y compañía _____ (llegar) a la pequeña pantalla. El próximo día 31, Antena 3 estrena a partir de las 21.30 horas la decimocuarta temporada de Los Simpson. De esta forma, la serie animada iniciará cada semana el prime time de los sábados de la cadena privada, antes del espacio de cine El día del espectador.

El Diario Vasco, 23/01/2004

Pasqual Maragall concede su primera entrevista televisiva hoy mismo. Acude a Barcelona TV (de 20.30 a 21.00 horas) para que le _____ (interrogar) un Josep Cuní ya regresado de su periplo de estudios por Estados Unidos.

Ya puesto, Josep Cuní moderará también por la noche, en la misma cadena local, un debate (23.00 horas) en el que Joan Barril ("La Vanguardia"), Antoni Ribas ("El Periódico"), Jordi Barbeta ("Avui") y Lluís Mauri ("El País") analizarán los resultados de las elecciones. Cuní ha vuelto.

La Vanguardia, 30/05/1995

Precisamente los niños y adolescentes son los que más escriben a este programa. Un niño de 10 años pide a Isabel Gemio que le enseñe y ayude a declararse a una compañera del colegio; otro, que reconcilie a sus padres divorciados; otro más, adolescente de 14 años, dice estar harto de las chicas porque con todas le ha ido mal y "a ver si Isabel Gemio me encuentra una con un poco más de cabeza". (Y en otro extremo, jubilados y ancianos que han descubierto en el programa su última oportunidad para ser protagonistas contando una bonita historia de amor.) ¿Qué ha pasado para que TVE1 _____ (apostar) ahora tan fuerte por "Perdóname", un tipo de programa que no sólo había sido inicialmente desestimado, cuando Arturo Vega lo presentó hace un año, sino que imita a otro previamente rechazado por varias televisiones como es "Lo que necesitas es amor"?

La Vanguardia, 27/02/1994

Un total de doce clubes de fútbol de Primera y Segunda División han impugnado judicialmente el acuerdo adoptado el pasado 8 de agosto por la Asamblea de la Liga de Fútbol Profesional, que, con la presencia sólo de los clubes que han cedido sus derechos a Antena 3, aprobaron romper el contrato vigente para que Antena 3 _____ (transmitir) partidos.

El País, 19/09/1996

b) Escribe un nuevo párrafo para cada noticia. Para ello, utiliza otros conectores que introduzcan oraciones finales.

9. a) Hay muchos programas del corazón en la televisión española y normalmente se dedican a hablar de los famosos. Lee los siguientes textos de algunos programas y rellena los huecos con la forma apropiada del verbo.



Programa: Aquí hay tomate

UN SUPUESTO HIJO DE ALEJANDRO SANZ, ¿LA CAUSA DE LA CRISIS EN SU MATRIMONIO?

Jaydy Mitchel rompe su silencio. Ha querido salir al paso de los rumores que hablan de crisis en la pareja.

En una entrevista en exclusiva para la revista 'Hola', donde podemos ver a la modelo en Thailandia, Jaydy nos ha dejado perlas como estas: "Los rumores los sacan para que uno _____ (entrar) al trapo. Nosotros nunca hemos hablado de nuestra vida". Pero ahora, los rumores se han convertido en escándalo. Un supuesto hijo que Alejandro Sanz habría tenido con una mujer famosa podría ser el motivo de la crisis en el matrimonio. El paparazzi Juan Cueto ha destapado los rumores.

Jesús Sanz, padre del cantante, dice no saber nada sobre este supuesto nieto secreto. Mientras tanto, hemos podido ver a Jaydy en Barcelona y, como siempre, no ha querido entrar al trapo de los rumores. Aunque Jaydy afirma que no le gustaría cambiar lo que le ha tocado vivir, ¿por qué no quiere decirnos si ella y Alejandro siguen siendo felices? Y, además, ¿por qué está ella en España y Alejandro en Miami?

www.aquihaytomate.telecinco.es



Programa: Salsa Rosa

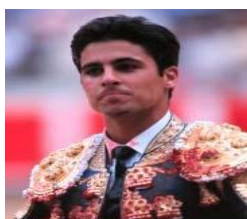
EUGENIA SANTANA CONFIESA QUE MANTUVO UNA RELACIÓN SENTIMENTAL CON FRADE

Eugenia Santana viene a desvelarnos los secretos de su corazón. Desde hace años mantuvo una relación con José Faria, con quien está pensando en boda. Se le relacionó también con el futbolista Iván Zamorano, pero además hoy confiesa a regañadientes que estuvo dos años y medio con José Frade.

'Estuve dos años y medio con José' dice. Esto sucedió cuando la guapa presentadora tenía veinte años, poca experiencia y muchas ilusiones por triunfar. Otra infidelidad más que sumar al matrimonio que tuvo con Adriana Rothlander.

Aunque le _____ (insistir) hasta la saciedad, Eugenia no quiere hablar del tema dice 'tengo miedo y no tengo valor para hablar'. Pide que la _____ (respetar), que no habló en su momento y ahora no tiene fuerzas para hacerlo. Asegura que quisiera tener valor para contarle porque es 'digno de escuchar'.

www.salsarosa.telecinco.es



Programa: A tu lado

FRAN RIVERA DE NUEVO ENFRENTADO VERBALMENTE CON LA PRENSA

Creemos que el angelito de la guarda de Fran Rivera no le _____ (aconsejar) bien. Esta vez, el torero dedicó unas palabras de odio a la prensa rosa en una corrida de toros. ¡Con lo próximo que está el debut de su hermano!

Cayetano Rivera se abrirá sus puertas como torero, el día veintiséis. Y quizás, y aunque _____ (ser) por la cercanía de la fecha, su hermano Fran no debería brindar esas 'cariñosas palabras' a la prensa que en tantas ocasiones ha utilizado. 'No os aguanto a ninguno, sólo sabéis molestar' fueron sus únicas declaraciones cuando se dio cuenta de que una cámara le estaba grabando en una corrida de toros.

Felisuco y 'el Pater' defienden la postura de Fran. 'Tiene derecho a salir donde quiera, cuando quiera y como quiera. Le ampara la ley, la Constitución y el sentido común' surgió Felisuco. Continúa la disputa de polos opuestos. Y usted ¿De qué lado está? www.antena3tv.es/atulado

b) Relaciona estas expresiones con su significado

entrar al trapo

repetir una cosa tantas veces

a regañadientes

estrenarse

insistir hasta la saciedad

de mala gana

abrirse la puerta

responder inmediatamente a una provocación

10. Aquí tienes la estadística de los diez programas más vistos en España.

1 'AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA'
(serie, Antena 3) Como manda la tradición, la audiencia pasa la noche del miércoles en casa de los Cuesta, Emilio...



7.941.000
espectadores
(41,2% cuota)

2 'HOSPITAL CENTRAL' (serie, Tele 5) Las tramas de esta serie no apta para aprensivos siguen cautivando a millones de personas.



4.781.000
espectadores
(25,6% cuota)

3 'AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA' (R.)
(serie, Antena 3) Estos divertidos vecinos demuestran que las repeticiones no siempre cansan.



4.347.000
espectadores
(34,2% cuota)

4 Noticias 2 ANTENA 3	26,1	4.357.000
5 Telediario 2 TVE 1	22,4	3.567.000
6 Gente TVE 1	25,6	3.258.000
7 Pecado original TELE 5	18	3.040.000
8 El tiempo 2 TVE 1	15,9	3.023.000
9 Aquí hay tomate TELE5	24,9	3.012.000
10 Telediario 1 TVE 1	22,2	2.837.000

% CUOTA

20 Minutos, 3 de diciembre de 2004

b) En grupo de tres, vais a hacer lo mismo. Primero, buscad una información sobre los diez programas más vistos en la televisión tailandesa y ponerlos según el orden correspondiente. Luego, comentad las posibles razones de la popularidad de los tres primeros puestos. Para ello, no olvidéis utilizar:

- 1) Los verbos de percepción (ej. *creer, parecer, ver*)
- 2) Las oraciones concesivas con los conectores como *aunque, a pesar de que, por mucho que, por muy que, etc.*
- 3) Las oraciones finales con los conectores como *para que, con el objeto de que, de manera que, etc.*

11. Volvemos otra vez a las series. Hablamos ahora de una serie "Cuéntame cómo pasó" que narra la historia de una familia, los Alcántara, en los años 70



a) Ana Duato, o Mercedes Alcántara en la serie, nos da su opinión acerca de su papel. Sin embargo, hay algunos errores en este fragmento. Reescríbelo de nuevo con las formas correctas.

"Me paran por la calle para den consejos".
"Aunque no hubiéramos sido los primeros en audiencia no es lo más importante. Que nos paran por las calles es lo más gratificante. A mí me hayan llegado a llamar por mi nombre en la serie (Merche) para darme consejos".

Qué, 20 de enero de 2005

b) El periódico ABC (08/02/05) ha hecho una entrevista a Pastora Vega que también se incorpora a esta serie. Fíjate especialmente en las formas del subjuntivo que hemos visto en las actividades anteriores.

PASTORA VEGA

Regresa a «Cuéntame cómo pasó» en TVE

«La única forma de acabar con la telebasura es la indiferencia»

Pastora Vega regresa de nuevo a TVE para dos episodios clave en las tramas de final de temporada de «Cuéntame». Por otra parte, desde hace una semana conduce en el «prime time» de Telemadrid el espacio «De cine», donde demuestra todo su buen saber sobre el séptimo arte

TEXTO: CARMEN ANIORTE FOTO: JULIÁN DE DOMINGO

MADRID.

—¿Está contenta con su trabajo en la autonómica? ¿No le gustaría volver a estar al frente de un programa en una cadena nacional?

—Hace mucho tiempo que dejé de soñar. He llegado a un momento profesional en el que he tomado la decisión de dejarme querer. Ahora soy más partidaria de hacer aquellas cosas que me vienen y no ir a por ellas. Los años te dan madurez y creo que con esta actitud evito llevarme sorpresas.

—¿Qué tiene «De cine» para que le haya hecho volver a sus labores de presentadora de TV?

—Tiene todo aquello que a mí me gusta: profesionalidad y seriedad. Dirigiendo el programa está Juan Luis Álvarez, un profesional de reconocida solvencia y en el que tengo toda mi confianza. Es un enamorado del cine, y lo demuestra en todo lo que hace. Además, este programa es la culminación de un proyecto común que siempre quisimos hacer. Al final nos han dado la oportunidad.

—En un mundo como el televisivo, en el que «casi todo» tiene un precio y cuanto más bombo y platillo mejor, ha optado por un espacio discreto en una cadena autonómica.

—Cuando me pongo frente a un trabajo no me fijo en el número de personas que me van a ver, sino en que a quienes llegue les guste lo que les estoy ofreciendo.

—Ahora que las cadenas están comenzando a quitar el cine de su banda de máxima audiencia, colocan ustedes uno en esa franja. ¿Suicidas, inconscientes o valientes?

—Siempre me ha gustado hacer cosas diferentes, no ir por modas. Si todos hiciéramos lo mismo, la televisión sería un aburrimiento. En la variedad está el gusto. La gente tiene ganas de ver cosas nuevas. Estos riesgos hay que asumírselos con entereza y a los responsables de las cadenas hay que pedirles tranquilidad, que den tiempo para que el programa fragüe entre la audiencia y no quitarlo a la primera de cambio.

—¿Con qué armas se puede liquidar a la telebasura?



Pastora Vega

—La telebasura siempre va a existir, y es pura utopía soñar con que va a poder ser erradicada. En mi opinión, la única forma de acabar con ella es la indiferencia.

—¿Damos a la televisión más importancia de la que en verdad tiene?

—Por supuesto. No es más que un electrodoméstico. Cuando uno vuelve a casa, hay otro montón de cosas para hacer: leer, oír música, charlar con la familia e incluso meditar. Hay que concienciar a la gente de que existen otras cosas más allá de la televisión.

—¿La tele ha hecho que olvide su pasado como actriz?

—Son amores distintos. Interpretar me produce mucho respeto. Trabajar para televisión y para un programa es distinto.

—De todas formas, ahora vuelve de nuevo a «Cuéntame».

—Sí, en los dos últimos episodios de esta temporada. Repito mi personaje de

la madre de la ex novia de Toni. Va a ser un final muy intenso, pero no puedo adelantar nada. Me lo he pasado de maravilla durante el tiempo del rodaje, los Alcántara son ya como de la familia.

—¿Qué ha significado «Cuéntame» para Pastora Vega e Imanol Arias?

—Es una serie que no para de darnos satisfacciones y que forma parte ya de nuestra vida. Puede que «Cuéntame» tenga sus detractores, pero es uno de los productos más dignos que hay ahora mismo en la televisión. Detrás de cada capítulo hay muchísimas horas de trabajo.

—Con su labor en «De cine» se va a hacer la competencia con «Cuéntame»...

—Son sólo dos semanas de coincidencia en la parrilla. De todas formas, como le digo, nuestra intención no es competir, sino más bien ofrecer otra opción.

c) Haz un resumen de esta entrevista.

12. a) En grupos de cuatro, pensad en, por lo menos, cinco respuestas para esta pregunta:

¿Para qué se debe eliminar la “telebasura”?

Notas: En las respuestas, debéis utilizar los verbos de percepción y los conectores de las oraciones concesivas o los de las finales.

b) Exponed las respuestas a la clase, intentando justificarlas con detalles.

c) En grupos, comentad la cuestión de la “telebasura” en vuestros países. Y pensad también en las medidas que se pueden tomar para enfrentarnos con este problema.



ACTIVIDAD 3:

EL MUNDO DEL CINE

Y

LA MÚSICA

ACTIVIDAD 3

Contenido temático: El mundo del cine y la música.

Contenidos gramaticales:

- La probabilidad: *a lo mejor*.
- La probabilidad con los adverbios.
- Interjecciones: *vaya, venga, anda*.
- Expresiones con el valor de percepción (ej. *que yo sepa*).

Contenidos funcionales:

- Dar información y sacar información.
- Criticar

Contenidos léxicos:

- Palabras relacionadas con el cine.
- Instrumentos musicales, tipos de música, profesiones relacionadas con la música.

Contenidos culturales:

- El cine español.
- La música y cantantes hispanoamericanos.

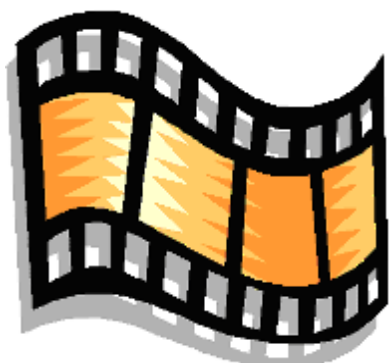
Tipo de agrupamiento: individual y parejas.

Tipos de textos utilizados:

- Textos periodísticos (periódicos, revistas y páginas web).
- Textos literarios.

ACTIVIDAD 3

¡El mundo del cine y la música!



1. Lee los siguientes fragmentos relacionados con el cine. Fíjate en el modo verbal que se emplea con *a lo mejor*.

- A lo mejor consigue su segundo Goya el año que viene con esta película.
- Sería ya mucho. Aunque es estupendo que se reconozca el trabajo de uno.
- Creo que sus jóvenes admiradoras le llaman a usted el Tom Cruise español.
- Sí, me lo empezaron a decir hace tiempo. No me hace ninguna gracia porque él va a su bola y yo a la mía. Lo que tengo que reconocer es que él lleva una carrera muy inteligente y muy buena. En cierta forma es un halago que me comparen, pero tenemos muy poco que ver. Prefiero que me llamen o me consideren por otras cosas.
- ¿Porque es también guapo y buen actor?
- A mí me gusta que a la gente le guste mi trabajo, nada más. Lo de ser guapo es algo muy relativo. Si no hubiera hecho películas y hubiera salido en la Prensa, a lo mejor no parecería tan guapo. Es algo que te viene impuesto un poco por la fama.

Tiempo, 19/11/1990

#####

Las siguientes películas de Kohon serán menos amargas -aunque nunca optimistas- pero Prisioneros... está allí como la representación de un grito ahogado, de una certeza dolorosa y de un momento de la historia argentina en el que pocos quieren detenerse. Amarga, difícil, pesimista, la historia prefiere el antes y el después. Pero hay allí claves para una mejor comprensión de quiénes somos y -la pregunta del millón- cómo llegamos a esto. Encierra la vaga premonición de una impotencia todavía incapaz de estallar con las utopías revolucionarias que años después volverían a renovar al cine argentino para darle, por un rato, un respiro. La suerte de la película es una buena metáfora: demorado su estreno por poco comercial, refleja una imagen que la Argentina no quiere ver y, a lo mejor, tampoco puede todavía digerir. En Argentina el peor pesimismo siempre parece convertirse en el mejor diagnóstico. PAULA FÉLIX-DIDIER

Film [on line], 06/07/2003

#####

"...No hemos recibido la ayuda que los cineastas nos merecemos. El cine iba por un camino más o menos definido, y muchos de nosotros llegamos a hacer películas que estuvieron en escenarios importantes en el mundo. Ahora veo este desencanto entre todos mis colegas, que no sabemos cómo hacerle para construir un proyecto cinematográfico. Los mecanismos cada vez se vuelven más complicados. El cine ha sido muy descuidado y ha pasado a un segundo término, por lo que es muy importante que haya una voluntad de apoyo. No puede ser que seamos un país que no produce películas. Yo tuve muy poco contacto con Lozoya, pero un proyecto mío acababa de ser aprobado y ojalá que esto no sea un pretexto para volver a empezar desde cero, como en el juego de Serpientes y Escaleras. Necesitamos imaginación y creatividad. Yo tengo muchas ganas de regresar, pero cada vez la veo más difícil. Tengo pesadillas de que a lo mejor nunca vuelvo a hacer una película."

Proceso, 22/09/1996

####

!Ni olvides!

- ✓ Se utiliza *a lo mejor* para expresar la probabilidad y siempre aparece con el modo indicativo, no importa dónde se coloca en la oración.

Ej. *A lo mejor voy al cine contigo esta noche.*
Voy al cine contigo esta noche, a lo mejor.

- ✓ En español, existen varios adverbios que indican la probabilidad: *quizá(s), tal vez, probablemente, posiblemente, acaso, etc.*

Los adverbios se encuentran antes del verbo → IND o SUBJ
(Depende del grado de certeza que el hablante da a lo enunciado)

Los adverbios se encuentran después del verbo → IND

Ej. *Quizás me elijan para la próxima película.*
Me eligen para la próxima película, tal vez.

2. Completa los siguientes huecos con la forma verbal correspondiente.

Con una chaqueta azul clara, del mismo color que sus ojos, el director y protagonista de la mítica Easy rider, que está en San Sebastián con su hija Ruth Anne, asegura que vive muy bien. 'He caído en el síndrome Orson Welles, tengo la sensación de que vivo mejor de lo que me merezco. Mi carrera ha sido desigual. He tenido que hacer muchas películas de las que no me siento muy orgulloso para mantener a mi familia. He tenido momentos importantes, pero creo que todavía no he hecho el gran papel ni dirigido la gran película. Ese gran papel que siempre he buscado. Easy rider es, quizá, lo mejor que he hecho como director, pero es sólo una película, he estado años sin dirigir. La industria ha frenado mi carrera, no me han dejado dirigir mis películas', aseguró este cineasta, marginado y todo un superviviente en Hollywood. '_____ (yo, ser) , probablemente, un rebelde sin más'.

El País, 24/09/2002

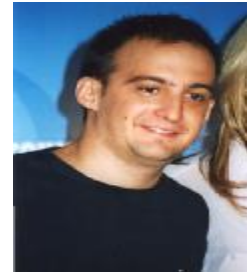
Hay películas realmente maravillosas que no se pueden dejar de ver y que son ejemplos supremos del arte de la cinematografía: El acorazado Potemkin (1925), de Sergei Eisenstein, con la inmortal secuencia en la escalinata de Odessa; La pasión de Juana de Arco (1928), de Dreyer, que tiene la actuación dramática más maravillosa que ha hecho una mujer en la pantalla, interpretada irónicamente por Renee Falconetti, una comediente; La quimera del oro (1925), con la cómica y bella escena en la cual Charlie Chaplin se come los cordones de una bota vieja, como si fueran fideos; el pronunciamiento en contra la guerra La gran ilusión (1938), de Jean Renoir; Cabaret (1972), de Bob Fosse, de la que se dice es la mejor película musical que se ha hecho; la autobiográfica y surrealista 8 1/2 (1963), de Fellini; la que quizás _____ (ser) la película silente más grandiosa y, probablemente, el mejor filme del siglo, Intolerance (1916), de D.W. Griffith, con una monumental recreación de la antigua Babilonia; y 2001: A Space Odyssey (1968), de Stanley Kubrick, la realización más "auténtica" en celuloide del espacio y el nuevo milenio.

El Nuevo Herald, 01/11/2000

Vocación y primeros pasos

"Desde niño siempre me ha gustado todo lo relacionado con el cine, tanto el dibujo como la literatura y la música. Tenía claro que quería hacer dirección desde que estudiaba bachillerato, aunque no tenía claro lo que suponía. _____ (ser) quizá en el primer año de carrera cuando llegué a comprender su significado (...)"

Suplemento de FOTOGAMAS n°1.937



Gianella Neyra regresó de Miami después de su presentación en el programa El gordo y la flaca al lado de Pablo Martín y Jorge Aravena de la telenovela Girasoles para Lucía, y ahora se alista para protagonizar una nueva comedia en el cine y posiblemente otra telenovela con Iguana a mediados de año.

"Viajé el jueves pasado a Miami y el viernes estuve en el programa El gordo y la flaca. Fue un viaje relámpago y de hecho mi primera experiencia allá en Estados Unidos así que no puedo decir que soy famosa ni mucho menos, pero definitivamente es una puerta que se ha abierto para las telenovelas peruanas sin necesitar de una cara extranjera", comentó Gianella quien posiblemente _____ (regresar) a fin de mes pues acaba de recibir una nueva invitación para el programa concurso Blablazo.

La República, 07/03/2000

Antes de comenzar a codirigir con Emeric Pressburger, con quien firmaría sus títulos más prestigiosos, aunque probablemente el mejor de su larga carrera _____ (ser) "El fotógrafo del miedo", ya después de romperse la colaboración, Michael Pressburger realizó esta excelente película bélica, cuya historia original -galardonada con un Oscar- y guión se deben a su luego inseparable, durante años, compañero de tándem. La historia en cuestión es la de cinco tripulantes de un submarino alemán que, en los días de la Segunda Guerra Mundial, tratan de huir a través del Canadá, en cuyas aguas territoriales han tenido que abandonar su barco.

ABC, 25/07/1989

¿_____ (ser) acaso inexpugnable Richard Gere? Yo creo que lo es. Es tan inexpugnable como mal actor. Es guapo, tiene bastante buen tipo, es un excelente espadachín y un magnífico jinete. Por lo demás cuenta con un bonitísimo par de ojos de tocino que endulzan los sueños de una amplia gama de mujeres, lo que si para un ciudadano cualquiera puede ser algo envidiable, resulta imprescindible para alguien que vive de dar la cara. ¿Hay, por otro lado, algo en esa cara, en ese hacinamiento de facciones, en donde apoyar la expresión de un estado de ánimo, de una emoción siquiera simiesca?

El Mundo, 30/09/1995



Jude Law: la ley de la seducción

F: ¿Y cómo ha conseguido alguien tan atractivo como usted escapar hasta ahora a los papeles sexuales?

J.L: No ha sido algo programado ni un plan consciente, simplemente nunca leí un papel que me interesara. Pero creo que, después de *Cold Mountain*, llegué a un estado en el que sentí confianza para investigar esa faceta como actor. Porque los últimos diez años _____ (vivir) quizá una vida apacible y feliz ahora quería

investigar en mi carrera los aspectos más sucios y degradantes. Mi vida ha cambiado, y quizá por eso quiera mirar a otra parte. Además, quería cambiar de plan porque todo era un poco predecible.

FOTOGAMAS n°1.937

Con un coste que llega a los 150 millones de dólares y protagonizada por Hugh Jackman (Van Helsing), el galán del momento, y dirigida por Stephen Sommers (The Mummy, The Mummy Returns), Van Helsing promete ser el éxito que de pie a la temporada de verano que se avecina.

La historia trata sobre el profesor Gabriel Van Helsing, un hombre marcado por un pasado que es incapaz de recordar. En su búsqueda por descifrar su pasado, se integra a una sociedad secreta en Roma, donde ayudado por monjes y frailes expertos se dedica a la cacería de todo tipo de monstruos. Hombres lobos, Franksteins, Dráculas y, quien sabe, posiblemente hasta el Chupa Cabras (si hubiera nacido en el siglo 18) _____ (haber estado) en la mirilla del intrépido cazador.

Suplemento de El Diario, 07/05/2004

Cosmo: ¿Qué es lo más extraño que se ha dicho de ti?

K.K.: Que me había puesto labios. Si me hubieran acusado de operarme las tetas lo entendería, ¿pero mis labios?

Cosmo: ¿Y tu encuentro más raro con un fan?

K.K.: Un chico en el aeropuerto de Glasgow se me acercó y me dijo "Lo siento, pero ¿podría darte un beso?" Le dejé que lo hiciera.

Cosmo: Le alegraste el día.

K.K.: Tal vez me lo _____ (alegrar) él a mí.



Cosmopolitano N°9-04

3. a) Mira bien estos carteles de las películas españolas. ¿Sabes cómo se llaman? Intenta relacionas los carteles con los títulos.



Mi Vida Sin Mí

Carmen



Mar Adentro



Te doy mis ojos



Juana La Loca



b) Imagina cuál es el argumento de algunas de ellas. Utiliza los adverbios que expresan la probabilidad.

Ej. Probablemente la película "Te doy mis ojos" trate del amor de una pareja. La mujer es quizás ciega...

c) Ahora, lee las siguientes sinopsis e intenta relacionarlas con los títulos.

La naturaleza libre y enigmática de una mujer llamada Carmen (Paz Vega), su belleza meridional, su carácter arrebatado y pasional, hacen que el sargento José (Leonardo Sbaraglia) se convierta en víctima y protagonista de acontecimientos extraordinarios, de amores turbulentos y pasiones incontrolables, en una cadena de fatalismo, celos y sangre. Con cada nuevo amante de Carmen, con cada nuevo episodio de amor, pasión y celos, José da un paso hacia la marginalidad y la delincuencia. La muerte tiñe una y otra vez de rojo las manos de José hasta que finalmente intenta llevársela lejos y empezar una nueva vida. Pero ni las súplicas ni las amenazas le sirven de nada. En vano se humillará ante Carmen, ofreciéndole una vida próspera y feliz. Las apasionadas palabras de amor caen en el vacío y en la más terrible de las indiferencias.

Ramón (Javier Bardem) lleva casi treinta años postrado en una cama al cuidado de su familia. Su única ventana al mundo es la de su habitación, junto al mar por el que tanto viajó y donde sufrió el accidente que interrumpió su juventud. Desde entonces, su único deseo es terminar con su vida dignamente. La llegada de dos mujeres alterará su mundo: Julia (Belén Rueda), la abogada que quiere apoyar su lucha y Rosa (Lola Dueñas), una vecina del pueblo que intentará convencerle de que vivir merece la pena. La luminosa personalidad de Ramón termina por cautivar a ambas, que tendrán que cuestionar como nunca antes los principios que rigen sus vidas. Él sabe que sólo la persona que de verdad le ame será la que le ayude a realizar ese último viaje.

Una historia de amor fue ambientada en el siglo XVI. Juana viaja a Flandes para contraer matrimonio con Felipe el Hermoso. Se enamoran al instante, pero también nacen en ella unos fuertes celos motivados por la infidelidad de Felipe. Tras la muerte de éste, decide encerrarse por amor.

La vida de Ann, una mujer de 23 años que vive con su marido y sus dos hijas en un suburbio de Vancouver, cambia cuando se entera de que sólo le quedan unos meses de vida. Lo mantiene en secreto y decide vivir el tiempo que le queda intensamente. Para empezar, hace una lista con las cosas que le gustaría hacer antes de morir.

El tercer largometraje como directora de la actriz Iciar Bollain, nos enfrenta con el drama que sufren muchas familias en el mundo... la violencia intrafamiliar.

Después de una noche de terror, Pilar toma una dolorosa y gran decisión, huye de su casa para así acabar con las palizas y vejaciones que le propina su marido.

Este acontecimiento cambiará la vida de ambos, mientras él intenta recuperar a su esposa participando en una terapia de grupo para corregir su violencia, ella descubre una nueva faceta de su vida al conseguir trabajo como guía de un museo de arte.

d) Elige estas palabras para completar los huecos.

meridional delincuencias cautivar
 vejaciones propinar

1. Por fin, lo han metido a la cárcel después de cometer tantans_____.
2. Esta pieza arqueológica es _____. Se la hallaba en Cádiz.
3. No ha venido a la escuela hoy porque no puede aguantar las_____ que le dan sus compañeros.
4. Este chico _____ la atención de todo el mundo sólo con una mirada.
5. Antes de huir, le _____ cinco balazos al vigilante del banco.

4. a) Lee esta presentación de una película española, Frágil.



FRÁGIL

TRAS VARIOS AÑOS APARTADO DE LA DIRECCIÓN, JUANMA BAJO ULLOA REGRESA CON ESTA PELÍCULA, RODADA EN EL MÁS ABSOLUTO DE LOS SECRETOS, EN LA QUE VUELVE A LOS ORÍGENES DE SU CINE MÁS PERSONAL.

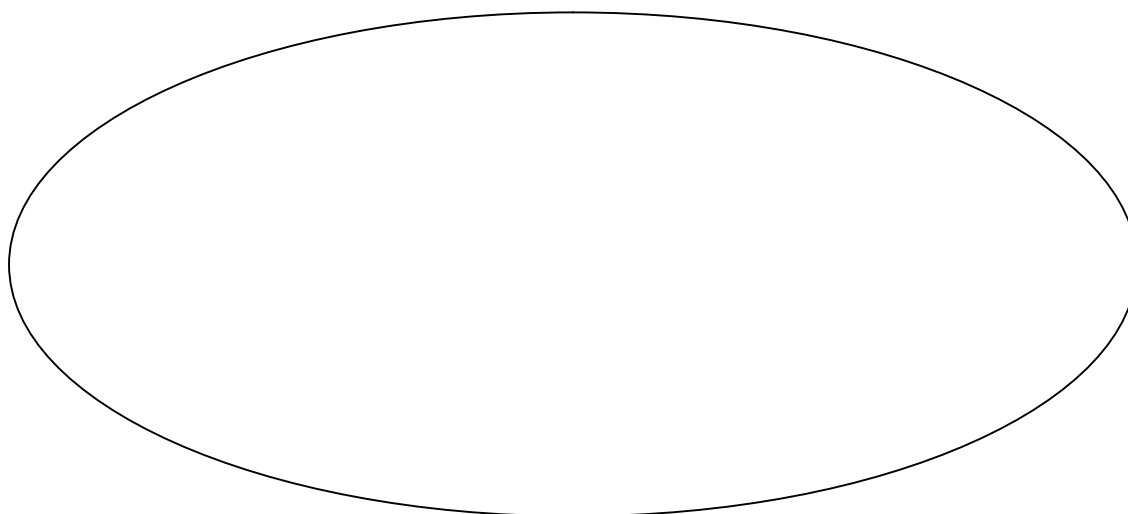
Juanma Bajo Ulloa triunfó con su primera película, *Alas de mariposa* (1991), con la que ganó la Concha de Oro en el Festival de San Sebastián. Con la siguiente, *La madre muerta* (1993), continuó su idilio con la crítica, y con la tercera, *Airbagb*(1997), pegó el pelletazo en la tequilla. Después vino el silencio, siete años sin dirigir para el cine durante los cuales, entre otras cosas, trabajó en la adaptación a la pantalla grande de las aventuras del Capitán Trueno, un proyecto fallido del que se retiró por discrepancias con los productores. Y ahora el director vuelve con una historia intimista, un cuento envenenado en torno al tema del amor idealizado y de los sueños, de las carencias afectivas y de la soledad. Una fábula romántica sobre la idealización del amor en la que destaca la gran apuesta del director por actores jóvenes, nuevos talentos desconocidos hasta ahora para el gran público. Rostros como los de Muriel (XXL), Julio Perllán (visto en las series de televisión *Cuéntame* y *Los 80*), Lidia Navarro (*Slam*), Imma Colomer (*¿Lo sabe el ministro?*) y Tomás Álvarez (*Sin vergüenza*) para contar la historia de amor entre una joven, que se juró amor eterno con un niño cuando tenía 9 años y desde ese momento espera en vano su regreso, y un joven actor magnético y arrogante, que aguarda el comienzo del rodaje de una superproducción de Hollywood de la que será protagonista. El propio director define esta original cinta como <<un proyecto de bajo presupuesto, sincero y de alta calidad, sin presiones de tiempo. Comerciales o de otro carácter ajeno al artístico, con un equipo humano comprometido con la filosofía de trabajar al margen de la industria>>.

Cinerama#127, abril 05

b) Contesta las siguientes preguntas.

- 1) ¿Cómo es la carrera cinematográfica de este director?
- 2) ¿Ha realizado al final el proyecto del Capitán Trueno? ¿Por qué?
- 3) ¿Por qué dicen que Frágil es una gran apuesta del director?
- 4) ¿Cómo se presenta el amor en esta película?
- 5) ¿Te llama la atención esta película? ¿Cómo?

c) ¿Por qué no intentas escribir una crítica de películas? Elige cualquier película tailandesa y escribe una crítica acerca de ella. Deberías incluir también en la crítica las oraciones que expresan la probabilidad.



5. a) Lee los siguientes fragmentos y elige uno que a ti te guste.

Deduje que había puesto el dedo en la llaga y decidí proseguir mi investigación. Esta vez lo cogí en Neptuno y le pedí que me llevara a Móstoles para que nos diera tiempo a charlar. Lo primero que me sorprendió es que llevaba un cartel bien visible que decía: PUEDE USTED FUMAR.

- Vaya – dije, es la primera vez que veo ese cartel.
- Y eso que yo no fumo, lo dejé el mes pasado.
- Pues es un rasgo de tolerancia que le honra.
- Claro que sí, hombre, hay que aceptar a los otros como son.
En eso se cruzó un ciclista y tuvo que dar un frenazo. Decidí probar.
- Me cago en la democracia – exclamé.

Juan José Millás, *Cuentos*



- ¡Venga, venga, largo de aquí; si no, os llevo a la prevención!
El natural dulce y prudente de Moniato rebelóse en aquel instante; pues en vez de protestar, dio todo género de excusas al guardia, explicándole menudamente sus propósitos pacíficos, las descumplimiento de la policía urbano; ya iba a exponer su plan de gobierno, <<caso de que fuera alcalde>>, cuando el Ruso, aburrido, le empujó hacia adelante. Pero todavía, a los pocos pasos, se volvió el carpintero y lanzó su última recomendación a los municipales

Rafael Altamira, *Cuentos de Levante y otros cuentos*



Fred es mayor que yo, más alto que yo y más listo. Pero, además, tengo que vivir aquí, en su casa porque, aunque se terminen las vacaciones y me vaya al colegio interno, tía Alicia y su marido se van a ocupar de mí. Por eso no quisiera enfadar a nadie: ni a Fred ni a tía Alicia ni a su marido, no vayan a hartarse de mí como Nela. Y por eso hago todo lo que me manda Fred. Y por eso el otro día en que dijo: "Vamos a disfrazarnos" y yo dije: ¡Venga! subí al cuarto de los baúles pegadito a él para no hacer ruido, aunque estaba en lo mejor de la historietita.

En el cuarto de los baúles está también la costura y también se plancha. Ahora está todo bastante revuelto, porque Nela se casa el mes que viene, y siempre que puede sube y se pone a pedalear en la máquina: taca-tacataca-taca-taca. Su traje de boda ya está listo. Lo han colgado de la lámpara tapado con plásticos para que no se ensucie y con la cola, para que no arrastre, aguantada con alfileres.

Ana Rossetti, *Alevosías*



No me he traído nada que leer. ¡Qué locura! Y maldita la gana que tengo de volver a casa temprano. Sigue, hija, sigue, si yo te escucho, te escucho y te sonrío, y te digo con la cabecita que sí, que no, según como convenga al aire de tu conversación, como ese angelito de escayola que los padres franciscanos ponen en el Nacimiento de la Purísima, y que hace lo mismito que yo cuando alguien le echa una moneda. Al atardecer este viento amaina y es como un alivio. Te estoy escuchando, burra. Tienes razón, se está poniendo todo imposible - mira tú a quién se lo vas a contar-. ¿Lasagna verde o spaghetti al burro? Lasagna. Y chianti. Y ese parmesano rayado. ¡Anda! disimula, hija, que tú también empinas el codo lo tuyo! Y ese bendito niño sin volver. ¡Que no pase la boyá! Ya sé que nada como un dios, pero sería una pena que le ocurriera un mal. Y yo aquí, tan tranquila, saboreando esta aceitunita. ¡Qué ensalada más buena! Buenísima: bonito, tomate, huevo duro, lechuga y muy bien aliñada. Mastica despacio, mi vida. Despacito, como te aconsejó el doctor Many.

Ángel Vázquez, *La vida perra de Juanita Narboni*

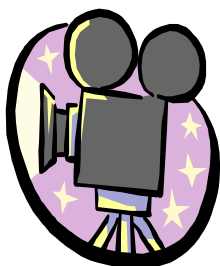


b) ¿Te has fijado en las interjecciones? Escribe todas las que has encontrado.

¡No olvides!

▼ Las formas subjuntivas también sirven como interjecciones en las oraciones independientes. Las que encontramos frecuentemente son: ¡Venga!, ¡Vaya!, ¡Anda!, etc.

c) Ahora, imagínate que eres un guionista. Utiliza tu imaginación para escribir una parte continua del fragmento elegido. Claro que con las interjecciones en subjuntivo.



6. Fíjate bien en las palabras presentadas e intenta clasificarlas en las áreas temáticas correspondientes.

Instrumentos musicales: _____



Tipos de música: _____

Profesiones: _____

pinchadiscos
órgano
escenógrafo
castañuela

clásica
flauta
productor
guitarrista

trompeta
jazz
rock duro
coreógrafo

tambor
cantante
bailarín
ópera

7. a) Lee estos textos sobre el mundo de la música y fíjate en las palabras en negritas.

Così fan tutte, literalmente: Así hacen todas. Mozart, que no tardará en morir, y Da Ponte, pero sobre todo Mozart, que agarra por los cuernos -nunca mejor dicho- el cojo escenario, argumento y guión de su compinche y lo envenena literalmente y musicalmente hablando, nos cuentan que la fidelidad de los amantes es un cuento chino, que el amor no es eterno y que la traición, el juego, está al acecho. La noche del lunes, en Milán, en el vientre de "la Grande Bestia", dos bestias no menos grandes, la legítima y la amante (la última, que yo sepa) del maestro, del Maestro, con mayúscula, Andrea Jonasson (la Garbo del Piccolo) y Mara Bugni, respectivamente, se ignoraban al tiempo que ambas chupaban cámara.

El País, 28/01/1998

La OCB dedicó el último concierto de la temporada a Mendelssohn, con un despliegue de intérpretes para la versión íntegra de "El sueño de una noche de verano" que no se había dado nunca, que yo recuerde, incluyendo el coro, dos cantantes y tres rapsodas para los textos de Shakespeare en la traducción de J.M. de Sagarra, con los que de alguna manera se contribuyó a conmemorar el centenario de nuestro gran poeta.

Mendelssohn es un caso tal vez único en la historia de la música romántica, tan pródiga en compositores atormentados por el sufrimiento inspirador de sus obras. Su partitura incidental para ilustrar "El sueño de una noche de verano" es la expresión meridiana de un artista lúcido, feliz, de radiante capacidad imaginativa, libre de inútiles torturas y de propósito inquisitivo.

La Vanguardia, 19/05/1994

Quienes en México se dedican a fomentar la industria de la cultura musical se han dado cuenta que Schoenberg es totalmente ignorado entre nosotros. Así, en un lapso de tres semanas, hemos podido escuchar tres obras mayores: Pierrot Lunaire, melodrama opus 21...(1912). Quinteto para instrumentos de aliento opus 26 (1924) y Verklarte Nach (Noche transfigurada) opus 4, en su versión original para sexteto de cuerdas (1899). Antes, que yo recuerde, sólo se habían programado otros tres títulos de Schoenberg: la Fantasía para violín y piano opus 47 (1949), interpretada por Manuel Enríquez y Alicia Urreta en uno de los primeros conciertos de la Casa del Lago, El superviviente de Varsovia, opus 46 (1947), que dirigió Luis Herrera de la Fuente, y las Variaciones para orquesta opus 31 (1927-1928), que conocimos en el Primer Festival de Música Contemporánea, obras que han permanecido sin otras audiciones.

Notas sin música 1990

El cantante Idelfonso de los Reyes y el guitarrista Francisco Carrasco, integrantes de Navajita Plateá, reconocen su parentesco con grupos como Pata Negra, Ketama o La Barbería del Sur, pero sólo porque se les adelantaron en el tiempo, y aseguran atesorar suficientes hallazgos como para que nadie se caiga en tentación de jugar al juego de las comparaciones. "Ketama ha sido uno de nuestros grupos preferidos y está claro que en canciones como 'Tu cuerpo es una selva' puede ser reconocible su aliento, pero que yo sepa nadie hasta ahora ha hecho algo como 'El blues de la calle Nueva', un blues que se mueve al compás de la bulería más tradicional. ¿Quién te puede asegurar que dentro de unos años no saldrá un nuevo grupo con 'El blues de la calle Sierpes'?"

La Vanguardia, 22/11/1994

b) En parejas, comentad qué expresan estas construcciones en negritas.

c) Construye cinco frases sobre el mundo de la música, utilizando esta estructura de percepción.

¡No olvides!

✓ En oraciones independientes, hay una estructura que sirve como una expresión con el valor de percepción:

“que + suj(normalmente, la primera persona singular) + subj”

8. a) ¿Tienes planes para distraerte ? Aquí, tienes un programa de algunos conciertos. ¿Te llama la atención alguno?



JOSÉ MERCÉ
30 DE NOVIEMBRE



LUZ CASAL
14 DE DICIEMBRE



EL BARRIO
18 DE OCTUBRE

NIÑA PASTORI
15 DE DICIEMBRE



FRAN PEREA
4 DE NOVIEMBRE



ANDY & LUCAS
27 DE DICIEMBRE



JUANES
22 DE NOVIEMBRE



b) Trabajo en parejas. Un alumno tiene el papel de un experto de la música hispanoamericana y otro, el de una persona interesada en ir a un concierto. El experto tiene que dar la información acerca de estos cantantes y sus conciertos, mientras que el otro intenta preguntar cualquier cosa necesaria para poder tomar la decisión. No olvidéis usar la construcción de percepción que acabamos de ver.



ACTIVIDAD 4:

LA POLÍTICA

ACTIVIDAD 4

Contenido temático: La política.

Contenidos gramaticales:

- Oraciones sustantivas con verbos de influencia y reacción.
- Oraciones temporales.

Contenidos funcionales:

- Expresar acuerdo y desacuerdo.
- Defender una opinión.

Contenidos léxicos:

- El vocabulario relacionado con la política.

Contenidos culturales:

- La prensa española.
- La política española.

Tipo de argumentación: Individual y grupo clase.

Tipos de textos utilizados:

- Textos periodísticos (periódicos).

ACTIVIDAD 4: LA POLÍTICA

1. ¿Qué palabras se relacionan directamente con el tema de la política? Justifica la respuesta con la ayuda de tu compañero.

oposición parlamentario monarquía
paternidad alcalde inflación
voto de censura dictadura mercancías seguridad social
partido progresista referendum polémica
congreso deuda constitución párroco

2. a) Lee estos titulares de la prensa española

Rajoy acusa a Zapatero de "racanería" con el Carmel y censura que apoye a Maragall

El PP intenta que el presidente del Congreso bloquee las recomendaciones del 11-Mar-05

Acebes insiste en que comparezcan los confidentes procesados por la matanza

Los imanes pedirán a sus fieles en España que vigilen entre ellos a los terroristas

El alcalde pedirá a Aguirre que cambie una ley para frenar el comercio mayorista en Centro

Los partidos vascos reclaman a la formación de Otegi que pida a ETA que deje las armas

b) Escribe todos los verbos principales de cada titular en esta caja.

Luego, examina sus verbos subordinados. ¿Qué tienen en común?

¡No olvides!

✓ En oraciones sustantivas, los verbos de influencia o reacción (*mandar, prohibir, permitir, decir, insistir, pedir, proponer, reclamar, ordenar, aconsejar etc.*) exigen el subjuntivo en los verbos subordinados.

Ej. *Le reclamaron que pagara la recompensa.*

María me ha pedido que la lleve en coche a la universidad.

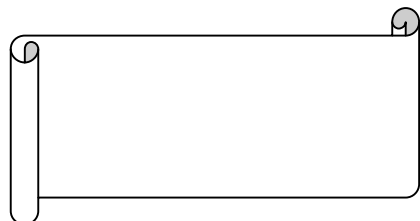
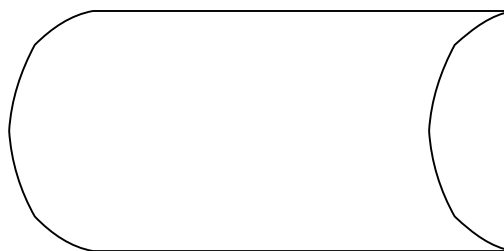
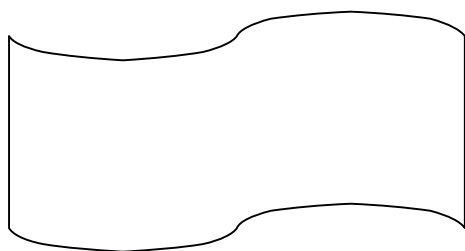
¡Ojo!: Hay algunos verbos de influencia (ej. *decir, insistir*) que a veces también funcionan como verbos de comunicación con lo cual se emplea el modo indicativo en el verbo subordinado.

Ej. *Dijo que habían estado aquí antes.*

c) Elige la forma verbal apropiada en las siguientes oraciones.

1. Antonio propuso al gobierno que (aumentó/aumentara) el presupuesto de la educación.
2. Me ha pedido que (fuese/vaya) con él a la sierra este fin de semana.
3. Le dijo a su novia que la (quiere/quiera) mucho.
4. Sus abuelos no dejan que (juega/juegue) con los vecinos.
5. Le acusaron de (trafique/traficar) drogas.
6. El presidente afirma que todos ciudadanos (tienen/tengan) los mismos derechos civiles.
7. La nueva ley permite que los homosexuales (se casan/se casen).
8. El Ministro negó que toda la responsabilidad (era/fuera) de su Ministerio.
9. Jesús nos avisó que (se cancelaron/se cancelaran) las clases por la huelga.
10. Los padres siempre exigían que (hacíamos/hiciéramos) los deberes antes de jugar.

d) ¿Cuáles serían, en este momento, los titulares de la prensa sobre la política de tu país? Escribe cinco titulares con los verbos de influencia aprendidos.



3. a) Ahora, lee estas noticias e intenta rellenar los huecos con la forma adecuada del verbo.

Hola! Soy Zapatero, el
Presidente de España.
Vamos a ver cómo
hablan de mí en las
noticias.



El Papa condena ante Zapatero el aborto y las uniones de gays
(...)También pidió al Ejecutivo que _____ (garantizar) el derecho fundamental de la vida, que _____ (defender) a la familia basada en el matrimonio entre un hombre y una mujer y que se _____ (respetar) la enseñanza de la religión católica en las escuelas públicas.

20 Minutos, martes 22 de junio de 2004

Zapatero pide al PP que _____ (tener) "la valentía y el coraje" de asumir con naturalidad su derrota

(...) "No importa, tendré toda la paciencia que haga falta hasta que hagan la digestión, que, al parecer, les está resultando lenta y pesada", dijo Zapatero en Toledo(...)

(...) "Pido al PP que no _____ (tener) miedo al cambio, que _____ (sumarse) a las reformas para el mejor funcionamiento de las autonomías y que no _____ (hacer) como siempre ha hecho la derecha en España, que ha sido quedarse por detrás del progreso"(...)

EL País, 17 de julio de 2004



Me llamo Rajoy. Soy el líder de la Oposición. Aunque no soy el presidente del gobierno, también salgo mucho en las noticias.

ERC pide que el 12 de octubre _____ (dejar) de celebrarse la Fiesta Nacional

El grupo parlamentario de ERC ha presentado una iniciativa en el Congreso en la que pide que el día 12 de octubre _____(dejar) de ser festivo "por su origen franquista" y su celebración _____ (trasladarse) al 6 de diciembre, fecha en la que se conmemora la Constitución.

ERC propone que "el día de la fiesta del Estado Español" se _____ (celebrar) coincidiendo con el aniversario de la Constitución y que en lugar del 12 de octubre, _____ (ser) festivo el 9 de mayo, Día de Europa.

El Mundo, 24 de marzo de 2005

Las víctimas piden que se _____ (investigar) más la ineficacia policial en Asturias

Pilar Manjón solicitará al fiscal que se _____ (aclarar) la actuación policial sobre los explosivos

La Asociación 11-M Afectados por el Terrorismo pedirá al fiscal general de Estado, Cándido Conde-Pumpido, que se _____ (reabrir) la investigación sobre la actuación de las fuerzas de seguridad en Asturias en relación con la trama que proporcionó los explosivos para los atentados de Madrid.

El País, 1 de abril de 2005

b) Ahora, lee atentamente las siguientes noticias. Fíjate en el modo verbal empleado en los verbos subordinados de los verbos de influencia ¿Está mal empleado en algunos sitios? Corrige los errores donde los haya.

Anguita tacha de medieval la exigencia de condenar a la banda terrorista

Madrazo criticó que el candidato socialista no se enfrentara a esa pregunta, y se escapó. “Se salió por la tangente pactar con el PP porque le da vergüenza suscribir una alianza con la derecha más conservadora y neoliberal de Europa.

El País, 6 de abril de 2005

El PP pedirá que el Congreso se pronuncia contra Chávez y Castro

El PP pretende que el Congreso muestra su apoyo a la disidencia cubana que trata de organizar un foro público el próximo 20 de mayo. También quiere que el Parlamento español “condene expresamente” lo que la oposición venezolana denomina *Ley mordaza*, impulsada por el presidente Hugo Chávez.

El País, 31 de marzo de 2005

Madrazo reclama al PSE que aborda ya el debate sobre las alianzas

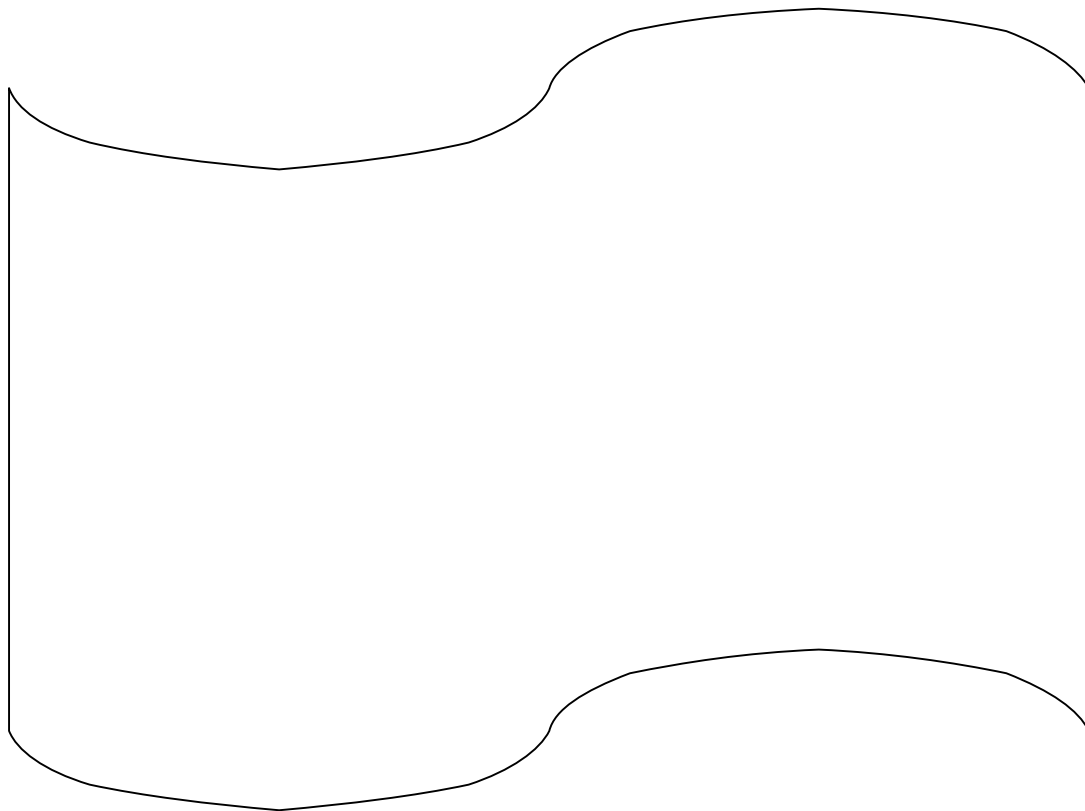
Javier Madrazo, candidato a *lehendakari* por Ezker Batua (EB), pidió ayer al secretario general del PSE, Patxi López, que aborde de una vez el debate sobre los pactos tras los comicios, “habla claro” y “despeja la margarita” respecto a sus verdaderas intenciones.

El País 8 de abril de 2005,

4. ¿Por qué no tratas de escribir tú mismo una noticia? Elige uno de los titulares que has escrito en el ejercicio 2d) y completa esta ficha. Te ayudará luego para redactar la noticia.

QUIÉN: _____
QUÉ: _____
DÓNDE: _____
CUÁNDO: _____
POR QUÉ: _____

¡Ya ha llegado la hora! Redacta una noticia de más de cien palabras. Para ello no olvides utilizar también los verbos de influencia. Ánimo.



5. a) Fíjate en estos textos: ¿por qué no señalas los conectores que introducen oraciones temporales?

Antes de que la Conferencia Episcopal diera marcha atrás, el Gobierno había elogiado su cambio de criterio.

20 Minutos, 20/01/2005

Los responsables de seguridad de Israel y la ANP firmaron ayer el acuerdo de traspaso de Jérico, después de que las tropas israelíes hayan retirado la mayoría de los puestos de control de carreteras.

Qué! 17 de marzo de 2005

La OTAN igualmente reitera su postura de que en el actual y previsible entorno de seguridad, la Alianza prevé llevar a cabo su defensa colectiva y demás misiones garantizando la necesaria interoperabilidad, integración y capacidad de refuerzo, más que mediante un estacionamiento permanente adicional de sustanciales fuerzas de combate. En consecuencia, la Alianza deberá contar con las infraestructuras adecuadas que permitan el refuerzo cuando sea necesario.

ABC Electrónico, 26/05/1997

El ayatolá, que tiene la última palabra en la república islámica, había subrayado que no pensaba intervenir en la crisis hasta que los canales legales demostraran ser inoperantes. El CGC, integrado por doce clérigos chiíes de alto rango y controlado por el propio Jamenei, ha descalificado a casi la mitad de los 8.200 candidatos para los comicios legislativos previsto para el 20 de febrero.

La Voz de Galicia, 15/01/2004

¿Has visto el modo verbal que se usa con estos conectores?

¡No olvides!

- ▼ Los conectores de oraciones temporales:
al, nada más, hasta, antes de, después de → Infinitivo
antes de que, después de que (diferente sujeto) → Subjuntivo

Hay algunos conectores (*hasta que, cuando, desde que, en cuanto, mientras, cada vez que, apenas, en el momento que etc.*) que se pueden encontrar tanto con el subjuntivo como con el indicativo.

Subjuntivo = refiere al futuro.

Indicativo = refiere al presente, pasado.

Ej. *No dejaré de trabajar hasta que me canse.*

Cuando entró en la habitación, vio a un desconocido en la cama.

5. Elige la forma correcta.

1. **Antes de/ Antes/ Antes de que** llegaran, preparó la comida exquisita.
2. **Después de/ Después/ Después de que** decirme la noticia, salió corriendo.
3. Seguió trabajando y trabajando **hasta/hasta que** caer enfermo.
4. Nadie se enterrará de lo ocurrido **mientras/mientras que/mientras tanto** mantenga la calma.
5. No estaba de acuerdo **desde/desde que/desde entonces** el principio.

6. Construye dos frases para cada uno de los siguientes conectores: *hasta que, cuando, en cuanto, en el instante que* y *apenas*. Emplea el modo indicativo con una frase y el subjuntivo con la otra.

Hasta que: _____

Cuando: _____

En cuanto: _____

En el instante que: _____

Apenas: _____

7. a) Lee estos fragmentos de noticias. En algunos casos se emplea mal el modo verbal de las oraciones temporales. Corrígelos.

En su comparecencia televisiva, Bush dijo también que no había visto las fotografías de los abusos **hasta que** fueron emitidas por la cadena CBS. Los malos tratos a iraquís han encendido a la población del mundo árabe y han desatado acusaciones de que las tropas de EEUU hacen lo mismo que los sicarios de Sadam. "Un dictador no estaría contestando a preguntas como éstas", se defendió ayer Bush en la cadena Al Arabiya, con sede en Dubai.

El Periódico Extremadura, 06/05/2004

No sólo considerar la Generalitat como Estado sino que el discurso de Maragall -que era tan sólo el espejo del pacto de izquierdas- también expuso que "**cuando** hace falta promoveremos que el Parlament haga uso de su derecho de iniciativa legislativa ante las Cortes generales". El líder del PSC apuntó que "se debe completar el despliegamiento normativo del Estatut" que será "la propuesta más importante que Cataluña hará a España" y así lograr "ensanchar el autogobierno catalán".

La Razón Digital, 16/12/2003

La comisión está integrada por 17 diputados del PSOE, 14 del PP, 3 de IU, 3 de CiU, uno del PNV, uno de Coalición Canaria y uno del Grupo Mixto, y hoy deberá decidir si comparece el ministro.

Momentos **antes de que** se celebró la reunión de la mesa, el portavoz del grupo socialista, Joaquín Almunia, afirmó en rueda de prensa que una vez analizados por el grupo, en contacto con el Ejecutivo, "el momento y el contexto a la vista de los nuevos datos, el PSOE mantiene su postura de no considerar ni oportuna ni necesaria la comparecencia del Gobierno".

La Vanguardia, 29/12/1994

Como número dos queda el ministro del Interior, Ángel Acebes, persona curtida en el Gobierno, precisamente sustituyó a Rajoy en Administraciones Públicas y luego en Interior, cuenta también con una sólida experiencia en la gestión del partido adquirida en la etapa en la que, tras el triunfo del 96, fue elegido coordinador general para suplir la ausencia del entonces secretario general, Francisco Álvarez-Cascos. Todos en Génova guardan un buen recuerdo de su paso por allí: dialogante, tolerante, amable, afectuoso, moderado... son algunos de los adjetivos con los que se refieren a él. De momento será adjunto a Rajoy, **hasta que** en el congreso ("que será este año, **cuando** sea posible y nos convenga a todos los presentes", según el líder) se ratifica su designación como secretario general.

La Razón, 24/03/2004

Quoc y su familia preparan ahora los papeles para tratar de emigrar a EEUU. El Gobierno estadounidense creó en 1987 una ley por la que concedería un visado de entrada en el país a quienes pudieran demostrar que eran hijos de padres americanos y a sus familias dentro del programa Regreso al Hogar de los Vietnamitas-Americanos. Se trataba de un intento de enmendar una de las consecuencias menos previsibles de la guerra **después de que** la prensa estadounidense hubiera denunciado las condiciones de miseria en la que vivían los hijos de los soldados. La ley, que establece que el permiso se concederá a cualquiera que presente "características faciales asioamericanas", se aplica de forma tan arbitraria que cientos de hijos de vietnamitas son rechazados cada año a pesar de ser negros (padres afroamericanos) o tener los ojos azules. En realidad su única esperanza de salir de la miseria pasa por encontrar a sus padres. O que éstos les encuentren a ellos.

El Mundo - Crónica (Suplemento), 09/02/2003

La correlación de fuerzas en el Parlamento madrileño es excesivamente equilibrada. El PP cuenta con 55 escaños, mientras, el PSOE tenía, en principio, la mayoría absoluta por la suma de sus 47 parlamentarios con los 9 de IU. Pero el mutis protagonizado por sus dos diputados le dejó en una minoría de 54 el martes pasado. Por tanto, la popular Concepción Dancausa fue elegida presidenta del Parlamento regional, después de momentos de gran confusión y revuelo.

Este doble fracaso en Madrid, con intriga palaciega de por medio, ha cuestionado, una vez más, el liderazgo de Zapatero. El desenlace depende de la gestión que realice de la mayor crisis que vive el partido desde 2000, cuando ganara las primarias frente a José Bono, gracias, precisamente, a los Renovadores por la Base, corriente a la que pertenecían Tamayo y Sáez.

Reporter 15, 22/06/2003

b) ¿Conoces estas palabras? Busca su significado en el diccionario y contruye una frase con cada palabra.

comparecencia	sicario	diputado
portavoz	mutis	designación
escaño	desplegamiento	

c) Responde verdadero o falso según estos textos

1. Bush se había enterrado de los malos tratos antes de que aparecieran las fotografías en una cadena de televisión.
2. Maragall quiere que el gobierno catalán funcione de una manera independiente.
3. Al partido socialista, PSOE, le parece imprescindible la comparecencia del Gobierno.
4. Ángel Acebes ha vivido muchas experiencias políticas.
5. Gracias a esa ley creado en 1987, muchos hijos de vietnamitas han podido encontrar a sus padres.
6. PSOE no tuvo mucho éxito con la elección en Madrid.

	V	F
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		

8. Agrupe las dos oraciones en una sola mediante los conectores temporales señalados.

antes de (que)	hasta que	después de (que)	cuando
----------------	-----------	------------------	--------

Ejemplo: Vamos a limpiar bien la casa. Tus padres van a llegar dentro de poco.

Vamos a limpiar bien la casa antes de que lleguen tus padres.

1. Se va a aprobar la ley del matrimonio homosexual en abril. Ellos se casarán inmediatamente.

2. Juan no volverá a casa. Él quiere que le perdones antes que nada.

3. Compramos un coche nuevo la semana pasada. El otro coche que teníamos se rompió de vez en cuando.

4. No puedes ir a jugar fuera. Necesitas terminar de hacer los deberes.

5. María sacó el carné de conducir. Ella ya había conducido varias veces sin el carné.

6. Mi mujer se jubilará dentro de nada. Entonces, viajaremos por todas las partes del mundo.

7. Vino la policía por la madrugada. Habían bajado la música.

8. No saldrá el resultado oficial de la elección hasta mañana. El partido socialista ya está celebrando su victoria.

7. Vamos a leer las opiniones de algunos ciudadanos españoles sobre una ley que prohíbe fumar en el metro, ¿Estás de acuerdo con ellos? Pero antes, rellena los huecos con las formas correctas del verbo.

¿Hay que multar por fumar en el Metro?

1) Propongo que _____ (nosotros, afear) la conducta del que fuma. Yo ya lo he hecho alguna vez, pero, claro, si lo hago yo sola, no tiene efecto y, además, parezco una loca maniática. Nos pasamos la vida esperando que las resoluciones las _____ (tomar) los demás, pero si cada uno pusiera su grano de arena, lo conseguiríamos. Yo, por ejemplo, no toleraría que le echaran el humo a mi niño. Ya no escupe nadie en un vagón, ¿verdad?, pues hace 50 años sí. Todo es cuestión de que esté mal visto y haga que la gente _____ (fiarse) y _____ (reprobar) la acción. *Ana M.B.*



2) Estoy de acuerdo con sancionar a los maleducados fumadores, y además con retenerles el abono transporte, hasta que no _____ (hacer) efectiva la mencionada sanción. Ojalá se _____ (poder) controlar de alguna manera la reincidencia: a la tercera vez, yo les suspendería por tres meses consecutivos el derecho de beneficiarse del coste reducido del abono transporte. Es indignante que pidas por favor a una persona que _____ (dejar) de fumar, y la misma te diga “Que sabe lo que está haciendo y que perfectamente ve el letrero de prohibido fumar”. ¿Hasta cuándo? *E.Gutiérrez.*

3) Un día mi hija y su novio estaban sentados en el suelo del Metro, vino un vigilante y les hizo que _____ (levantarse). No queda muy bien sentarse en el suelo, pero francamente no estaban haciendo daño a nadie. Cojo el Metro todos los días y aún no he visto a un vigilante decirles a los fumadores que encienden el cigarro en el andén que lo _____ (apagar). A veces he tenido que cambiarme de sitio por no tragarme el humo. *V.Ramírez.*

20 minutos, 17 de junio de 2004

8. Debate:

¿Deberíamos prohibir fumar en los lugares públicos?

Vamos a dividir la clase en dos grupos. Cada grupo elegirá una idea y escribirá argumentos para defenderla. Una persona de cada grupo empezará el debate con la idea más importante, pero después todos participarán por turnos.





ACTIVIDAD 5:

LA PUBLICIDAD

ACTIVIDAD 5:

Contenido temático: La publicidad.

Contenidos gramaticales:

- Como/Cuando/Donde/Todo lo que + Subjuntivo.
- Expresar deseo o exhortación: *Que* + Subjuntivo.

Contenidos funcionales:

- Persuadir.
- Expresar deseos.
- Expresar opiniones.

Contenidos léxicos:

- Refranes españoles.
- Los anuncios y carteles publicitarios.

Contenidos culturales:

- La publicidad en España.
- La literatura hispanoamericana.

Tipo de argupamiento: Individual, parejas y grupos.

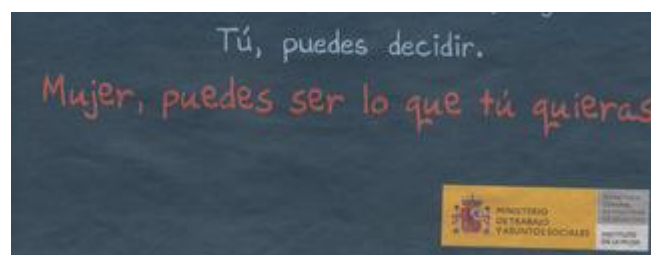
Tipos de textos utilizados:

- Textos publicitarios.
- Textos literarios.

ACTIVIDAD 5:

LA PUBLICIDAD

1) a) Mira estos carteles publicitarios



b) ¿De qué tratan estos carteles publicitarios? En parejas, pensad en las ocasiones en que los podemos utilizar.

c) ¿Has visto el uso del subjuntivo en estos textos? ¿Puedes decir en qué estructura aparecen?

¡No olvidéis!

▼ Para ofrecer algo con cortesía y para decir a nuestro interlocutor que decida, se puede utilizar la siguiente estructura:

Como/Cuando/Donde/Todo lo que
+
Subj.

Ej. *Le compraremos **todo lo que** nos diga.*

*Saldremos **cuando** quieras.*

2) En parejas, comentad si se usa correctamente el subjuntivo en estas frases. Justificad vuestra respuesta.

1. Lo vamos a hacer como tú quieras.
2. Fuimos a la tienda donde dijeras.
3. Quedamos cuando te convenga.
4. Han hecho el trabajo como diga el jefe.
5. Te buscaré todo lo que pidas si me perdonas.
6. Alex vivía en el piso donde ocurriera el incendio.

3. a) Lee este texto.

Señora: Es lo que yo digo: que hay gente muy mala por el mundo...

Amigo: Muy mala, señora Gregoria.

Señora: Y que a perro flaco, todos son pulgas.

Amigo: También.

Marido: Pero, al fin y al cabo, no hay mal que cien años dure, ¿no cree usted?

Amigo: Eso, desde luego, como que después de un día viene otro, y Dios aprieta, pero no ahoga.

Marido: ¡Ahí le duele! Claro que agua pasada no mueve molino; pero yo me asocié con el Melecio por aquello de que más ven cuatro ojos que dos, y porque lo que uno no piensa al otro se le ocurre. Pero de casta la viene al galgo el ser rabilargo: el padre de Melecio siempre ha sido de los de quítate tú para ponerme yo, y de tal palo tal astilla, y genio y figura hasta la sepultra... Total; que el tal Melecio empezó a asomar la oreja y yo a darme cuenta, por el humo se sabe dónde está el fuego.

Amigo: Que lo que cada uno vale a la cara le sale.

Señora: Y que antes se pillan a un embustero que a un cojo.

Marido: Eso es. Y como no hay que olvidar que de fuera vendrá quien de casa te echará, yo me dije digo: "Hasta aquí hemos llegado; se acabó lo que se daba; tanto va el cántaro a la fuente que al final se rompe; cada uno en su casa y Dios en la de todos; y al mal tiempo buena cara, y para luego es tarde, que reirá mejor el que ría el último".

Señora: Y los malos ratos pasarlos pronto.

Marido: "Cabal" Conque le abordé al Melecio, porque los hombres hablando se entienden, y le dije: "Las cosas claras y el chocolate espeso; esto pasa de castaño a oscuro, así que cruz y raya, y tú por un lado y yo por el otro; ahí te quedas, mundo amargo, y si te he visto no me acuerdo". ¿Y qué le parece que hizo él?

Amigo: ¿El qué?

Marido: Pues contestarme con un refrán.

Amigo: ¿Qué le contestó a usted con un refrán?

Marido: (Indignado) ¡Con un refrán!

Señora: (Más indignada aún) ¡Con un refrán, señor Eloy!

Amigo: ¡Ay qué tío más cínico!

Marido: ¿Será sinvergüenza?

Amigo: Hombre, ese tío es un canalla capaz de todo.

Jardiel Poncela, *Eloísa está debajo de un almendro*.

b) ¿Conoces los refranes españoles que aparecen en el texto? Aquí tienes algunos sacados del mismo texto. Intenta relaciona cada refrán con su significado. Luego, comprueba los resultados con la ayuda del diccionario.

De tal palo tal astilla

Agua pasada no mueve molino

genio y figura, hasta la sepultura

A perro flaco, todas son pulgas

No hay mal que cien años dure

Al mal tiempo buena cara

más ven cuatro ojos que dos

- A.** Las cosas que perdieron su oportunidad, valor o eficacia.
- B.** En las decisiones graves es importante tener en cuenta la opinión y consejo de otras personas.
- C.** Todos tienen las propiedades o inclinaciones conformes a su principio u origen.
- D.** El talante individual se mantiene inalterable desde el primer llanto hasta el último aliento.
- E.** Recibir con relativa tranquilidad y entereza las contrariedades y reveses de la fortuna.
- F.** Un suceso infeliz suele ser inopinadamente ocasión de otro venturoso.
- G.** El desgraciado suele atraer sobre sí toda clase de infortunios.

c) En grupo de cuatro, intentad buscar un equivalente de estos refranes en vuestra lengua.

4) Elige tres refranes españoles de los que acabas de aprender. ¿Qué producto se puede anunciar con estos refranes? Para cada producto, escribe un texto publicitario que incluya el refrán y esta estructura:

como/cuando/donde/todo lo que + subjuntivo

REFRÁN:

PRODUCTO:

TEXTO:

REFRÁN:

PRODUCTO:

TEXTO:

REFRÁN:

PRODUCTO:

TEXTO:

5) Fíjate en la estructura “Que+ Subjuntivo” en estos textos publicitarios.



▶▶▶ Que el verdadero significado de la Navidad bendiga el corazón y los hogares de la familia belemita.

¡Que no se te adelanten! ◀◀
Ven a El Corte Inglés y reserva ahora tu billete de avión, tren, barco o autocar. Tenemos las mejores tarifas para tus vacaciones.



▶▶▶ “Adoro mi color...
¡que dure para siempre!
Milla Jovovich

Que no le confunden. ◀◀
Sólo Línea Directa le garantiza el precio más bajo por el seguro al cambiar de coche.



▶▶▶ ¡Que no se te escapen!

¡No olvides!

✓ En oraciones independientes, se puede encontrar la estructura:

Que + subjuntivo

Esta estructura sirve para expresar los deseos en el presente o en el futuro.

Ej. *¡Que te vaya bien!*
 ¡Que lo paséis fenomenal!

NOTAS: Se emplea el indicativo en las frases exclamativas que no expresan deseos. Aparece la palabra *qué* en vez de *que*.

Ej. *¡Qué suerte tienes!*
 ¡Qué bonito es tu vestido!

6. a) Fíjate en estos carteles publicitarios.

A.



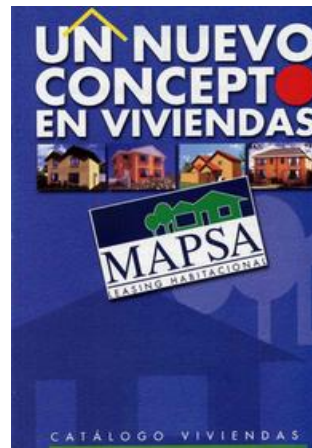
B.



C.



D.



b) ¿Te parecen bien los textos en estos carteles? ¿Por qué no creas tu propia versión? Escribe dos frases para cada uno de ellos. Elige unos verbos de los que están en la caja para formar la estructura:

Que + Verbo en subjuntivo

- | | |
|------------|-------------|
| presumir | lucir |
| | incrementar |
| fortalecer | |
| | alcanzar |
| envidiar | |
| | vacilar |
| | reflexionar |
| prevenir | adorar |
| | retocar |
| renovar | minimizar |

A. _____

B. _____

C. _____

D. _____

6) a) Lee este fragmento literario y rellena los huecos con la forma verbal correspondiente.

Que los ruidos te _____ (perforar) los dientes, como una lima de dentista, y la memoria se te _____ (llenar) de herrumbre, de olores descompuestos y de palabras rotas.

Que te _____ (crecer), en cada uno de los poros, una pata de araña; que sólo _____ (poder) alimentarte de barajas usadas y que el sueño te _____ (reducir), como una aplanadora, al espesor de tu retrato.

Que al salir de la clase, hasta los faroles te _____ (correr) a patadas; que un fanatismo irresistible te _____ (obligar) a prosternarte ante los tachos de basura y que todos los habitantes de la ciudad te _____ (confundir) con un meadero.

Que cuando quieras decir: "Mi amor" , _____ (decir) "Pescado frito"; que tus manos _____ (intentar) estrangularte a cada rato, y que en vez de tirar el cigarrillo, _____ (ser) tú el que te arrojes en las salvaderas.

Que tu mujer te _____ (engañar) hasta con los buzones; que al acostarse junto a tí, _____ (metamorfosearse) en sanguijuela, y que después de parir un cuervo, _____ (alumbrar) una llave inglesa.

Que tu familia _____ (divertirse) en deformarte el esqueleto, para que los espejos, al mirarte, se suiciden de repugnancia; que tu único entretenimiento _____ (consistir) en instalarte en la sala de espera de los dentistas, disfrazado de cocodrilo, y que _____ (enamorar) tan locamente, de una caja de hierro, que no _____ (poder) dejar, ni un solo instante, de lamerle la cerradura.

(Oliveiro Girondo)

b) Relaciona estas palabras con su sinónimo

Perforar

Transformar

Prosternarse

Iluminar

Metamorfosear

Agujerear

Alumbrar

Ahogar

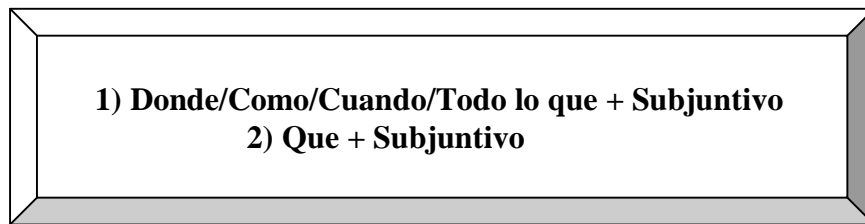
Arrojarse

Postrarse

Estrangular

Tirarse

c) ¿Qué actitud tiene el hablante? Con la técnica de la persuasión que se ejercita en el mundo de la publicidad construye cinco frases con esta estructura.



1. _____.
2. _____.
3. _____.
4. _____.
5. _____.
6. _____.
7. _____.
8. _____.
9. _____.
10. _____.

8. a) ¿Qué piensas que se puede anunciar con estas fotos? Decide el producto y piensa en un eslogan para cada uno utilizando una de las dos estructuras:

Donde/Como/Cuando/Todo lo que + Subjuntivo
Que + Subjuntivo



Producto: _____
Eslogan: _____



Producto: _____
Eslogan: _____



Producto: _____
Eslogan: _____



Producto: _____
Eslogan: _____



Producto: _____
Eslogan: _____

b) ¡Vamos a crear unos carteles publicitarios! Elige dos de estos productos junto con sus eslóganes. Puedes cambiar las imágenes o añadir más textos si quieres. Piensa también en el público al que vas a dirigirte.

9. Aquí tenéis las presentaciones de cuatro novelas. En grupos de tres, vais a escribir un texto publicitario de 60 palabras para la novela que a vosotros os parece interesante. Intentad emplear las formas subjuntivas que hemos visto a lo largo de los ejercicios anteriores.

Ej. *Que descubras la historia más impresionante.*
Es una novela en la que puedes echar un vistazo cuando te apetezca.



UN MILAGRO EN EQUILIBRIO: Lucía Etxebarria. Planeta. El Premio Planeta.

La carta que una mujer escribe a su hija recién nacida mientras su madre agoniza. A caballo entre el pasado, el presente y el futuro, la protagonista intenta explicar a su pequeña de qué familia viene para imaginar hacia qué familia se dirige.



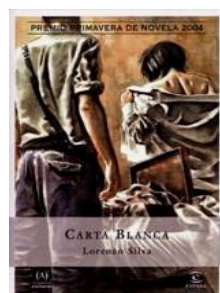
MEMORIA DE MIS PUTAS TRISTES: Gabriel García Márquez. Mondadori.

Un periodista, crítico musical y profesor de letras contrata a través de una amiga, a una niña virgen para pasar la noche. El encuentro del hombre de 90 años y la niña de 14 propiciará una historia alucinante llena de personajes insólitos.



TU ROSTRO MAÑANA: Javier Marías. Alfaguara.

El relato de un español contratado por una misteriosa sociedad inglesa para predecir el comportamiento de las personas sometidas a su observación.



CARTA BLANCA: Lorenzo Silva. Espasa.

El drama individual del protagonista, desde su inicial fracaso amoroso hasta su decepción ante los horrores de la guerra y el consiguiente pesimismo extremo. La historia va desde la guerra de Marruecos, en 1921, con las atrocidades cometidas por el ejército rifeño y las tropas de la Legión, hasta la defensa de Badajoz frente al ejército franquista en 1936.

10. a) Vamos a leer un fragmento literario sobre un producto que casi todo el mundo tiene: un reloj.

Preámbulo a las Instrucciones para dar cuerda al reloj.

Piensa en esto: cuando te regalan un reloj te regalan un pequeño infierno florido, una cadena de rosas, un calabozo de aire. No te dan solamente el reloj, que los cumplas muy felices y esperamos que te dure porque es de buena marca, suizo con áncora de rubíes; no te regalan solamente ese menudo picapedrero que te atarás a la muñeca y pasearás contigo. Te regalan – no lo saben, lo terrible es que no lo saben -, te regalan un nuevo pedazo frágil y precario de ti mismo, algo que es tuyo pero no es de tu cuerpo, que hay que atar a tu cuerpo con su correa como un bracito desesperado colgándose de tu muñeca. Te regalan la necesidad de darle cuerda todos los días, la obligación de darle cuerda para que sigan siendo un reloj; te regalan la obsesión de atender a la hora exacta en las vitrinas de las joyerías, en el anuncio por la radio, en el servicio telefónico. Te regalan el miedo de perderlo, de que te lo roben, de que se te caiga al suelo y se rompa. Te regalan su marca, y la seguridad de que es una marca mejor que las otras, te regalan la tendencia a comparar tu reloj con los demás relojes. No te regalan un reloj, tú eres el regalado, a ti te ofrecen para el cumpleaños de reloj.

Julio Cortázar, Historias de Cronopios y de Famas

b) ¿Estáis de acuerdo con lo que escribe Julio Cortázar? En parejas, intercambiad vuestras opiniones.

c) En grupo de cuatro, comentad las siguientes cuestiones:

- ¿Vivimos muy dependientes de las cosas que realmente no son importantes? ¿Por qué?
- ¿La publicidad tiene mucha influencia en nuestra vida?, ¿Cómo?
- ¿Está suficientemente legislada la publicidad en tu país?



ACTIVIDAD 6:

EL DEPORTE

ACTIVIDAD 6

Contenido temático: El deporte.

Contenidos gramaticales:

- Fórmulas duplicativas con el valor concesivo (ej. *sea como sea*).
- Concordancia temporal.

C o n t e n i d o s f u n c i o n a l e s :

- Hacer comentarios.
- Sacar información.
- Expresar opiniones y defenderlas.

Contenidos léxicos:

- Tipos de deportes.
- Términos deportivos.

C o n t e n i d o s c u l t u r a l e s :

- Los deportistas españoles.
- El fútbol en España: la Liga Española.

Tipo de argupamiento: Individual, parejas y grupos.

T i p o s d e t e x t o s u t i l i z a d o s :

- Textos periodísticos (periódicos y revistas).

ACTIVIDAD 6: DEPORTES

1. ¿Conoces estos deportes? ¿Por qué no relacionas las imágenes con el nombre del deporte correspondiente?

Piragüismo



Ciclismo



Vela



Gimnasia



Boxeo



Halterofilia



Voleibol



Esgrima



Natación



Baloncesto



2. a) Lee los siguientes textos. Fíjate en las palabras en negrita.

Pato Alvarez, entrenador de los hermanos Sánchez Vicario, pidió la cabeza de Manolo Orantes. No tiene su cabeza, ni su puesto. El capitán del equipo nacional de tenis ha plantado cara, pero no entra en descalificaciones.

MANOLO ORANTES ¿El partido que está librando contra el clan de Pato Alvarez, es el más difícil de su vida?

- Sin duda, es el más escabroso. Lo he pasado muy mal. Quiero puntualizar que no voy contra nadie, y menos contra Emilio. Son ellos quienes no admiten mis decisiones y quienes desean guerra. Ningún clan, sea quien sea, debe dominar el tenis español.

Tiempo, 15/10/1990

No es excusa el que cien periodistas sigan permanentemente a la selección allí donde vaya, eso forma parte del juego, ni es excusa hablar de presión, pues los jugadores de la selección son profesionales y presión la tienen todos los equipos que participan. Aquí falta lo que falta. Aquí, una vez más, falla Clemente.

En cuanto al segundo punto, al que aludía al principio, la selección pivota sobre el Barça, ello es incuestionable, y a los barcelonistas nos llena de satisfacción diga lo que diga Clemente en sus constantes ataques y referencias a Cruyff (hasta en el Mundial) (...)

La Vanguardia, 06/07/1994

Por otra parte, Fernando Torres también es un fijo en la selección española y deberá incorporarse con la sub- 17 para disputar el Mundial que tendrá lugar en Trinidad y Tobago, lo que hará que el joven jugador rojiblanco se pierda el comienzo de la temporada. A este respecto, Fernando Torres señaló que “a todo el mundo le gusta jugar un Mundial. Pero también está claro que no quiero perderme los partidos con el Atlético, pero tengo que elegir. Esté donde esté intentaré darlo todo por el equipo y ayudar en todo lo que pueda”. Prueba de ello, es que Fernando Torres está siendo el jugador decisivo en los equipos que juega.

Marca Digital, 05/04/2005

"Lo que más me alegra es como vencí el desánimo y como salí a luchar por el bronce. Una medalla olímpica es muy valiosa sea como sea. Yo jamás en mi vida había combatido con tanta presión... esto sólo se siente cuando se vive", expresó el taekwondoín Víctor Estrada, calificado en el tercer lugar de la categoría de 80 kilogramos de los Juegos Olímpicos.

Excélsior, 03/10/2000

"Lo hecho, hecho está!, dice Diego con resignación, insistiendo en que todas las inversiones (cada una de las salas de bingo) fueron el resultado de sus propias decisiones. Mucho más tarde, cuando Maradona decide ponerse en forma, contrata a un entrenador: Ben Johnson. "¡Sí, Ben Johnson! El hombre más rápido de la Tierra digan lo que digan".

EP[S], n°1465

Todos los medios de comunicación se hicieron ayer amplio eco informativo del desafortunado incidente de Javier Clemente con un periodista de la Ser, al que retiró el micrófono e insultó gravemente tras el choque con Rumania. Clemente cometió un grave error, como él mismo ha reconocido. Ocupar el cargo de seleccionador comporta unas obligaciones de fair play con la Prensa, que no puede ni debe ser discriminada por sus opiniones. Pero Clemente, desde el punto de vista humano, puede tener la disculpa - que no justificación- de haber perdido los nervios al final de un partido de infarto. La actitud de la Ser hacia el seleccionador es, en cambio, más difícilmente comprensible. Le ataca sistemáticamente, le insulta y le censura haga lo que haga, en el ejercicio de un periodismo amarillo y de dudoso gusto.

El Mundo, 20/06/1996

Al Rayo se le olvidaron sus penas y, con la sensación cercana de la victoria, Manzano dio tiempo a Glaucio para que hiciera disfrutar al público. El brasileño vive condenado a jugar los últimos minutos, sea quien sea el inquilino del banquillo, pero él recurre a la imaginación para justificar el tiempo que pasa en el campo. Con el encuentro casi finalizado, se marchó al córner perseguido por Frank de Boer, jugueteó con la pelota, la pisó, amagó y acabó marchándose del holandés con un caño. Inútil dirán los que entienden el fútbol como un resultado. Hermoso dirán los que lo viven como una pasión divertida.

La Razón, 21/01/2002

b) En parejas.

ALUMNO A

1. Pide a tu compañero que te defina las siguientes expresiones y anota sus respuestas. A continuación, comprueba con el diccionario los resultados.

▶ plantar cara: _____

▶ ponerse en forma: _____

▶ Hacer eco: _____

▶ inquilino del banquillo: _____

2. Ahora, define tú las expresiones que te diga tu compañero. Sólo tienes una oportunidad. Por eso, piensa antes de contestar, considerando el contexto en los textos.

ALUMNO B

1. Define las expresiones que te diga tu compañero. Piensa antes de contestar, porque sólo tienes una oportunidad.

2. Ahora, pídele a tu compañero que te defina las siguientes expresiones y anota sus respuestas. A continuación, comprueba con el diccionario los resultados.

▶ perder los nervios: _____

▶ pedir la cabeza: _____

▶ pivotar sobre algo: _____

▶ tener lugar: _____

c) Comenta con tu compañero el valor de las estructuras en negrita que aparecen en los textos anteriores.

¡No olvides!

▼ Las estructuras de relativo que presentan el verbo en subjuntivo duplicado (ej. *sea quien sea, digas lo que digas, haga lo que haga, venga quien venga, etc.*) tienen valor concesivo (equivalentes a *aunque*) y sirven para manifestar la falta de importancia del hecho que expresan para el cumplimiento de la oración principal.

Ej. *Hagas lo que hagas, no voy a cambiar de opinión.*

3. Sustituye las estructuras concesivas de las siguientes oraciones por otras de relativo reduplicadas que deberás construir a partir de los verbos dados.

Ej. Aunque sea el hombre más rico del mundo, no se puede tratar así a otras personas.

Sea quien sea, no se puede tratar así a otras personas.

estar hacer caer decir ser ponerse

1. Aunque su posición social o económica sea superior a la de los demás, no tiene derecho a hablarle así a nadie.

_____ .

2. La investigación de los casos de corrupción tiene que llegar hasta el final aunque haya peces gordos que se vean afectado.

_____ .

3. Por mucho que se enfade, si no tiene razón no hay por qué dársela.

_____ .

4. La gente puede comentar lo que quiera, pero yo creo que su labor ha sido muy beneficiosa para la compañía.

_____ .

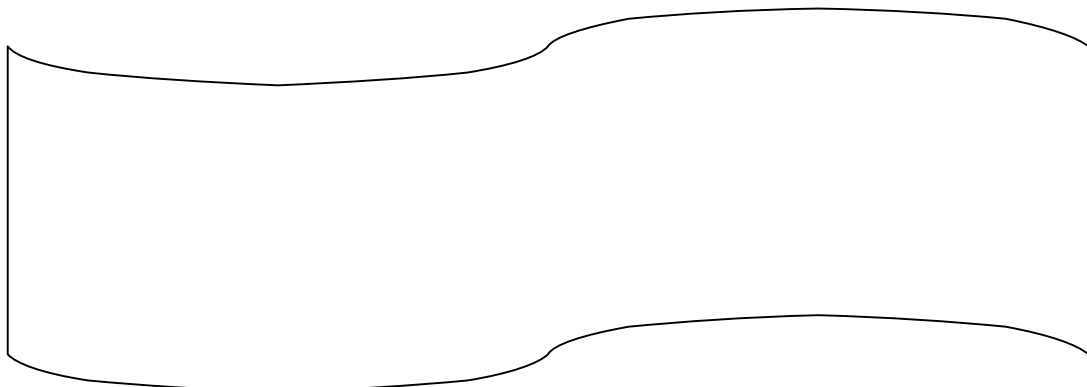
5. Por más que lo intente, me temo que nunca conseguiré ganarme su confianza.

_____ .

6. No me importa en qué lugar se esconda; lo encontraré.

_____ .

4. a) ¿Tienes algún deportista favorito? Escribe brevemente por qué te gusta, intentando utilizar las formas duplicativas que acabamos de ver. Luego, coméntalo a la clase.



b) ¿Por qué no conocemos a los deportistas españoles que ahora están de moda?



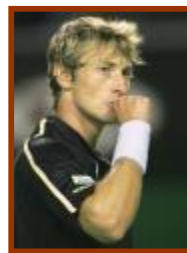
Fernando Alonso



Raúl González



Iker Casillas



Juan Carlos

Ferrero



Pau Gasol



Fernando Torres



Rafael Nadal

C) En grupo de tres, buscad una información sobre uno de estos deportistas. Luego, inventad una entrevista con él, empleando por lo menos una vez las siguientes formas duplicativas.

digan lo que digan haga lo que haga esté donde esté

5. a) Sabemos todos que el fútbol es el deporte más popular entre los españoles. A continuación vamos a leer la opinión que ha dado Raúl González en la rueda de prensa acerca del partido clásico Real Madrid-Barcelona. Sin embargo, el contenido interno está mal colocado. Por eso, necesitas ordenar primero el texto para que la información siga su orden lógico.

La Razón Digital, 05/04/2005

CINCO DÍAS DEL CLÁSICO

Raúl cree que ganar al Barça les metería en la pelea

EFE

A. Raúl fue objetivo al hablar de las posibilidades del Barcelona para ser campeón de Liga y manifestó que perdiendo en el Bernabéu ya no habría opciones de seguir luchando por el primer puesto. "El Barcelona tiene muchas posibilidades de ganar la Liga. Aún ganándoles siguen teniendo la Liga en su mano pero a falta de siete jornadas puede pasar de todo. Seguimos sin depender de nosotros mismos y tendrían que fallar ellos, pero es un reto que se marcó el equipo muy importante y complicado y derrotándoles estaremos en la pelea", reconoció.

B. Raúl confía en estar frente al eterno rival. Son partidos en los que nunca falla. Por eso, es optimista sobre los dolores que sufre en el empeine izquierdo que le impidieron jugar ante el Albacete el pasado domingo.

C. Por último, Raúl lamentó la ausencia en el clásico de un futbolista como Deco y destacó el ímpetu con el que Samuel Eto'o defiende al Barcelona. "Es una pena que no esté un jugador tan importante como **Deco** porque me gusta enfrentarme a los mejores y él es una pieza fundamental para el Barcelona". "No quitaría a ningún futbolista de ellos. **Eto'o** es un gran profesional, que defiende sus colores con todo su amor propio, trabajo y sacrificio", concluyó

D. "**Estoy mucho mejor.** El viernes y sábado me hice otra vez daño por eso el domingo se decidió que no jugase, no forzarlo y ahora hasta el miércoles voy a estar sin correr para el jueves, cuando las molestias habrán remitido, estar en el grupo", admitió.

E. Entre las **claves del partido**, el capitán madridista destacó la importancia de mantener la posesión del balón y recordó lo ocurrido en el partido de la primera vuelta. "Podemos sufrir si les dejamos el balón", y espera que la "ilusión y ganas" con las que saltará el Real Madrid se plasmen en el resultado final. "El domingo tenemos que marcar nosotros e imponer nuestro ritmo. Son partidos en los que cualquier detalle los marca.", destacó.

F. MADRID.- Raúl González cuenta con muchas opciones de disputar el clásico. Sus molestias en el empeine no parecen ser suficientes razones para que se pierda el partido ante el Barcelona. El capitán madridista no duda en afirmar que una victoria ante el líder sería vital para el futuro blanco.



b) Contesta las siguientes preguntas con tus propias palabras.

1. ¿Por qué existen dudas de la presencia de Raúl en este partido?

_____ .

2. ¿Cómo se siente Raúl sobre su estado físico?

_____ .

3. ¿En su opinión, cuáles son las cosas fundamentales para ganar el partido?

_____ .

4. ¿Cómo ve la posibilidad de que su equipo gane la Liga?

_____ .

5. ¿El Barcelona va estar totalmente equipado de sus jugadores cuando se enfrente al Real Madrid?

_____ .

c) ¿Por qué no escribes todas las frases en que aparecen los verbos en subjuntivo?



¿Has notado la concordancia temporal entre el verbo principal y el verbo subordinado en estas frases? ¿Qué conclusión puedes sacar de esto?

¡No olvides!

✓ La concordancia temporal entre el verbo de la oración principal y el verbo subordinado en subjuntivo:

V. de la oración principal

Presente de Indicativo
Pret. Perfecto de Indicativo
Futuro
Imperativo

V. de la oración subordinada

▶ Presente de Subjuntivo
▶ o
▶ Pret. Perfecto de Subjuntivo

Ej. **Me alegro** de que **haya ganado** la medalla de oro.
Será estupendo que **vengas** al partido.

Pret. Indefinido
Pret. Imperfecto de Indicativo
Pret. Pluscuamperfecto de Indicativo
Condicional

▶
▶ Pret. Imperfecto de Subjuntivo
▶
▶

Ej. Le **pidió** al entrenador que **fuese** más duro con los jugadores.
Me **gustaría** que Casillas me **firmara** un autógrafo.

Notas: Existe también la posibilidad de encontrar otras correlaciones. Para ello, hay que fijarse bien en el contexto.

Ej. No **creo** que **estuviera** viendo los juegos olímpicos anoche.
Es una pena que **perdiere** el sábado pasado.

6. Corrige las formas verbales en las oraciones subordinadas cuando sea necesario. Justifica tu decisión.

1. Me extrañaría que te expulsen.
2. Le mandaron que trabajaras más.
3. Me ha gustado que me traten así.
4. No estaba seguro de que haya venido.
5. Vive como si sea un príncipe.
6. Le propuse que cenase en mi casa.
7. Ha llamado para que le dieras el dinero.
8. Sería preferible que cambien las leyes.
9. Le hubieran permitido que fuese de viaje.
10. No me voy hasta que venga el jefe.
11. Preferiría que quedáramos en el centro.
12. Te miró como si habías venido de otro planeta.
13. No creía que hubiera suspendido tanto.
14. Nos advirtió que no lleguemos tarde.

7. Rellena los huecos con los tiempos verbales correspondientes.

IÑAKI SÁEZ- Se le ha criticado todo, con más o menos razón: que llevara a España a la repesca, que no _____ (convocar) a Reyes y Mista, que _____ (renovar) dos años sin ni siquiera haber empezado el torneo, que alineara a Casillas en vez del Zamora Cañizares, que _____ (insistir) con jugadores en alarmante baja forma - Raúl, Baraja, Etxeberria - o que _____ (anteponer) contra viento y marea mediática su 4-2-3-1 a las circunstancias de cada partido.

20 Minutos, 22 de junio de 2004

Otro Beckham a la palestra - Le encanta que le _____ (ellos, fotografiar) algo que a sus padres no les molesta demasiado, y a poco que ponga algo de interés podrá convertirse, dentro de unos años, en toda una estrella mediática, como sus progenitores, a los cuales no desagrada nada la idea. Brooklyn Beckham (en la foto, con su madre, durante la Eurocopa), y no Romeo, aunque le _____ (pegar) más por el nombre, ha debutado como actor a sus cinco años en una obra de Shakespeare: *El sueño de una noche de verano*. Según *The Sun*, Victoria Beckham tomó un vuelo privado desde Portugal para no perderse la actuación de su pequeño.

20 Minutos, 25 junio de 2004

<Rehhagel nos dijo que eran los franceses los que tenían que estar estresados>>. Y consiguió que sus futbolistas _____ (estar) relajados, como si _____ (vivir) acostumbrados a manejarse en los cuartos de final de una Eurocopa. Grecia no tiene nada que perder, pero defiende como si _____ (guardar) un tesoro.

La Razón, 26 de junio de 2004

"Sería un fracaso que _____ (nosotros, quedar) eliminados", sostiene Guti

(...) Sobre las dudas sobre Ronaldo, Guti fue claro: "No creo que _____ (haber existido) debate porque todo el mundo sabe quién es Ronaldo y que nivel tiene como jugador. Yo le considero el mejor delantero del mundo".

El País, 7 de marzo de 2005

Jabo negó ayer que _____ (haber existido) una reunión. "No es verdad que tuve una reunión con Pandiani. Hay una cosa con la que hay que contar y es el grado de formación que tiene. No se puede modificar el carácter de cada persona", manifestó. No obstante Javier Irrueta le deseó lo mejor en su periplo en Inglaterra, por el bien del club. "Quiero que _____ (triunfar) para que en vez de cuatro millones se _____ (poder) pedir cuarenta".

Marca, 2 de abril de 2005

"La fama es algo efímero: es más ancha que larga. La disfrutas intensamente, de manera puntual, en determinadas épocas de tu vida. Intentas que _____ (repetirse) muchas veces, pero son instantes álgidos que ni suelen prolongarse mucho en el tiempo. Yo opino que cuando la fama o la popularidad te _____ (resultar) difíciles de soportar, debes para aquello en lo que estés metido. Debes dejar la publicidad y dar de lados los focos."

El Semanal ABC, N°898

Aguilera, que se convirtió en protagonista en los tres primeros goles, hizo una falta que sirvió para que Roberto Carlos _____ (enviar) un centro al área en donde estaba presta la cabeza del otro delantero centro de la noche, o sea, Morientes. Aguilera robó, después, dos balones del centro del campo. El primero a Guti y acabó mandando dos pases que sirvieron para que Hasselbaink y José Mari _____ (poner) a su equipo con ventaja.

La Razón, 31 de octubre de 1999

La igualdad entre candidaturas ocasiona que el plus de ilusión de la población _____ (desempeñar) un papel básico. Si así _____ (ser), Madrid tendría el próximo 6 de julio mucho ganado. Más de 20.000 voluntarios están trabajando para materializar el sueño olímpico y detrás de ellos el empuje y el empeño sin reserva alguna de todo un país. Un esfuerzo al que Don Balón, como un voluntario más, se adhiere con el mayor entusiasmo del mundo.

Don Balón Digital, 5 de abril de 2005

8. Construye cinco frases subordinadas haciendo uso del subjuntivo. Utiliza los verbos señalados para formular las oraciones principales y recuerda que haz de conjugar estos verbos en el tiempo pasado.

criticar	insistir	creer	conseguir	negar
----------	----------	-------	-----------	-------

1. _____ .
2. _____ .
3. _____ .
4. _____ .
5. _____ .

Ahora, construye otras cinco frases con los siguientes adjetivos utilizando la estructura:

Sería + adj. + que + una oración subordinada en subjuntivo
--

alarmante desagradable mejor fatal estresado

1. _____ .
2. _____ .
3. _____ .
4. _____ .
5. _____ .

9. Imagínate que eres un columnista de la sección deportiva. Redacta un reportaje de unas cien palabras sobre cualquier tema de deportes. Y no olvides usar correctamente la concordancia temporal entre el verbo principal y el verbo subordinado en subjuntivo. Además, debes utilizar los siguientes términos.

sancionar	clasificar	empatar	
banquillo	dopaje	arbitraje	remate

10. Debate:

a) Lee este artículo.

El futuro del deporte mixto

Hasta hace unos años, muchos colegios eran masculinos o femeninos. Ahora se imponen los mixtos. Era difícil encontrar mujeres trabajando fuera del hogar, algo que hoy día es habitual. Pasan los años, y la sociedad busca y ansía la igualdad entre sexos, pero los deportes dividen aún sus equipos en categoría masculina y femenina. Hace tres días hablábamos en este diario de una portera de hockey sobre hielo que ha pasado a formar parte de un equipo masculino austriaco.; este año también han fichado a una joven como entrenadora de un equipo masculino de baloncesto estadounidense; el Perugia, del fútbol italiano, quiso fichar a una delantera sueca... Está científicamente probado que, en algunos aspectos, los hombre y las mujeres son distintos (diferente nivel de potencia, agilidad, velocidad, fuerza...), pero esas habilidades que distinguen a unos y otras podrían enriquecer el juego, tanto a nivel de resultados como espectáculo. Será cuestión de tiempo...

20 minutos, 3 de diciembre

2004

b) ¿Estáis de acuerdo con el artículo? En grupo clase, cada uno opina lo que piensa sobre este tema del deporte mixto, buscando razones para favorecer vuestra opinión.



6. CONCLUSIONES

En el ámbito de E/LE, la enseñanza del subjuntivo es un gran desafío para los profesores que se dedican a este mundo. Los estudiantes extranjeros del español, normalmente, se enfrentan con ciertas dudas que les afectan a la hora de emplear este contenido gramatical. En cuanto al caso de los alumnos tailandeses, un buen número de ellos expresa desaliento durante el aprendizaje de este tema, sobre todo en lo referente a la selección modal. Esto no es de extrañar, si consideramos la gran diferencia que existe entre su lengua materna y el español.

A pesar de la significativa dificultad aludida, hasta el momento no se ha realizado ningún estudio sobre los aspectos del subjuntivo que resultan más dudosos o difíciles para los alumnos tailandeses. Además, hay que señalar que a éstos cada uso del subjuntivo les causa diferente grado de dificultad, con lo cual los profesores deberían poner una especial atención en los usos que más problemas les generan. Por todos esos motivos, esta memoria de investigación ha centrado su tema y desarrollado su estudio para averiguar los problemas que tiene la mayoría de los alumnos tailandeses acerca de esta cuestión, con el fin de programar una enseñanza adecuada y enfocada a este tipo de usuarios del español.

Con los resultados del test, hecho por los alumnos tailandeses de cuarto curso de Filología Hispánica de la Universidad de Chulalongkorn, hemos podido confirmar la complejidad que encierra el aprendizaje del subjuntivo; es decir, en 21 tipos de construcciones en los que se emplea el subjuntivo, aparecen 14 usos en los que se halla la ratio de errores que supera el porcentaje fijado (vid.4.3). Asimismo, hemos notado un fallo en la concordancia temporal en algunos usos, por lo que hemos tenido en cuenta, al mismo tiempo, su importancia.

Después de obtener dichos resultados, hemos decidido preparar unas actividades con el fin de reforzar aquellos usos problemáticos del subjuntivo. Las actividades que hemos propuesto se desarrollan a partir de textos escritos, cuyos temas, creemos, interesan y motivan a los alumnos universitarios. Además de reforzar los contenidos gramaticales, hemos tratado de integrar, a la vez, tanto los contenidos léxicos como los culturales seleccionados.

Desde nuestro punto de vista, esta memoria podría servir de apoyo tanto a los profesores de E/LE como a los propios alumnos tailandeses. En cuanto a los primeros, éstos podrían tomar este proyecto como punto de partida a la hora de considerar cuáles son los aspectos del subjuntivo que siguen resultando más complicados para los alumnos. Para estos usos problemáticos, los profesores podrán utilizar algunas de las actividades que proponemos en la parte práctica. Por lo que se refiere a los alumnos, gracias a nuestra propuesta práctica, pueden ir recordando los contenidos gramaticales que ya han estudiado tras reconocerlos y practicarlos varias veces en cada actividad. El refuerzo de la gramática a través de los textos escritos seleccionados, permitirá al alumno tailandés acercarse a algunas realidades y aspectos culturales vinculados con el mundo hispano, especialmente con la cultura española.

7. BIBLIOGRAFÍA

Acquaroni Muñoz, Rosana, 1996, “Lecturas graduadas: algunas consideraciones para su incorporación a las actividades de clase”, *Frecuencia*, LI, pp.18-20.

Alarcos Llorach, Emilio, [1970], *Estudios de gramática funcional del español*, Madrid, Gredos, 1982.

Alderson, Charles, Clapham, Caroline y Wall, Dianne, 1995, *Exámenes de idiomas*, Madrid, Cambridge University Press.

Baralo Ottonello, Marta, 2000, “Presuposición en la interlengua española: El subjuntivo”. En M. Franco (ed.). *Actas del X Congreso Internacional de ASELE*, Cádiz, Universidad de Cádiz, pp. 97-106.

Bell, Anthony, 1990, “El modo en español: consideración de algunas propuestas recientes”. En I. Bosque (ed.), *Indicativo y subjuntivo*, Madrid, Taurus Universitaria. pp. 81-106.

Bello, Andrés, *Gramática de la lengua castellana destinada al uso de los americanos; con las notas de Rufino José Cuervo; estudio y edición de Ramón Trujillo*, Madrid, Arco/Libros.

Borrego Nieto, Julio, 1986, *El subjuntivo: valores y usos*, Madrid, Sociedad General Española de Librerías.

Borrego Nieto, Julio, Gómez Asencio, José J. y Prieto de los Mozos, Emilio, 2000, *Aspectos de Sintaxis del Español*, Madrid, Grupo Santillana de Ediciones.

Bosque, Ignacio (ed.), 1990, *Indicativo y subjuntivo*, Madrid, Taurus Universitaria.

Bravo Bosch, María Cristina, 1996, “Lava más blanco, o la publicidad en clase de ELE”. En M.Rueda (ed.). *Actas del VI Congreso Internacional de ASELE*, León, Universidad de León, pp. 79-88.

Bybee, Joan y Terrell, Tracy, 1990, “Análisis semántico del modo en español”. En I. Bosque (ed.), *Indicativo y subjuntivo*, Madrid, Taurus Universitaria. pp. 145-163.

Blanco Canales, Ana, Fernández López, M.^aCarmen, y Torrens Álvarez, M.^aJesús, 2001, *Sueña 4, Libro del Alumno, Nivel Superior*, Madrid, Anaya.

Carroll, John B., 1968, “The psychology of language testing”, *Language Testing Symposium. A Psycholinguistic Perspective*, London, Oxford University Press.

Castañeda Castro, Alejandro, 1993, “El subjuntivo: su enseñanza en el aula de E/LE”. En Lourdes Miquel y Neus Sans (coords.). *Didáctica del español como lengua extranjera: actas de Expolingua desde 1991 a 1992*, Madrid, Fundación Actilibre, pp. 61-88

Castronovo, Brian J., 1990, “La categoría verbal de modo en la tradición gramatical española”. En I. Bosque (ed.), *Indicativo y subjuntivo*, Madrid, Taurus Universitaria, pp. 66-79.

Castro Viudez, Francisca, 1991-1994, *Ven 2*, Madrid, Edelsa.

Cervera, Ángel, 1999, *Guía para la redacción y el comentario de texto*, Madrid, Espasa.

Chamorro Guerrero y otros, 1997, *Abanico. Curso avanzado de Español Lengua Extranjera*, Barcelona, Difusión.

Collie, Joanne y Slater, Stephen, 1990, *Literature in the classroom. A resource book of ideas and activities*, Avon, Cambridge University Press.

Consejo de Europa, *Marco de referencia europeo para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de las lenguas*. Versión del Instituto Cervantes (2002).

Cuesta Estévez, Gaspar J., 1996, “La publicidad como instrumento de creatividad e integración en el aula de E/LE”, En M.Rueda (ed.). *Actas del VI Congreso Internacional de ASELE*, León, Universidad de León, pp. 105-110.

Díaz, Carmen, 1992, “Experiencias. Gramática con anuncios”, *Cable*, LX, pp. 23-25.

Donaire, María Luisa, 2001, *Subjuntivo y Polifonía (español, francés)*, Madrid, Arrecife.

Fernández Álvarez, Jesús, 1990, “Apuntes para la enseñanza del subjuntivo a anglohablantes”. En R.Fente Gómez, J.Molina Redondo y A.Martínez González (eds.). *Actas del Primer Congreso Nacional de ASELE*, Granada, Universidad de Granada, pp. 21-31.

Fernández López, M^adel Carmen, 1995, “La utilización de textos periodísticos en el aula de español. La elaboración de un periódico en clase”, *Revista de Estudios de Adquisición de la Lengua Española: (REALE)*, Alcalá de Henares: Universidad, Servicio de Publicaciones, pp. 33-52.

García Manzano, Consuelo, 2002, “Las muestras de lengua en los textos literarios: una propuesta didáctica para la función ‘Hablar por teléfono’ ”, *Cuadernos Cervantes*, LXXXI, pp. 12-16.

García Naranjo, Fina y Moreno García, Concha, 2001, “Cuentos, Cuentos, Cuentos. Variación y norma en la presentación de un texto literario”. En M.A. Martín Zorraquino y C. Díez Pelegrín (eds). *Actas del XI Congreso Internacional de ASELE*, Madrid, ASELE, pp. 819-829.

García Platero, Juan Manuel, 2001, “El corpus periodístico en la enseñanza del español: ¿reflejo de la norma?”. En M.A. Martín Zorraquino y C. Díez Pelegrín (eds). *Actas del XI Congreso Internacional de ASELE*, Madrid, ASELE, pp. 359-364.

García Wiedemann, Emilio J. y Moya Corral, Juan Antonio, 1990, “Sobre la explotación de textos en el aprendizaje de una L2. Una experiencia”. En R.Fente Gómez, J.Molina Redondo y A.Martínez González (eds.). *Actas del Primer Congreso Nacional de ASELE*, Granada, Universidad de Granada, pp. 137-144.

Gili Gaya, Samuel, [1964], *Curso Superior de Sintaxis Española*, Barcelona, BIBLOGRAF, 1989.

Gómez Álvarez, Alberto, 2003, “El español coloquial en los textos literarios”, *Cuadernos Cervantes*, LXXXXVI, pp. 14-23.

Hadlich, Roger L., 1982, *Gramática transformativa del español*, Madrid, Gredos.

Henning, Grant, 1987, *A Guide to Language Testing: development, evaluation, research*, Cambridge (Mass), Newbury House.

Imedio, Gregorio, 1997, “Función y revolución de la lectura en clase de ELE”, *Frecuencia*, LVI, pp. 25-29.

Instituto Cervantes, 1994, *La enseñanza del español como lengua extranjera. Plan curricular del Instituto Cervantes*. Alcalá de Henares, Instituto Cervantes.

Lamprea Chaves, María de los Ángeles y Mora Gutiérrez, Juan Pablo, 2001, “Los anuncios publicitarios de televisión en la clase de español”. En M.A. Martín Zorraquino y C. Díez Pelegrín (eds). *Actas del XI Congreso Internacional de ASELE*, Madrid, ASELE, pp. 843-845.

Lenz, Rodolfo, [1920], *La oración y sus partes: estudios de gramática general y castellana*, Santiago, Chile, Editorial Nascimento, 1944.

Llisterri, Joaquim, 1991 *Introducción a la fonética: el método experimental*, Barcelona, Anthropos.

López Rivera, Juan J., 2002, *El modo: la categoría gramatical y la cuestión modal*, Santiago de Compostela, Universidade: Servicio de Publicacións.

Luque Toro, Luis, 1993, “El subjuntivo en tres funciones: Tiempo, Espacio y Modo”. En S. Montesa Peydró y A. Garrido Moraga (eds.). *Actas del III Congreso Nacional de ASELE*, Málaga, ASELE, pp. 343-351

Madsen, Harold S., 1983, *Techniques in Testing*, New York, Oxford University Press.

Manteca Alonso-Cortés, Ángel, 1981, *Gramática del Subjuntivo*, Madrid, Ediciones Cátedra.

Marcos Marín, Francisco, [1972], *Aproximación a la gramática española*, Madrid, Editorial Cincel, 1984.

Martín Peris, Ernesto, Sans Baulenas, Neus y Martínez Gila, Pablo, 1997, *Gente 1: curso de español basado en el enfoque por tareas*, Barcelona, Difusión

Martín Peris, Ernesto, Sans Baulenas, Neus, Martínez Gila, Pablo y Sánchez Quintana, Nuria, 1998-2000, *Gente 2: curso de español basado en el enfoque por tareas*, Barcelona, Difusión.

Martín Peris, Ernesto, Sánchez Quintana, Nuria y Sans Baulenas, Neus, 2001, *Gente 3: curso de español basado en el enfoque por tareas*, Barcelona, Difusión.

Martos Eliche, Fermín, 1993, “La pragmática del subjuntivo: Enfoques de uso”. En S. Montesa Peydró y A. Garrido Moraga (eds.) *Actas del III Congreso Nacional de ASELE*, Málaga, ASELE, pp. 361-168.

McNamara, Tim, 2000, *Language Testing*, Oxford, Oxford University Press.

Montesa Peydró, Salvador y Garrido Moraga, Antonio, 1994, “La literatura en la clase de lengua”. En S. Montesa Peydró y A. Garrido Moraga. *Actas del Segundo Congreso*

Nacional de ASELE. *Español para extranjeros: Didáctica e investigación*, Málaga, ASELE, pp. 44-457.

Moreno, Victoria, 1996, "Indicativo o subjuntivo en oraciones concesivas". En M.Rueda (ed.). *Actas del VI Congreso Internacional de ASELE*, León, Universidad de León, pp. 275-280.

Navas Ruiz, Ricardo, 1990, "El subjuntivo castellano. Teoría y bibliografía crítica". En I. Bosque (ed.), *Indicativo y subjuntivo*, Madrid, Taurus Universitaria. pp. 107-141.

Porto Dapena, José-Álvaro, 1991, *Del indicativo al subjuntivo: valores y usos de los modos del verbo*, Madrid, Arco/Libros.

Rea-Dickins, Pauline, y Germaine, Kevin, 1992, *Evaluation*, Oxford, Oxford University Press.

Real Academia Española, [1973], *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe, 1996.

Rivero, Maria Luisa, [1977], *Estudios de gramática generativa del español*, Madrid, Cátedra, 1979.

Sitman, Rosalie y Lerner, Ivonne, 1996, "Literatura hispanoamericana: herramienta de acercamiento cultural en la enseñanza del español como lengua extranjera". En S.Montesa Peydró, P. Gomis Blanco. *Actas del V Congreso Internacional de ASELE*, Málaga, ASELE, pp. 227-232.

Soler-Espiauba, Dolores, 1993, "Estrategias de la lengua publicitaria en la TV y su explicación en clases avanzadas de E/LE". En S. Montesa Peydró y A. Garrido Moraga (eds.). *Actas del III Congreso Nacional de ASELE*, Málaga, ASELE, pp. 277-282.

Toijala, Timo, 2001, “¿Qué subjuntivo enseñar?”. En M.A. Martín Zorraquino y C. Díez Pelegrín (eds). *Actas del XI Congreso Internacional de ASELE*, Madrid, ASELE, pp. 691-698

Páginas web consultadas

<http://www.moe.go.th> [Consulta: 25 noviembre de 2004]

<http://lupus.worldonline.es/glez-ser/apuntes/period.htm> [Consulta: 10 enero de 2005]

<http://lupus.worldonline.es/glez-ser/apuntes/publicidad.htm> [Consulta: 10 enero de 2005]

<http://mimosa.pntic.mec.es/~ajuan3/lengua/tlitera.htm> [Consulta: 10 enero de 2005]

http://www.ieev.uma.es/edutec97/edu97_c4/2-4-05.htm [Consulta: 10 enero de 2005]

<http://jaserrano.com/Comentario/>. [Consulta: 12 enero de 2005]

<http://html.rincondelvago.com/comentario-de-textos-linguisticos.html> [Consulta: 12 enero de 2005]

<http://www.lenguaweb.net/doc/docum/litcont.DOC>. [Consulta: 12 enero de 2005]